ܢܝܫܐ

ܓܡܝܪܐ ܕܡܫܪܝܢܘܬܐ ܡܢܝܢܐ 25 ܫܢܬܐ ܒ. 2026

■ ܡܫܪܝܢܘܬܐ (ܘܡܥܪܬܐ) 1
■ ܢܝܪܐ ܢܝܪܬܐ .... ܫܕܝܫ ܫܕܝܠ ܕܘܝܕ........ 2
■ ܟܠ ܥܠܝ .... ܫܕܝܫ ܫܕܝܠ ܕܘܝܕ........ 3
■ ܝܘܡܐ .... ܐܫܝܪܬ ܕܘܝܕ ܫܘܪܝܢ. 4
■ ܐܫܡܐ ܘܡܘܪܬܐ ܠܗ ܚܕܐ (ܒ) .... ܐܫܝܪܬ ܕܘܝܕ ܫܘܪܝܢ. 5
■ ܐܡܠܟܐ ܠܗܘܢܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܩܘܪܒܢܝܗ .... ܐܫܝܪܬ ܕܘܝܕ ܫܘܪܝܢ. 7
■ ܡܘܪܐ ܘܠܡܘܢܐ ܠܗ ܐܝܟ ܐܘܪܚ ܐܝܬܝܗ:
ܡܢܝܐ ܘܠܝܠܝܐ .... ܠܫܡܐ ܠ. ܡܪܝ
ܘܡܪܠܗܘܢ ܒܝܬ: ܐܫܝܪܬ ܕܘܝܕ ܫܘܪܝܢ 10

ܝܡܡܐ ܕܡܫܪܝܘܬܐ ܡܢܝܢܐ 25 ܫܢܬܐ ܒ. 2026

- ܡܫܪܝܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܡܟܝܢܐ ܘܠܒܘܫܐ .... ܟܬܒܘܗܝ ܕ. ܐܦܪܝܡ
  ܘܕܪܫܐ ܒܒܝܬ: ܫܡܥܘܢ ܕܝܫܘ ܕܘܪܐ ܐܚܝܐ 14
- ܡܟܠܐ ܡܫܪܝܐ ܕܥܠܡܢܐ ܐܘܪܚܐ ܒܝܘܡܐ ...... ܡܠܟܐ ܦܪܘܣܝܐ 19
- ܡܠܟܐ ܐܬܘܪ ܟܠܢ ܐܦܠܢ ܘܝܫܘܥ ܒܐܚܘ ܡܫܝܚܐ
  ܡܟܝܢܐ ܘܠܒܘܫܐ .... ܟܬܒܘܗܝ ܕ. ܐܦܪܝܡ 25
- ܐܢܫܪܘܬܐ ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ
  ܡܟܝܢܐ ܘܠܒܘܫܐ .... ܟܬܒܘܗܝ ܕ. ܐܦܪܝܡ 33
- ܡܫܝܚܐ ܕܝܕܥܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܥܕܬܐ ܒܝܕܥܐ ܕܟܬܒܐ 38

ܡܩܲܕܫܘܼܬܵܐ (ܕܘܼܪܵܫܵܐ)

ܡܲܬܠܵܐ ܕ "ܝܵܘܡܵܢܹ̈ܐ ܕܡܩܲܕܫܘܼܬܵܐ" ܦܝܼܫܵܐ ܝܠܹܗ ܦܪܝܼܫܵܐ (Dedicated) ܠܦܘܼܪܫܵܐ ܠܐܲܠܵܗܵܐ ܕܥܲܡܘܼܬܵܐ ܘܐܘܼܡܘܵܬܵܐ ܐܲܬܘܼܪܵܝܹ̈ܐ ܕܐܵܗܵܐ ܕܵܪܵܐ. ܥܲܠ ܐܲܠܵܗܵܐ ܦܪܝܼܫܵܐ ܝܠܹܗ ܕܟܠ ܥܘܼܣܩܵܐ ܘܕܟܠ ܗܘܼܕܵܝܹ̈ܐ، ܘܥܲܠ ܫܘܼܩܵܠܵܐ ܒܝܠܹܗ ܦܪܘܼܦܫܵܝܹܐ ܡܥܲܒܪܵܢܘܼܬܵܐ ܠܦܘܼܠܚܵܢܹ̈ܐ ܘܣܝܼܡܵܢܹ̈ܐ ܘܣܘܼܟܵܠܹ̈ܐ ܘܫܘܼܘܫܘܼܫܐ - ܡܸܠܬܵܐ ܕܐܝܼܬ ܒܐܲܠܵܗܘܼ.

ܐܲܠܵܗܵܐ ܒܐܵܗܵܐ ܡܲܥܢܵܢܵܐ ܕܡܲܬܠܵܐ ܦܢܝܵܐ ܝܠܹܗ ܦܪܝܼܫܵܐ ܠܟܠܹܗ ܡܕܝܼܢܬܵܐ ܒܝܬܵܝܵܢܵܐ ܕܥܲܡܬܵܐ ܕܫܘܼܩܵܠܹ̈ܐ.

ܡܲܢܕܘܼܝܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܒܟܠܲܝܵܐ ܕܡܝܼܢܵܐ ܕܢܵܝܵܐ ܡܢ ܫܘܼܩܵܠܹ̈ܐ ܣܲܓܝܼܐܹ̈ܐ ܕܐܸܬܸܠܝܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܟܠܚܕ݂ ܒܝܲܘܡܵܐ ܘܒܠܸܠܝܵܐ ܘܡܥܲܒܕܵܢܹ̈ܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܐܲܠܵܗܘܼܬܵܐ ܝܠܵܦܵܐ ܠܦܘܼܪܫܵܐ ܒܡܲܬܠܵܐ "ܝܵܘܡܵܢܹ̈ܐ ܕܡܩܲܕܫܘܼܬܵܐ".

ܐܲܠܵܗܵܐ ܡܥܲܢܝܵܢܵܐ ܦܘܼܪܫܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܡܲܢܵܝܵܐ ܦܲܬܚܵܢܵܝܵܐ ܕܐܲܠܵܗܵܐ ܠܡܲܠܟܘܼܬܵܝܵܐ ܕܥܲܡܘܼܕܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܘܼܟܵܡܵܝܘܼܬܵܐ ܡܢ ܢܝܼܫܵܐ ܐܲܝܟܵܢܵܝܘܼܬܵܐ. ܒܥܲܠܡܵܐ ܒܫܲܢܹ̈ܐ ܒܐܲܝܢܹܐ ܐܲܠܵܗܵܐ ܦܲܝܫܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܦܘܼܪܫܵܢܵܐ ܘܡܲܩܕܫܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܕܐܵܦ ܐܲܠܵܗܵܐ ܕܥܲܠܡܵܐ ܐܲܬܘܼܪܵܝܵܐ ܝܘܡ ܩܲܪܝܼܒ ܕܩܵܕܸܡ ܘܦܪܝܼܫ ܠܗܘܿܢ ܕܟܠ ܒܫܲܡܫܘܼܬܵܐ ܘܒܥܲܠܡܵܐ ܒܫܲܒܫܘܼܬܵܐ ܘܡܘܼܬܵܪܵܐ.

ܚܝܹ̈ܐ ܚܕܬܹ̈ܐ

ܟܬܝܼܒ: ܢܵܪܝܣ ܢܵܕܹܠ ܕܵܘܘܼܕ

ܐܵܢ ܫܠܝܼܒ

ܟܬܝܼܕ: ܢܵܕܝܼܗ ܢܵܕܵܠ ܕܵܘܘܼܕ

ܚܘܒܐ

ܒܝܕ: ܫܡܝܪܡ ܕ. ܦܘܪܝܢ

ܚܒܝܒܝ ܝܡܐ ܡܠܝܐ ܡܢܝܚܐ، ܒܝܗ ܐܘܡܐ ܚܝܗ ܗܘܐ ܐܡܝܢ

ܚܘܪܐ ܘܫܠܡܬܐ ܡܢ ܢܦܫܝ ܝܬܦܫܐ ܚܝܐ ܒܝܪܚܝ

ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܥܝܢܐ ܕܝܠܟ ܘܒܪܬܐ ܝܕܫܟܬܐ ܗܘܝ ܐܘ ܚܒܝܒܝ

ܫܒܘܩܝ ܕܢܛܪܢ ܒܒܝܬܐ ܕܡܫܚܬܐ ܕܦܪܩܢ ܒܠܒܘܗܝ ܒܘܪܟܬܝ

ܝܡܬܐ ܕܦܪܚܝ ܝܘܪܕܢܐ ܠܟܘ ܒܫܡܝܐ ܝܫܡܫܬܐ ܕܝܢܝ

ܒܬܫܡܫܬܐ ܒܐܡܬܐ ܕܫܠܡܐ ܡܫܝܘܝܐ ܚܝܐ ܠܝܫܒܝܢ

ܚܕܐ ܒܪܝܬܐ ܝܢ ܫܡܝܐ ܠܝ، ܐܢܬ ܒܘܪܟ ܚܘܒܐ ܡܫܘܚܬܐ

ܠܝܡܝܐ ܕܒܢܝܢ ܐܢܬ ܡܢܬܐ ܚܘܒܐ، ܐܢܬ ܫܡܫ ܐܢܬ ܕܪܫܝ

ܚܠܐ ܠܟܝ ܕܡܬܐ ܡܕܪ ܚܠ ܡܣܦܬܐ، ܚܡܝܢܠܟܝ ܒܬ ܫܡܝܐ ܘܢܪܬܐ

ܫܡܝܗܠܟܝ ܠܝܢܠܦܬܐ ܕܝܫܚܬܐ، ܒܘܪܝܟܠܟܝ ܠܚܝܕܘܬܝ

ܐܝܕܝ ܡܠܝܐ ܡܢ ܒܘܪܟܬܐ ܐܪܘܫܠܡ ܡܫܕܪܝܢ ܒܠ ܪܫܝ

ܕܫܠܡܝ ܢܬܐ ܘܫܒܘܩܬܐ ܘܒܬܪܝܢ ܚܘܠܡܝ

ܝܫܝ ܝܡܐ ܪܡܐ ܕܒܝܬܐ، ܫܟܘܠܐ ܕܟܠ ܐܒܗܘܬܐ

ܐܢܬ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܫܡܝܢܝܐ، ܒܠܒܘܬܐ ܚܘܒܐ ܒܢܘܫܝ

ܦܘܠܚܢܗ ܚܘܒܝ ܒܠ ܐܘ ܐܡܝܐ، ܚܒܘܫܠܝ ܚܕܐ ܐܘܬܐ ܐܝܕܬܐ

ܘܡܘܪܝ ܠܐܠܗܝܐ ܡܒܪܟܬܐ ܘܫܡܫܝ ܠܪܘܚܝ ܪܘܚܝ

ܫܡܥܘ ܘܥܘܪܒܐ ܓܘ ܩܢܐ

ܡܬܠܐ ܫܥܝܬܢܝܐ

ܦܘܦܘܢ

ܟܬܒ: ܫܡܝܪܡ ܕ. ܦܘܪܢܝܢ

ܫܡܥܘ ܘܥܘܪܒܐ ܒܠܒܝܐ ܗܘܐ ܓܘ ܕܪܬܐ ܒܓܢܬܐ ܕܫܡܠܘܬܐ. ܪܦܘܢܝܗܝ ܗܘܐ ܒܠܟܐ ܕܓܘ ܐܝܕܘܗ ܝܠܠ ܓܘ ܗܘܐ ܘܝܥܦܬܝܗܝ ܗܘܐ ܒܫܠܝܘܬܐ ܐܝܟ ܚܕܐ ܒܠܟܐ ܕܝܠܗ ܐܪܥܐ ܗܘܘ ܘܚܫܘܟܐ (ܚܠܘܬܐ) ܗܘܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܗ ܗܘ ܒܠܟܐ ܕܓܘ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܦܠ ܠܐܪܥܐ. ܘܠܝܛܘܗܝ ܗܘܐ ܐܘܐ ܐܝܠܢܐ ܡܢ ܒܘܪܐ ܚܝܪܬܘܗܝ ܘܐܕܒܐ ܚܫܘܟܐ ܗܘܐ ܕܓܠܠܐ ܗܘܐ ܝܩܝܕ ܩܐ ܕܠܐ ܡܫܪܩܐ ܗܘܐ ܩܐ ܚܕܪܢܝܘܗܝ.

... ܫܡܥܘ ܒܪܫܝ ܐܝܟܐ ܝܘܬܝ؟ ܩܠܐ ܕܢܫܐ ܝܗܘܐ ܕܡܫܪܝܘܗ ܗܘܐ ܡܢ ܓܘ ܒܝܬܐ.

... ܠܐܟܐ ܝܘܢ ܢܢܐ.

... ܡܘܕ ܐܘܠܟ ܠܓܫ ܒܢܢܝ.

... ܐܝܟܐ ܝܢܐ ܒܢܢܝ؟

... ܓܘ ܒܝܬܐ ܕܥܡܝ ܒܝܫܐ ܝܣܪܐ ܝܢܐ ܦܘܦܘܢ.

... ܡܘܕܝ ܝܠܗ ܦܘܦܘܢ ܢܢܐ؟

... ܚܕ ܓܠܠܐ ܝܠܗ ܕܒܝܘܗܝ ܓܘ ܦܪܕܝܣ ܦܪܕܘܣ (ܦܝܟܕܐ) ܘܓܘ ܓܪܥܝܢܗ.

... ܐܘܠܟ ܢܢܐ.

ܫܡܥܘ ܘܥܘܪܒܐ ܕܝܫܡܥܠܗ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܢܢܐ ܘܦܠܝܛܠܗܘܢ ܓܘ ܓܠܘܠܐ ܠܓܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܥܡܝ ܒܝܫܐ ܕܢܗܪ ܓܡܝܪܐ ܕܥܡܐ ܗܘܐ. ܓܘ ܒܝܬܐ ܕܥܡܝ ܒܝܫܐ ܒܢܢܝ ܝܗܒܝܐ ܗܘܘ ܓܘ ܕܪܬܐ ܘܚܕ ܡܘܫܐ ܠܘܪܐ ܕܓܒܪܐ ܡܝܬܐ ܘܦܬܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܩܕܡ ܦܐܬܘܗܝ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܝܬ ܗܘܐ ܓܠܗ ܒܐܝܕܘܗ ܚܕ ܣܩܘܠܐ (ܦܫܘܠܐ) ܠܘܪܐ ܘܚܕ ܓܒܠܐ(ܓܒܐ) ܚܪܝܒܐ ܘܝܣܪܘܗܘܢ ܗܘܘ ܓܒܪܐ ܚܕ ܬܚܘܬ ܗܘ ܐܝܠܢܐ ܥܠ ܓܒܠܐ.

ܓܡܘ ܘܫܡܪܬܐ ܡܠܟܬܐ ܕܚܝܠܬܗ ܠܝܘܢ ܬܘܪܐ ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܠܟܢܫܘܬܗ ܘܥܘܕܐ ܠܗ ܝܚܕܪܘܗܝ ܚܕܬܐ ܗܘ ܐܢܝ ܕܬܘܪܐ ܝܚܕܪܘܗܝ ܗܘܐ. ܟܢܫܐ ܥܡܢܫܐ ܝܘܢܕܐ ܗܘܘ ܐܝܟ ܚܕܬܐ ܕܚܕܝܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܥܠ ܟܕܪܐ. ܗܘܝܬܗ ܥܘܕܐ ܠܗ ܝܡܢܢܐ (ܝܡܢܢܐ) ܐܝܟ ܟܕܪܐ ܕܡܠܝܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܩܐ ܕܫܘܢܐ ܚܡܫܐ ܝܘܡܐ ... ܚܕ، ܬܪܝܢ، ܬܠܬܐ، ܐܪܒܥܐ...

ܬܘܪܐ ܐܡܝܪܬܗ ܩܡܘܬܗ... ܝܢ ܪܒܐ ܟܕܪܐ ܡܠܟܘܗܝ ܪܒܐ ܘܙܘܓܐ ܝܢ ܬܡܠܟܘܢ. ܡܢ ܩܪܝܒܐ ܩܐ ܚܕ ܚܕ ܟܕܪܐ ܝܢ ܩܪܝܐ (ܬܘܝܠ) ܚܡܫܐ ܡܕܝܢܐ. ܓܡܘ ܟܢܫܘܗ (ܚܡܠܢܘܬܐ) ܕܪܗ ܠܥܘܠܡܗ ܘܚܕܪܘܗܝ ܠܗ ܚܡܫܐ ܚܕܬܐ ܐܝܟܢܝܐ، ܐܝܟܢܐ ܟܢܫܐ ܥܡܢܫܐ ܝܟܠܗܘܢ ܥܘܕܐ ܠܗܘܢ ܝܗܒܢܐ ܠܗܘܕܝܐ ܘܝܐ ܗܘܐ ܡܝܢܐ ܕܡܠܟܬܐ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܚܕܬܐ ܥܠ ܟܕܪܐ. ܡܬܚܙܐ ܠܗ ܝܟܠܘܗ ܟܘܪܬܐ ܟܡ ܩܘܡܘܗ. ... ܐܚ! ܫܘܡܥܝܘ ܩܘܡܘܗ. ... ܚܡܫܐ ܡܪܝܕܐ ܡܝܗ! ܚܝܐ ܠܗ ܓܡܘ ܘܫܡܪܬܐ ܡܢ ܚܕܘܬܐ، ܟܘܝܡܠܗ ܠܐܪܕܘܟܘܗ ܘܚܙܐ ܠܗ ܕܟܢܝܐ ܐܝܕܝܐ ܪܒܐ ܚܕܬܐ ܚܕܝܘܬܐ ܝܘܡܐ ܘܗܘ ܩܝܡܐ ܝܠܗ ܠܬܪܥܐ. ܥܘܕܐ ܠܗ ܟܓܢܐ ܘܡܝܐ ܕܐܝܟܘܗ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܪܚܘܕܐ ܥܠ ܦܐܝܟܘܗ.

... ܡܘܕܝ ܝܠܗ ܗܘܝܐ ܓܡܘ؟

... ܩܘܡܝ ܡܪܝܕܐ ܡܝܗ.

... ܡܘܢ ܗܐ ܡܝܬܝ.

ܬܚܝܠܗܘܢ ܠܝܬܐ ܕܦܠܚܐ ܕܡܢܬܐ ܕܡܘܫܝܚܘܬܐ ܗܘܐ ܠܡܘܬܝܒܐ ܕܟܘܪܐ. ܬܘܪܐ ܗܘܝܕܐ ܠܗ ܕܐܝܠܝܐ ܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗ ܘܦܠܚܘܗ ܘܐܢܕܘܬܐ ܩܘܡܘܗ. ܕܝܪܘܗܘܢ ܠܝܘܢ ܟܢܝ ܘܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܟܢܫܘܬܗܘܢ. ܬܘܪܐ ܐܡܝܪܬܗ ... ܠܐ ܙܕܐ، ܝܢ ܗܘܝܪܟܘܢ. ܘܥܘܕܐ ܠܗ ܝܚܕܪܘܗܝ ܚܕܬܐ ܘܡܫܘܚܠܘܗܝ ܥܠ ܩܘܫܐ ܕܟܕܪܐ ܕܓܡܘ. ܠܐ ܐܡܝܪܬܗ ܪܒܐ ܟܕܪܐ ܕܦܪܝܫܘܬܗܘܢ ܚܝܠܘܗܝ ܚܕܬܐ ܕܩܘܡܘ. ܚܠ ܚܕܐ ܡܢ ܟܢܝ ܥܡܝܠܗ ܠܘܙܘܗ ܘܬܚܝܠܗ ܚܕܝܐ ܘܩܝܡܐ ܠܝܬܐ ܕܦܠܚܘܗ. ܓܡܘ ܘܫܡܪܬܐ ܐܢܕܐ ܟܡ ܐܢܕܐ ܕܬܘܪܐ ܝܕܥܬܐ ܗܘܐ ܘܚܠ ܚܡܫܐ ܟܬܘܐ ܟܬܘܒܬܐ ܗܘܐ ܠܘܙܐ ܕܟܡ ܓܢܒܘܗ ܘܡܫܡܘܝܐ ܗܘܐ ܕܚܡܫܐ ܕܠܟܬܐ ܡܢ ܐܝܟ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܝܚܠܐ ܕܩܪܘܗܐ ܥܠ ܘܕܐܝܬܘܢ ܓܐ ܡܝܢܐ ܙܒܢܐ ܟܢܝܬܘܢ.

❖

ܡܬܠܐ ܥܡܡܝܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ

ܡܟܢܫܘܬܐ ܒܝܕ: ܫܡܝܪܡ ܕ. ܒܘܪܢܐ

⁘ ܫܘܦܪܐ ܕܚܝܘܬܐ ܥܠ ܦܬܐ ܕܐܪܥܐ، ܡܘܬܐ[1] ܕܒܢܝܢܫܐ[2] ܝܠܗ.

⁘ ܒܝܬܐ ܕܡܘܦܪܐ ܐܡܝܬܐܝܬ ܗܘܝܐ ܝܠܗ ܡܡܘܬܐ[3] ܥܠ ܚܝܘܬܐ.

⁘ ܟܠ ܡܠܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܦܪܝܫܘܬܐ، ܒܐܡܡܘܬܐ ܪܚܡܘܗ ܗܘܐ، ܝܠܗ ܗܝܓܘ ܕܦܪܝܫܘܬܐ ܠܚܒܪܘܬܐ ܗܠܗ ܘܐܢܫܝ ܦܐܫܝ ܘܪܚܡܘܬܐ ܗܘܐ ܠܝܡܘܪܐ[4]، ܡܚܕܐ ܪܚܡܐ ܗܘܐ - ܐܒܕܡܐ ܠܐܬܐ ܒܡܘܢܕܘܬܐ - ، ܕܡܐ ܦܪܝܫܬܐ ܗܘܐ ܗܘܐ.

⁘ ܡܠܦܢܐ ܒܪܝܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܡܦܠܝܚܠܗ ܠܒܢܘܗܝ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܥܠ ܫܘܪܝ ܕܥܡܪܢܘܗܝ ܗܘܐ ܠܡܠܦܢܘܗܝ ܠܬܠܡܝܕܐ ܡܢܠܘܗܝ، ܘܐܦ ܟܠ ܡܠܘܪܢܘܗܝ ܒܒܘܪܢܘܗܝ، ܐܠܐ ܒܚܪܘܬܐ ܘܡܠܒܒܢܘܬܗ̇ ܕܐܒܐ ܥܒܕܐ ܕܒܢܘܗܝ.

⁘ ܠܝܬ ܚܕܐ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗܝ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܐܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܦܐܫܐ ܡܫܘܬܦܐ ܒܝܕ ܡܠܟܘܬܐ.

⁘ ܗܝ ܐܘܪܚܐ ܡܥܒܪܢܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܠܒܐ، ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܝܕܝܐ ܗܠܗ ܐܘ ܚܘܫܒܐ ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܝܕܝܐ ܐܦ ܝܢ ܗܘܝܐ ܡܫܡܫܢܐ.

⁘ ܫܕܝܢ ܐܘܪܚܐ ܐܝܬ ܠܫܪܫܐ ܕܫܘܪܐ؛ ܗܘܝܐ ܦܘܪܫܐ، ܐܘ ܒܘܪܐ ܕܡܫܘܠܡܘܗܝ ܝܠܗ ܫܘܪܐ.

⁘ ܢܝܫܐ[5] ܕܚܘܒܐ ܒܐܝܕܐ ܝܢܐ ܒܝܬ ܗܠܟܐ[6] ܥܠ ܝܡܐ.

⁘ ܥܠ ܡܠܟܐ ܠܝܬܚܐ، ܗܟܢ ܗܠܗ ܕܡܕܡܐܝܬ ܐܝܟܢ ܕܝܡܐ ܡܠܝܢܐ ܗܘܐ.

܀ ܐܬܪ̈ܐ ܕܦܪܕܝܣܐ ܘܓܢ̈ܝܬܐ ܕܥܒ̈ܝܐ[7] ܘܡܫܡܪ̈ܫܢܝܬܐ ܚܝ̈ܐ.

܀ ܒܪ̈ܬܐ ܡܢ ܡܫܡܪ̈ܬܐ ܐܘܪܫܠܡ[8] ܝܠܗ! ܐܢܐ ܡܫܡܪܫܘܢܝܘܗܝ ܗܘܐ ܒܢܒܪ ܠܫܡܐ، ܒܡܪ̈ܐ، ܒܘܬܐ ܘܫܘܒܚ̈ܐ، ܘܫܠܡ̈ܐ ܐܢܫ̈ܝܐ، ܓܘܣܓܐ ܘܬܠܡ̈ܝܕܐ ܝܠܗ.

܀ ܚܕ ܝܘܡ ܫܘܒܚܐ ܬܫܒ̈ܘܚܬܐ[9]، ܒܚܠܘܦ[10] ܓܘ ܬܪܥܐ ܠܗ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܫܘܒܚܐ ܝܠܗ ܢܦܠܗܘܢ.

܀ ܐܝܟܢ ܕܚܕ ܝܘܡ ܫܒ̈ܬܐ ܝܠܗ ܘܦܠܚܘܢ ܠܐ ܦܪܥܐ ܗܘܐ، ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܝ ܝܠܗ، ܐܝܟܢ ܕܚܕ ܝܘܡ ܦܪ̈ܐ ܝܠܗ ܦܘܪܥܐ ܘܦܠܚܘܢ ܠܐ ܫܒ̈ܬܐ ܗܘܐ، ܠܐ ܗܘ ܠܡܪ̈ܝܐ ܐܠܗܐ ܦܪܘܩܝ ܝܠܗ.

܀ ܒܪ̈ܬܐ ܡܫܡܫܢ̈ܝܬܐ ܝܠܗ، ܘܡܠܝܫܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗܘ ܕܘܟܬܐ ܥܡ ܪ̈ܝܫܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܗܿ. ܐܝܟ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܠܗܿ ܕܐܢܫܝ ܡܢܫ ܡܢܫܝܠܗ ܡܢ ܕܒܝܠܗ ܠܒܪ ܡܢ ܡܫܒܚܐ.

܀ ܒܪ ܐܢܫܝ ܝܠܗ ܡܢܫ ܒܫܠܦܫܝܠܗ ܒܪܫܐ، ܒܒܗܢ ܕܒܫܠܦܫ ܝܠܗ ܚܝܠܗ ܝܬܗܒܐ[11] .

܀ ܒܠܫܘܢ ܚܕܐ ܐܢܫܘܬܐ[12] ܐܝܬ ܒܕܘܟܬܐ ܒܕܝܬܐ؛ ܚܕܐ ܐܢܫܘܬܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܕܟܠ ܡܫܡܫܢ̈ܐ.

܀ ܗܘ ܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚܐ، ܒܒܝܬܐ ܘܡܒܝܬܐ ܐܝܬ ܓܘ ܒܕܝܬܐ، ܟܠ ܥܕܢ، ܚܕ ܡܫܡܫ ܝܘܡ ܗܘܝܐ ܠܒܐ.

܀ ܒܝܘܬܐ ܚܕܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܕܚܕ ܢܘܫܐ ܠܟܠܗ، ܘܐܢܫܝ ܠܐ ܗܘܐ ܝܪܬܘܬܗ.

܀ ܫܘܬܦܘܬܐ ܐܪܘܡܝܐ ܕܡܫܡܪܫܢܘܬܐ[13] ܚܢܝܢܘܬܐ ܒܒ̈ܝܬܐ ܟܠ ܓܘܒܝܐ[14] ܒܚܕ ܚܝܠܗ ܝܬܗܒܐ ܝܠܗ.

܀ ܒܪ̈ܬܐ ܫܒܝܚܐ ܝܠܗ ܠܫܠܡܐ ܝܕܥܬܢܘܬܐ، ܐܝ ܟܠ، ܠܐ ܢܝܪ ܕܫܘܠܛܢܗ ܚܒܝܒ ܘܗܘܐ ܝܩܪܐ.

❖ ܐܢܐ ܐܝܬ ܠܒܝ ܫܪܫܘܬܝ[15]، ܐܝܬ ܠܒܝ ܓܘܢܝ، ܡܓܘܢܝ[16] ܠܗ ܦܪܙܘܦܐ، ܗܘܝܐ ܥܒܝܕ ܓܘܢܘܗܝ.

❖ܟܘܦܪܐ ܓܠܝܙ- ܕܣܝܢܐ[17] ܡܝܗ. ܐܢܐ ܟܠ ܓܢܝܒܐ ܢܫܩܘܗܝ، ܗܘ ܝܢ ܓܢܝܒ ܢܫܩܘܢܝ ܘܠܐ ܦܝܫܐ.

❖ ܐܢܐ ܐܡܪܝ ܠܐܝܠܢܐ ܕܬܬܐ؛ ܡܢܪܝ ܫܒܘܩ ܢܫܩ ܒܘܩ ܐܟܘܬܐ، ܘܐܝܠܢܐ ܕܬܬܐ ܩܡܝܚܠܗ.

❖ ܟܠ ܚܕ ܡܕܢܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܓܢܒܘܗܝ، ܝܠܐ ܡܫܬܡܫܝ، ܗܝ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܟܘܡ ܪܟܢ ܡܢ ܟܠܝܗܝ، ܠܗܘܢܘܬܐ ܕܠܐ ܚܕܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܠܗ.

❖ ܠܝܬ ܚܕ ܡܟܬܒ ܟܘܡ ܡܘܪܟܐ ܡܢ ܦܪܙܘܦܐ ܢܩܝ. ܐܪܟܐ ܗܘܐ ܐܢܩܝ ܡܠܗ ܘܡܫܢܝ ܦܫܛܐ ܡܘܫ ܢܩܠܘܗ، ܐܝܟܐ ܦܪܙܘܦܐ ܟܠܘܗ ܡܝܗ.

❖ ܓܒܪܢ ܚܠܝܠܓܒܪܢ ܝܠܝܕܐ ܒܫܢܬܐ 1883 ܘܡܝܬܐ ܒܫܢܬܐ 1975، ܫܐܥܪܐ، ܡܬܘܫܐ، ܝܠܢܬܘܪܐ ܘܦܝܠܘܣܘܦܐ ܐܘܡܢܐ، ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܡܕܝܠܢܐ ܒܓܝܠ ܢܬܝܪܐܝܬ ܒܘܩ ܟܬܒܘܗܝ ܡܟܬܒܢܐ ܡܢܝ؛ ܘܪܒܐ ܐܘܡܢܐ، ܫܘܫܢܐ ܕܡܬܝܢܐ (ܡܬܝܢܐ ܫܘܢ-ܝܠܝܬܐ) ܘܝܫܘܦܐ ܐܢܓܠܐ ܕܡܬܝܢܐ.

1- ܡܝܬܪܐ 2- ܟܘܠܦܬܐ 3- ܚܒܪܐ ܝܠܦܐ، ܡܪܕܘܬܐ 4- ܬܗܪܐ 5- ܕܓܠܐ

6- ܓܘܓܐ، ܐܘܪܚܐ ܪܚܡܐ 7- ܡܘܪܟܐ، ܡܦܝܐ 8- ܡܚܝܒܢܐ، ܡܥܒܕܢܐ 9- ܝܟܢܐ

10- ܚܠ ܚܕܢܐ 11- ܝܥܩܐ 12- ܒܓܐ، ܝܡܒܐ 13- ܡܟܝܪܢܘܬܐ، ܡܫܪܟܢܘܬܐ

14- ܝܥܩܬܐ 15- ܓܘܫܩܐ 16- ܡܝܟܝܠܗ، ܡܓܠܗ ܓܘܢܐ 17- ܕܟܠ ܕܣܝܢܐ

ܡܫܘܪܐ ܘܠܒܘܫܐ ܓܘ ܥܡܐ ܐܬܘܪܝܐ

ܡܢܝܐ ܘܠܝܬܐ

ܒܝܕ: ܢܝܢܘܐ ܫܡܥܘܢ

ܡܬܪܓܡܢܘܬܐ ܒܝܕ: ܐܫܝܒܝܠ ܩܘܪܢܝ

ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܒܝܕܥܬܗܘܢ ܥܬܝܩܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ ܥܡܐ ܒܓܘܢ̈ܐ ܒܘܬ ܡܫܚܠܦ̈ܐ ܘܒܝܢܬܐ ܒܘܬ ܝܠܦܐ. ܠܒܘܫܐ ܕܐܬܘܪ̈ܝܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܬ ܒܠ ܚܕܐ ܡܫܚܠܦܘܬܐ ܠܐ ܓܘܢܐ ܐܬܘܪܝܐ ܗ̇ܘܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܘܡ ܒܘܬ ܡܬܝܠܐ ܗ̇ܘܐ ܘܡܝܬܐ ܗ̇ܘܐ ܡܢܘܚܠܐ ܒܥܘܡܩܐ ܡܕܒܪܐ. ܠܒܝܬܐ ܐܝܟ ܕܒܥܘܡܢܐ ܡܢ ܐܬܘܪܐ ܗ̇ܘܐ، ܐܦ ܗܘ ܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ ܟܐ ܦܝܫ ܗ̇ܘܐ ܡܫܘܚܠܦܐ ܗܘ ܚܒܪܟܘܢ ܟܬܒܐ ܡܢܐ ܢܚܫܝܬܐ ܕܩܢ̈ܝܐ ܗ̇ܘܘ ܡܘܦܠܝܐ ܐܝܟ ܥܘܡܩܐ ܒܝܕ ܟܬܒܐ ܝܠܦܐ. ܒܟܬܒܐ ܕܢܒܝ̈ܐ، ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܟܐ ܡܝܬܝ ܗ̇ܘܘ ܠܒܘܫ̈ܐ ܡܫܘܚܠܦ̈ܐ ܒܓܘܢ̈ܐ ܬܟܠܬܐ. ܗܘ ܒܘܢܝܐ، ܒܟܬܒܐ ܕܚܙܩܝܐܝܠ 12:23 (ܢܒܝܐ ܕܡܠܟܐ ܝܘܫܝܐ) ܡܬܝܠܐ ܠܗ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܐܝܟ «ܐܢܫ ܕܒܘܬ ܠܒܘܫ̈ܐ ܠܒܝܫܐ ܡܢܐ»، ܘܫܘܚܠܦܐ ܕ«ܠܒܘܫ̈ܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ» ܐܝܬ ܠܗ ܢܝܫܐ ܒܝܬ ܡܫܘܪܐ ܝܠܦܐ.

ܚܕܐ ܡܢܚܘܬܐ ܕܐܝܬܐ ܝܠܦܘܬܐ، ܓܘܢ̈ܐ ܬܟܠܬ̈ܐ ܗ̇ܘܘ ܝܬܝܪ̈ܐ ܡܢ ܐܪܓܘܢܐ[1]، ܚܘܪܐ ܒܝܪܘܩܐ[2]، ܫܡܘܩܐ ܒܠܝܬܐ[3]، ܘܪܘܩܐ ܒܚܡܝܬܐ ܒܝܪܘܩܐ[4]، ܘܚܘܪܐ ܒܠܝܬܐ[5] ܕܟܠܝܘܡ ܩܢ̈ܝܐ ܗ̇ܘܘ ܗܘܕܝ̈ܐ ܡܢ ܡܠܘܟ̈ܐ ܚܠܝ̈ܐ. ܘܚܝܠܐ ܒܦܘܢ̈ܐ ܘܡܠܘܟ̈ܐ ܩܢ̈ܝܐ ܗ̇ܘܘ ܡܫܘܚܠܦ̈ܐ ܒܝܕ ܢܚܫܝܬܐ ܢܩܝܦ̈ܐ ܒܟܬܒ̈ܐ ܐܘ ܦܬܓܡ̈ܐ ܡܢܐ ܘܢܝܫܐ، ܒܘܗܪ̈ܐ، ܟܘܟܒ̈ܐ، ܐܘ ܦܬܓܡ̈ܐ ܒܘܪܟܬܐ ܕܒܝܫܘܬܐ[6].

ܒܥܕܵܢܵܐ ܕܕܵܘܪܵܐ ܕܐܵܬܘܿܪ̈ܵܝܹܐ ܚܲܕ̈ܬܹܐ (912-612 ܩ.ܡ)، ܕܝܼܠܵܗ̇ ܒܥܕܵܢܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܕܣܲܪܓܘܿܢ ܬܪܲܝܵܢܵܐ (722-705 ܩ.ܡ)، ܦܲܠܵܚ̈ܐ ܐܵܬܘܿܪ̈ܵܝܹܐ ܓܵܘ ܟܠܝܘܿܡ ܗܘܵܘ ܡܫܲܡܫܝܵܢ̈ܐ ܥܲܡ ܢܘܼܦܵܠܹ̈ܐ ܕܝܲܠܟܵܐ ܗܲܣܦܵܐ ܣܲܕܪܵܐ ܚܘܼܫܒܵܢܵܐ، ܘܣܲܕܪܵܐ ܚܘܼܫܒܵܢܵܐ ܗܲܣܦܵܐ ܕܒܲܪܢܵܫܘܼܬܵܐ[7] ܓܲܢܒ ܐ̱ܢܵܫ̈ܐ ܓܵܘ ܟܠܝܘܿܡ ܗܘܵܘ ܡܫܲܡܫܝܵܢ̈ܐ ܐܘܼ ܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܘܡܫܬ̈ܐ ܕܒܸܢܝܵܢܵܐ ܗܲܣܦܵܐ ܒܝܼܠܹܗ، ܠܡܕܝܼܢ̈ܬܵܐ ܟܠ ܚܲܕ ܦܝܼܠܵܐ ܕܒܘܼܕܵܪܵܐ ܐܘܼ ܚܘܼܫܒܵܢܵܐ ܕܐܲܣܟܲܪܬܵܐ ܗܘܵܐ ܟܠ ܚܲܕܵܐ. ܡܢܝܵܢܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܝܘܿܡܵܢܵܐ ܓܵܘ ܟܠܝܘܿܡ ܗܘܵܘ ܚܘܼܫܒܵܢ̈ܐ ܒܕܝܼܢܵܐ ܘܡܫܬ̈ܐ ܐܘܼ ܦܝܼܠ̈ܐ ܘܚܲܕ ܦܝܼܠܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܕܝܘܿܡܵܐ. ܒܐܵܗܵܐ ܓܘܼܢܵܐ ܐܘܼܟܠܵܐ ܝܘܿܡܵܢܵܝܵܐ ܗܘܵܘ ܡܢ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ[8] ܕܡܢܝܵܢܵܐ ܗܘܵܐ ܡܫܘܼܚܬܵܐ ܒܝܼܕ ܐܘܼܡܵܢܹ̈ܐ ܘܡܢܝܵܢܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܘܼܬܵܐ ܠܟܠܵܗ̇ ܟܠ ܝܘܿܡܵܢܹ̈ܐ ܕܐܵܫܘܿܪ ܒܵܢܝܼܦܵܠ (668-627 ܩ.ܡ)، ܐܦ ܡܕܝܼܢ̈ܬܵܐ، ܩܲܨܪ̈ܐ، ܦܲܪ̈ܕܝܼܣܹܐ ܘܫܘܼܒܚ̈ܵܐ.

ܣܲܪܓܘܿܢ ܬܪܲܝܵܢܵܐ (722-705 ܩ.ܡ)

Jastrow (Public Domain)

ܐܫܘܪ ܒܢܝܦܠ (627-668 ܩ.ܡ)

ܨܘܪܬܐ ܓܘܠܝܡܬܐ

Mohawk Games (Copyright)

ܥܘܠܡܐ

ܟܘ ܝܠܗ ܒܘܪܝܢ، ܡܘܕܪܐ ܐܦ ܝܣܒܪܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܙܘܥܪܐ ܕܥܡܘܬܐ[9]، ܘܟܠܦܐ ܕܝܘܩܕܢܐ[10] (ܕܐܒܕܐ ܘܐܡܟܬܐ)، ܕܡܒܬܐ ܗܘܐ ܡܘܠܡܕܐ ܒܒܝ ܐܬܘܪܝܐ. ܐܘܕܘܢܐ ܘܝܡܬܐ ܦܕܘܡܗܘܢ ܒܝܐ ܡܚܕܒ ܗܘܐ ܠܗ ܟܡܘܗܘܢ، ܒܝܐ ܡܥܣܒ ܗܘܐ ܠܗ، ܡܢ ܝܕܥܬܐ ܠܝܕܥܬܐ ܒܝܐ ܡܙܒܠܒ ܗܘܐ ܠܗ، ܘܒܝܐ ܡܣܬܟܕܒ ܗܘܐ ܠܗ، ܘܐܝܣܘܐ[11] ܒܝܐ ܟܕܠܒ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܚܘܢ ܘܒܝܐ ܟܒܥܒ ܗܘܐ ܟܡܘܗܐ ܡܐܡܢܐ[12]. ܝܠܕܐ ܘܕܣܦܢܐ ܕܕܣܢܐ ܦܢܬܐ ܗܘܐ ܗܘܝܕܐ ܡܢ ܦܠܕܐ[13] ܕܝܡܬܐ ܦܕܘܡܗܐ[14] ܕܐܒܝܐ ܘܡܘܒܝܬܐ ܒܡܝܟܝܐ، ܕܒܝܐ ܗܘܒ ܗܘܐ ܕܢܐ ܠܒܡܬܐ، ܕܒܟܬܢܒܗ ܝܗܡܐ.

ܐܝܟ ܕܦܫܬܠܗ ܡܫܘܕܥܬܐ ܒܝܕ ܙܘܪܐܦܐ، ܐܘܪܘܐ ܘܝܡܢܐ ܟܢܫܐܝܢ ܡܫܟܠܝܢܐ ܗܘܘ ܡܥܝܢܐ ܕܦܝܪܐ ܘܕܩܐܬܐ، ܒܘܣܟܐ ܡܢ ܦܡܬܐ ܘܡܢ ܗܣܘܗ ܚܝܬܐ؛ ܘܡܥܫܢܐ ܕܦܩܩܘܬܐ. ܟܬܝܒܐ ܐܘܫܦܝ ܡܢܝܢ ܝܥܠܬܐ، ܣܘܛܪܐ، ܚܐܡܐ ܐܫܟܠܘܬܝܐ، ܘܡܫܐܬܐ ܘܦܪܐܗܬܐ ܕܪܝܚܐ، ܡܫܘܠܕܢܘܬܐ ܕܠܒܝܫܬܐ ܕܝܢܐ ܚܕܪܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܣܓܐ ܙܥܘܪܬܐ ܡܫܘܚܠܦܬܐ، ܐܝܟ ܕܝܢܕܗܘܢ ܝܕܥܘܬܐ ܐܠܝܗ:

ܒܝܠܬܐ ܕܡܬܝܪܬܚܘܬܐ[15] ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܥܡܝܩܬܐ، ܣܘܦܟܐ ܕܦܠܚܝܐ، ܘܚܝܠܐ[16] ܕܐܘܡܢܐ، ܡܫܘܠܕܢܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܚܕܒܕܠܗ ܟܠ ܙܒܢܬܐ ܐܘܡܢܝܬܐ ܒܝܕܝܗܝܢ ܘܡܫܘܕܥܐ ܟܕܡܢܐ ܕܝܘܬܪܘܗ. ܦܪܝܕܐ ܡܕܡܝܢܐ ܠܐ ܗܘܘ ܥܢܝܢܐ ܗܘܕܝܐ ܠܗ ܣܓܐ ܡܫܠܚܬܐ[17]، ܝܠܐ ܬܘܡܢܐ ܠܗ ܚܕ ܒܘܕܢܐ ܒܚܒܘܫܐ ܒܝܕ ܐܢܫܐ. ܐܦ ܕܗܘܕܘܢܝܐ ܗܘܠܝܬܐ ܟܠܝܬܐ ܥܢܐ، ܬܘܠܐ[18] ܘܚܕ ܒܘܥܐ[19] ܦܝܬܐ ܥܢܐ ܬܥܒܝܕܐ ܠܗ ܦܠܚܬܐ ܐܡܬܝܐ ܕܥܢܢܐ ܥܢܐ ܗܘ ܝܕܝܥܐ.

ܡܢ ܒܘܪܝܘܗܝ ܠܗ ܒܘܡܒܪ، ܡܫܘܕܥܐ ܠܗ ܕܝܢܐ ܚܕܪܝܢ ܩܪܝܒܠܗ ܠܗ ܒܠܟܘ ܡܕܝܢܬܐ ܟܪܝܬܐ، ܕܥܛܪܘܗܝ ܦܟܠܘܗܝ ܐܘܡܢܢܐ ܚܕ ܡܫܬܐܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܘܒ ܡܪܒܝܢܐ ܒܙܘܥܐ ܘܟܘܢܐ. ܟܥܪܡܐ ܕܙܒܢܐ ܕܡܫܬܝܐ، ܐܝܟ ܕܦܠܫܬܐ ܡܢ ܐܘܡܥܒܘܬܐ ܕܩܪܩܝܐ ܘܡܪܝܒܠܘܬܐ، ܘܝܥܟܪܐ ܒܥܒܕܐ ܕܩܪܩܝܐ ܝܗܘܕܐ ܥܢܐ، ܦܝܠܐ ܐܠܝܢܢܐ ܕܟܘܡܢܐ ܕܥܘܡܒܪܝܐ، ܕܗܕܝܢܐ ܐܘܫܦܝ ܘܒܕܐ ܗܘܘ ܟܠܘܗ، ܦܢܝܐ ܗܘܐ ܡܘܦܠܫܐ ܠܗ ܦܥܢܐ ܕܐܘܪܚܝܐ ܕܦܝܫ ܗܠ ܐܣܘܡܐ ܕܝܘܡܘ ܘܗܠ ܝܕܝܥܐ ܦܝܬܐ ܐܠܝܗ ܚܕ ܐܘܠܘܦܐ[20] ܡܢ ܒܝܠܗ، ܝܥܘܠܐ، ܘܠܒܝܫܬܐ ܗܡܝܠܬܐ.

1-deep purple 2-light green 3-vivid red 4-dark indigo blue 5-vivid yellow 6-hem
7-armor 8-parasol 9-hairstyles 10-manicure/pedicure 11-or else 12-wig
13- pomace 4-aromatic 15-abundance 16-energy 17-manufacture 18-looms
19-spindle 20-model

ܣܦܪܘܬܐ ܕܝܘܡ ܐܬܡܠ*
ܡܢܐ ܘܐܕܝܘܡܐ

ܟܬܝܒ: ܓܘܫܘܥܐ ܓ. ܡܐܪܟ

ܬܘܪܓܡܐ ܟܬܝܒ: ܐܘܢܐ ܫܡܝܪܐ ܕܝܘܢܐ ܓܒܪܐ ܐܓܝܐ

* ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܦܪܝܣܐ ܒ 15 ܒܢܝܣܢ 2014: ܘ 29 ܒܐܕܪ ܐܚܪܝܢ: ܘ 19 ܒܬܡܘܙ ܫܢܬܐ 2023 ܓܘ ܚܘܕܪܐ ܕܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܬܫܥܝܬܐ ܬܒܠܝܬܐ.[1]

ܣܦܪܐ ܐܟܕܝܐ[2] ܘܚܘܕܬܐ ܫܘܡܪܝܬܐ[3]

ܣܦܪܐ ܐܟܕܝܐ ܒܥܕܢܐ ܗܘܘ ܦܫܝܛܐ ܕܣܦܪܐ ܫܘܡܪܝܐ ܡܫܘܫܛܝܢ ܘܡܓܡܪܝܢ. ܐܝܟ ܬܠܡܝܕܐ ܐܟܕܝܐ ܟܠ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ ܡܢ ܥܒܕܐ ܡܪܕܘܬܐ[4]: ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܟܬܒܐ ܫܘܡܪܝܐ. ܬܠܡܝܕܐ ܕܐܟܕܝܢ ܒܬܪ ܣܦܪܐ ܡܢܝܢ ܚܕ ܡܕܪܫܬܐ ܡܢ ܣܕܪܐ ܕ"ܐܕܘܒܐ"[5] ܬܐܝܟ ܬܠܡܝܕܐ ܕܟܠܗ ܒܬܪ ܕܐܝܢ ܓܘ ܚܕܪܐ ܕܐܟܕܝܢ ܒܣܦܪܐ ܥܬܝܩܐ ܘܫܘܡܪܝܐ.

ܣܦܪܘܬܐ ܕܝܠܗ ܦܫܐ ܚܕܝܬܐ ܒܕܘܪܐ ܕܐܝܢ ܐܟܕܝܬܐ ܕܪܐ ܓܘܪܐ ܝܠܗ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܝܢ ܬܫܥܝܬܐ ܐܝܟ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܫܢܝܐ ܐܟܕܝܐ.

World History Encyclopedia [1]
[2] Acadian Scribes
Sumerian Renaissance [3]
[4] Memorization
Edubba Curriculum [5]

ܣܦܪܐ ܝܕܝܥܐ ܗܘܐ ܒܙܒܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܫܘܡܪܐ ܡܢܟ ܣܦܝ̈ܬܐ[6] ܥܠ ܠܘܚ̈ܐ ܕܛܝܢܐ. ܐܝܟ ܕܟܬܒܘܗܝ ܣܦܝ̈ܬܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܦܫܛܝܢ ܥܠ ܠܘܚ̈ܐ ܕܛܝܢܐ ܪܛܝܒܐ ܡܫܡܫܢ̈ܝܬܐ. ܘܒܬܪܟܢ ܗܘ ܥܡܠܐ ܕܝܠܗ ܝܕܥܐ ܟܬܒ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܠܘܚܐ ܕܝܘܡܢ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܟܬܒ ܡܣܦܪܢ.

ܟܬܝܒܬܐ ܐܢܚܕܘܐܢܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢ̈ܝܬܐ[7] ܥܠܘܗ ܐܝܟ ܒܬܪܟܢ ܦܘܝܛܝܬܐ ܕܟܬܒܘܗ ܒܝܘܡܢ ܩܕܡܝܐ ܡܢܗ ܗܢܐ ܣܝܪܐ[8] : ܦܘܝܛܝܬܐ ܟܗܢܬܐ، ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܫܘܡܪܐ، ܘܡܫܒܚܝܬܐ[9]. ܗܝ ܡܫܘܡܪܝܬܐ ܝܕܥ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܗܘܐ ܐܢܗܕܘܐܢܐ (2285 -2250 ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ): ܒܪܬܗ ܕܡܠܟܐ ܣܪܓܘܢ ܐܟܕܝܐ، ܕܟܬܒܬܗ 42 ܡܫܘܚܬܐ، ܐܦ ܘܡܫܒܚܬܐ ܟܗܢܝܬܐ ܕܝܫܘܥܐ ܝܠܗ̇ "ܡܫܒܚܬܐ ܗܝ ܐܢܐ". ܦܘܝܛܝܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܢܒܪܢܝܬܐ ܥܠ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܒܚܐ ܟܗܢܝܬܐ ܡܢ ܟܬܒ ܩܕܡܝܢ: ܘܐܝܟ ܝܕܥ ܡܫܝܚܐ ܝܠܗܘܢ ܙܡܝܪ̈ܐ ܕܡܙܡܘܪܐ[10].

ܡܫܘܡܪܝܬܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܐܢܗܕܘܐܢܐ (2285 - 2250 ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ)

Mesopotamian poet and priestess, Enheduanna

(The Penn Museum)

Cuneiform [6]
Copyists [7]
Biographies [8]
Hymns [9]
Psalms of the Bible [10]

ܚܕ ܟܬܒܐ ܝܟܐ ܥܬܝܩܐ ܕܣܦܪܝܘܬܐ ܕܒܒܠܝܐ ܝܠܗ "ܕܘܪܫܐ ܕܥܒܝܥܘܬ ܦܫܝܛܬܐ [11] (1000 ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ) ܕܝܠܗ ܟܬܝܒܐ ܣܥܝܪܐ ܥܠܝܐ ܬܥܠܬܐ ܕܦܠܚܘܬܗܘܢ ܒܝܢܬ ܡܫܩܠܢܐ ܒܪܢܫܝܐ ܟܬܝܒܐ ܝܠܗ ܓܠܝܐ ܡܢ ܬܪܝ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܘܡܐ ܐܢܫܝܐ. ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܣܦܪܝܘܬܐ ܚܟܡܬܢܐ [12] ܕܝܠܗ ܓܠܝܢܐ ܠܫܘܚܠܦܐ ܕܚܝܘܬܐ ܥܡ ܬܫܥܝܬܐ ܗܝ ܡܘܕܝ ܓܒܪܐ ܟܐܡܕܝ ܦܝ ܡܥܕܒ. ܗܝ ܡܥܘܕܐ ܕܡܫܘܚܝܐ ܝܠܗ ܥܒܝܕܬܐ ܕܕܘܪܫܐ ܒܝܢܬ ܚܕ ܐܪܒܒ [13] ܘܥܒܕܗ [14]: ܘܥܒܕܘܗܝ ܐܪܒܒ ܡܫܘܕܥܐ ܝܠܗ ܚܕ ܥܡܐ ܗܘܡܕܝܐ، ܡܢܝ ܐܟܠܬܐ ܕܪܡܫܐ [15]: ܘܥܒܕܐ ܡܫܘܚܝܐ [16] ܠܐܪܒܒܗ، ܐܝܟܐ ܐܪܒܒܗ ܡܫܘܚܝܐ ܠܟܝܢܬܗ ܘܟܠ ܬܪܝ ܕܓܢܒ. ܘܐܦܢ ܥܒܕܐ ܡܥܘܕܐ ܗܘ ܐܪܒܒܗ ܚܕ ܡܫܒܚܐ ܗܘ ܡܘܕܝ ܓܒܪܐ ܟܠ ܕܓܢܒ!

ܐܦܐ ܡܥܘܕܐ ܓܘܚܟܢܝܐ [17] : ܟܬܝܒܐ ܝܠܗ ܡܫܘܠܛܐ ܗܘ ܚܕ ܥܡܐ ܒܪܝܬܐ، ܐܝܟܐ ܡܫܘܚܝܐ ܝܠܗ ܠܥܘܗܕܢܐ ܡܘܕܝ ܝܠܗ ܗܘܝܐ ܣܘܦܐ [18] ܕܥܠ ܗܘܡܕܝܐ، ܐܝܢ ܐܝܟ ܚܕ.

ܟܬܒܐ ܒܪܝܬܐ ܐܘܪ ܟܬܝܒܐ ܝܠܗ ܡܘܦܩܬܐ ܥܕܪܢܐ ܕܐܘܪ III : ܕܝܘܡܐ ܡܫܘܚܠܦܬܐ ܫܢܝܐ ܕܫܘܕܝܬܐ ܥܡܪܝܢܐ ܓܘ ܐܗܐ ܫܢܬܐ ܫܘܐܠܗ ܚܕ ܠܐܝܡܘܬܐ ܕܥܡ ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܘܣܦܪܝܘܬܐ ܥܡܪܝܢܬܐ.

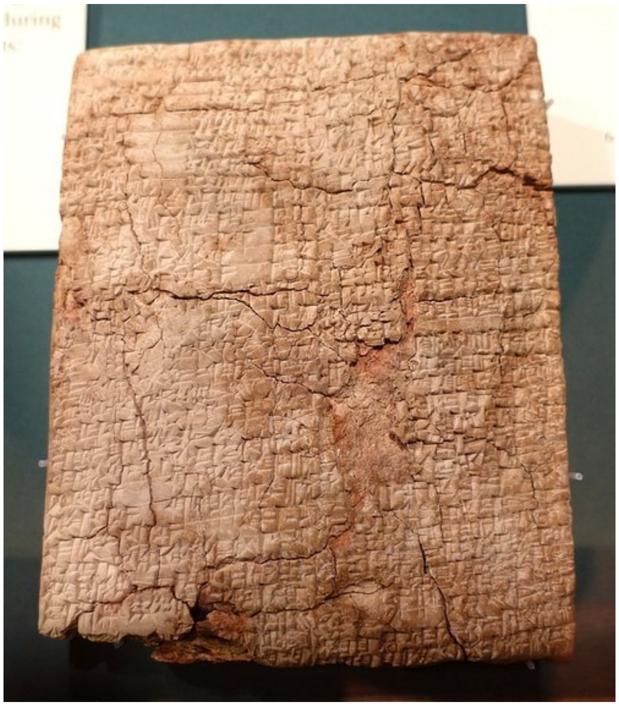
ܐܘܪ ܢܡܡܘ (2047 - 2030 ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ): ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܚܐ [19] ܗܠܝܐ ܕܐܘܪ، ܗܘ ܕܡܫܘܚܠܦܗ ܠܣܦܪܝܘܬܐ، ܘܕܘܟܪܢܗ ܟܬܝܒܐ ܝܠܗܘܢ ܗܢܝܐ ܒܥܕܢܗ ܕܐܚܝܢܗ ܡܢ ܒܪܬܗ ܥܘܠܡܢ ܕܐܘܪ(2029 – 1982 ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ) ܓܘ ܗܕܐ ܡܘܠܝܐ ܐܝܟ ܚܕ ܡܫܩܠܐ ܕܥܒܝܕܝܗ ܡܘܬܒܢܐ ܫܢܝܬܐ ܕܥܠܗ. ܚܕ ܦܘܠܚܢܐ ܝܥ ܐܚܪܢܐ ܡܢ ܥܠ ܡܢ ܫܢܝܐ ܕܥܘܠܡܢ "ܗܘܦܐ ܟܠ ܐܚܪܢܐ "ܝܠܗ "ܗܘܝܐ

---

[11] Dialogue of Pessimism
[12] Wisdom
[13] Master
[14] His Slave
[15] Dinner
[16] Encourage
[17] Comedy
[18] Final
[19] Dynasty

ܕܐܘܪ ܒܫܡܫܗ " ܚܘܝܕܬܐ ܗ̄ܝ ܝܩܪܐ ܕܟܝܢܗ، ܘܡܫܘܬܦܘܬܗ ܝܠܗ ܦܘܫܩܐ ܒܘܗ ܚܣܘܕܐ ܡܢ ܬܪܬܝ ܡܠܘܐ ܓܘ ܝܫܬܒܘܪܝܢ، ܘܡܚܘܘܝܐ ܝܠܗ ܫܡܫܘܬܐ ܕܕܘܟܬܐ ܡܢ ܚܕܬܐ، ܟܝ ܐܝܠ ܐܪܒܥܐ ܐܢ ܗܘܢܬܗ.

ܡܫܘܚܬܐ ܕܝܩܪܐ ܕܫܘܠܓܝ ܦܝܫܬܐ ܚܘܝܕܬܐ ܗ̄ܝ ܘܡܢܫܝܐ ܘܡܚܝܢܘܬܐ[20] ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܘܡܝܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܢܫܝܘܬܗ 200 ܫܢܝܐ ܡܢ ܒܬܪ ܘܡܠܟܐ ܐܘܪ ܓܘ ܐܝܟܐ ܢܘܡܐ، ܘܝܠܗ ܐܝܟ ܟܬܒܐ ܕܫܘܠܓܝ ܐܢܫܝܐ ܗ̄ܝ ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܪܬܐ[21] ܕܬܫܒܚܬܐ، ܘܠܐ ܦܫܝܛܐ ܒܠܚܘܕ ܓܘ ܡܕܝܢܬܐ، ܐܢ ܐܬܘܪܝܐ ܕܐܟܕܝܐ.



ܡܫܘܚܬܐ ܕܝܩܪܐ ܕܫܘܠܓܝ

A Praise Poem of Shulgi

(Daderot Public Domain)

ܟܐܝܠܐ[22] ܗ̄ܝ ܒܪܬܐ ܕܫܘܠܓܝ ܡܫܘܬܦܬܐ ܠܟܗ ܗ̄ܝ ܡܕܒܪܬܐ ܓܘ ܒܕܝܢܐ، ܕܝܠܗ ܦܝܫܬܐ ܚܘܝܕܬܐ ܒܐܝܕ ܐܝܟ ܡܦܩܬܐ ܠܐ ܒܕܝܠܗ ܡܢ ܕܝܘܢ ܕܫܘܠܓܝ[23] : ܐܢ

Immortalize [20]
Achievement [21]
Lullaby [22]
Shulgi's Court [23]

ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܒܓܝܗ، ܗܐ ܚܕ ܡܢ ܒܢܘܗܝ. ܕܘܟܬܗ ܕܝܘܠܦܢ ܒܘܗ ܡܫܪܝܘܬܐ
ܦܫܝܛܐܝܬ ܐܘܪܚܐ ܗܝ ܕܡܒܕܥܢܘܬܐ[24] ܐܝܟ ܡܫܪܝܘܬܐ ܒܝܕ ܡܫܘܚܬܐ ܒܗܘ ܥܘܡܩܐ
ܘܠܦܬܐ ܡܢܗ.

ܐܝܟ ܝܘܪܢܐ ܕܪܘܬܐ ܕܐܠܦܐ ܗܪܢܝܐ ܡܢ ܡܕܝܢ ܡܥܪܒܝܐ، ܒܪܐܝܗ ܚܕ ܬܘܫܥܝܬܐ ܚܕܬܐ ܕܡܫܪܝܘܬܐ ܕܟܬܝܒܬܐ ܦܝܫܐ ܠܗ ܡܘܕܝܐ "ܡܫܪܝܘܬܐ ܬܘܫܥܝܬܢܝܬܐ ܕܬܐܪܘ "ܕܓܢܐ ܟܬܝܒܬܐ ܦܪܘܫܐ ܡܥܠܝܬܝܐ ܡܥܘܡܩܐ "ܠܐܕܡܝܢ ܚܕ ܡܠܟܐ "ܒܝܕ ܥܘܠܡܐ ܘܗܘܦܟܬܐ.[25]

ܡܢ ܬܫܥܝܬܐ ܥܘܠܡܝܐ ܝܢ ܡܥܘܡܩܐ ܡܢ ܗܘ ܬܘܫܥܝܬܐ ܒܟܝܘܢ، ܡܠܬܐ[26] ܕܬܘܬܐ ܘܠܝܬܘܬܐ[27] ܕܐܠܦܝܢ. ܐܝܟ ܚܕ ܚܕܐ ܡܢ ܐܡܪܐ ܝܣܪܝܐ ܒܟܝܘܢ ܗܘܦܟܐ ܡܠܟܢܐ ܕܝܠܟܝܢ ܐܟܡ ܡܫܪܝܘܬܐ ܬܘܫܥܝܬܢܝܬܐ ܕܬܐܪܘ.

ܐܗܐ ܬܘܫܥܝܬܐ ܦܝܫܝܗ[28] ܝܕܥܢܐ ܥܠ ܘܠܝܬܐ ܕܡܫܟܚܐ ܢܩܝܫܬܐ - ܠܟܬܝܒܬܐ[29] ܕܡܘܟܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܥܠ ܬܘܪܐ ܕܦܪܣܟܐ "ܬܐܪܘ."

ܐܟܡ ܡܫܪܝܘܬܐ ܕܬܐܪܘ ܕܝܠܗܘܢ، ܡܫܘܚܐ ܝܕܥܢܘܬܐ ܥܡܝܩܐ ܚܕ ܡܠܟܐ ܡܥܠܝܬܝܐ ܡܥܘܡܩܐ ܘܡܫܝܚܝܗ ܡܘܟܪܝܐ ܠܐܕܡܝܢ - ܐܝܟ ܐܢܝ ܡܘܟܪܝܐ ܝܗܘ ܘܗܘܦܟܐ، ܘܥܝܢܐ ܕܥܘܠܡܝܐ ܝܗܘܐ ܬܘܫܥܟ ܕܚܕ ܦܪܩܐ ܐܝܬܝܬܘܬܐ[30] ܡܢ ܓܒܐ ܕܝܬܪܐ ܕܝܢܗ ܡܠܟܘܬܐ[31]. ܒܬܪܐ ܚܕ ܚܕܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܡܣܘܦܝܐ ܟܝܘܢ ܡܠܟܐ ܒܫܘܟܐ ܡܪܝܫܢܐ[32]. ܒܗܐ ܐܘܪܚܐ، ܒܗܝ ܬܘܫܥܝܬܢܝܬܐ ܒܪܐ ܟܝܘܢ ܡܥܠܝܬܐ ܘܗܘܦܟܬܐ[33].

Creativity [24]
Fictional [25]
Legend [26]
Curse [27]
Genre [28]
Engraving [29]
Ethical [30]
Monarch [31]
Negative [32]
Historical Fiction [33]

ܣܒܠܬܐ ܣܦܪܝܬܐ ܕܥܠܡܝܐ ܐܬܘܪܝܐ ܒܥܝܪܐܩ*

ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܗܠ ܫܘܠܡܐ 1980 – 1950

ܟܬܒ: ܡܠܦܢܐ ܐܒܓܪ ܝܠܕܐ ܦܝܬܘܡܐ

ܡܢܝܢܐ 14

ܦܘܠܠܐ ܕ

ܣܘܪܓܕܐ ܕܣܒܠܬܐ ܣܦܪܝܬܐ ܒܥܒܕܐ ܡܕܪܫܝܬܐ: ܬܘܪܓܡܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܒܠܫܢܐ ܘܕܪܐ ܢܩܒܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ 1

ܣܒܠܬܐ ܣܦܪܝܬܐ ܫܘܪܝܠܗ ܦܫܛܝܐ ܒܕܪܐ ܕܠܐܚܪܐ ܠܡܥܡܪܐ ܕܡܫܚܠܦܐ ܐܬܘܪܝܐ ܒܬܪܥܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܢܝܫܐ ܕܫܡܥܐ ܗܘܐ ܐܬܘܪܝܐ. ܐܦ ܗܘܝܐ ܠܫܘܬܐܣܐ ܐܬܘܪܝܐ ܒܬܪܥܘܬܐ ܡܢܕܝܐ ܠܡܥܡܪܐ ܕܡܫܚܠܦܐ ܐܬܘܪܝܐ.

ܐ ـ ܦܬܠܘܬܐ ܫܘܕܥܐ ܐܬܘܬܐ ܠܡܥܡܪܐ ܕܡܫܚܠܦܐ ܥܡ ܐܬܘܪܝܐ ܒܝܕܥܐ. ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܫܚܠܦܢܝܬܐ ܫܘܕܥܐ ܠܗ ܗܘܐ ܒܢܘܣܐ ܕܫܘܕܥܐ: ܡܟܠܠܐ ܘܟܘܬܐ. ܐܝܬܐ ܐܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܬܠܘܬܐ ܡܘܟܠܝܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܗܘ ܢܫܪܐ ܡܢ ܬܘܪ ܚܕ ܡܢܝܐ ܓܕܢܐ، ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘ ܡܫܟܢܐ: ܗܘܕܥܐ ܕܚܕܥܡܐ ܡܢܝܘܬ ܒܪܝܠܗܘ ܠܒܪܐ ܘܦܬܠܘܬܐ ܗܘܝܐ ܟܬܒ ܣܒܠܬܐ ܥܡ ܡܥܒܕܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܫܒܝܫܐ ܒܐܒܕܐ ܘܢܝܫܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܘܫܘܠܡܐ ܠܟܐ.

ܒ ـ ܦܬܠܘܬܐ ܫܘܕܥܐ ܐܬܘܬܐ ܠܐܬܘܪܝܐ ܕܫܘܪܝܐ ܕܡܥܡܪܝܢ ܗܘܘ ܡܫܚܠܦܐ: ܐܝܬܐ ܐܘܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܦܬܠܘܬܐ ܡܘܟܠܝܐ ܟܬܒ ܫܘܟܠܠܐ ܕܫܘܪܝܐ ܡܢ ܥܕܡ ܕܫܢܬܐ ܗܘܐ. ܘܫܘܟܠܠܐ ܕܫܘܪܝܐ ܡܘܦܩܠܗ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕ 40 ܢܩܠܐ ܕܐܝܬܐ

ܚܕ ܕܪܓܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܝܘܠܦܢ̈ܐ ܕܫܘܠܡܐ ܫܒܩܪܝܬܐ ܕܐܝܬܝ ܐܝܟ ܕܪܓܐ ܠܟܠ
ܡܢ ܕܡܢܝܐ ܗܘܐ ܕܡܛܝܐ ܗܘܐ ܘܡܫܬܡܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܓ ـ ܡܚܫܒܘܗܝ ܗܘܝܢ̈ܐ ܐܢܫ̈ܝܐ ܕܩܢܝܢ ܥܘܒܕ̈ܐ ܠܐܢܫܘ̈ܬܐ ܕܦܪܫܢܘܬܐ. ܝܠܗ̇ ܕܦܬܚܬܐ ܠܟܠܗ ܕܐܢܫܐ ܝܘܠܦܢܘܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܦܠܓܐ ܒܗܝ ܕܦܪܫܝܢ ܡܫܬܡܫܝܢ ܠܐ ܗܘܝܢ̈ܐ ܒܡܚܫܒܘܗܝ. ܗܢ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܝܠܗܘܢ ܒܕܪܓ̈ܐ ܡܬܥܒܕ̈ܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܝܠܗܘܢ ܗܘܐ ܡܬܥܒܕ̈ܢܐ ܕܝܘܠܦܢ̈ܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܡܫܬܡܫܝܢ ܒܦܪܫܢܘܬܐ ܘܡܬܥܒܕ̈ܢܐ ܕܝܘܠܦܢ̈ܐ ܕܣܘܟ̈ܠܐ ܫܘܬܦܐ ܐܢܫܘܬܐ ܒܡܢܝܢܐ. ܝܠܦܬܐ ܗܦܟܬܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܝܠܗ̇ ܒܡܫܠܡ ܚܕ ܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢܐ ܡܫܬܡܫܢܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢܐ ܒܝܘܡܐ ܝܘܡܐ. ܗܘ ܙܘܥܐ ܗܘܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܡܫܢܝܬܐ ܕܝܘܡܐ ܙܘܥܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܒܦܪܫܢܘܬܐ. ܟܕ ܕܡܛܐ ܗܘܐ ܚܕ ܒܪܐ ܘܟܠܗ ܚܕ ܦܪܫܢܘܬܐ: ܡܢ ܩܕܡ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܘܬܐ ܒܐܝܕܝ: ܒܐܘܪܚܐ ܒܝܘܡܐ ܕܪܕܝܐ ܥܘܕܐ ܠܗ ܠܬܘܠܡܕܘܬܐ.

ܕ ـ ܡܚܫܒܘܗܝ ܥܘܕܪ̈ܢܐ ܐܢܫ̈ܝܐ ܠܥܘܒܕ̈ܢܐ ܕ"ܣܘܦܟܐ ܩܐ ܥܘܒܕ̈ܢܐ ܘܡܫܬܡܫܢܐ" (Effort). ܐܢܐ ܥܘܒܕ̈ܢܐ ܒܝܕ ܦܪܫ ܗܘܐ ܠܡܫܬܡܠܝܢܐ ܒܦܪܫܢܐ "ܡܫܬܡܠܝܢܐ" ܒܡܫܡܫܢܘ ܒܐܘܪܚ̈ܐ ܡܫܬܡܠܝܢ̈ܐ ܕܡܫܬܡܫܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܡܢ ܐܝܬܐ ܐܢܫ̈ܝܐ ܚܕ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܣܥܝܢܐ ܠܐ ܡܚܫܒܗ ܡܫܬܡܫܢ: ܒܗܝ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܕܘܒܪ̈ܐ ܡܚܫܒܘܗܝ ܒܗܘ ܥܘܒܕ̈ܢܐ ܒܝܘܡܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܕܥܘܒܕ̈ܢܐ ܘܚܕ ܟܬܒܐ ܦܪܫܢܐ ܕܝܘܠܦܢܘܬܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢܐ.

ܗ ـ ܐܢܫ̈ܝܐ ܥܘܕܪ̈ܢܐ ܠܐܢܫܘ̈ܬܐ ܕܝܕܥܢ ܐܦ ܒܝܠܐ ܕܦܠܚ̈ܐ ܟܠܦܢܐ ܕܝܕܥܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢ̈ܐ ܒܗܘ ܐܝܟܢܐ ܡܚܫܒܘܗܝ ܘܠܐ ܡܚܫܒܗ ܒܕܪܓܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ.

ܝܘܠܦܢܘܬܐ 2: ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ̈ܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢ̈ܐ

ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܕܝܕ̈ܥܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢܐ ܕܡܠܟܘ̈ܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܢ̈ܐ ܩܐ ܐܠܦ̈ܐ ܕܡܢ ܐܝܬ ܡܫܬܡܫܝܢ ܠܗܘ ܡܫܬܡܠܝܢ ܕܡܫܬܡܫܢ ܡܢܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܣܘܦܟܐ ܒܣܘܟ̈ܠܐ: ܐܝܟܢܐ ܚܕܐ ܚܕ ܐܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢ̈ܐ ܡܫܬܡܫܢܐ ܘܐܝܬ ܦܪܫܢܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢ̈ܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܚܕ ܡܫܬܡܫ

ܫܘܼܪܵܝܬܵܐ ܒܸܬܘܼܪܨܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܚܘܼܫܵܒ݂ܵܢܵܐ ܡ̣ܢ ܚܘܼܕܵܪܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܫܸܢܬܵܐ: ܦܲܠܓܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܡܫܲܠܡܵܢܹ̈ܐ ܘܗܘܼܕܵܝܵܐ ܕܡܲܟ݂ܬܹܒ݂ ܠܟ݂ܠ ܕܐܝܟ݂ܵܐ ܐܲܟ݂ܢܵܐ ܕܐܲܬ݂ܪܵܢܵܐ ܘܚܘܼܠܡܵܢܵܐ ܒܥܸܕܵܢܵܐ ܩܵܕ݂ܡܵܝܵܐ: ܕܡܲܩܪܸܒ݂ ܡܫܘܼܬܵܦܢܘܼܬܵܐ ܕܟܲܢܫܹܐ ܡܫܲܬܐܣܵܢܘܼܬܵܐ ܐܘܼܡܬܵܢܵܝܬܵܐ ܒܟܢܘܼܫܝܵܐ ܐܲܬ݂ܘܿܪ̈ܵܝܹܐ ܐܵܦ ܒܝܬ݂ܵܐ ܕܫܘܼܬܵܦܘܼܬܵܐ ܐܘܼܡܬܵܢܵܝܬܵܐ ܐܵܬ݂ܘܿܪܵܝܬܵܐ.

ܐܵܗܵܐ ܫܵܘܬܵܦܘܼܬܵܐ ܕܡܫܲܠܡܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܫܲܠܡܵܢܹ̈ܐ ܘܡܫܲܠܡܵܢܹ̈ܐ ܡܫܬܘܬܦܢܹ̈ܐ: ܐܘܼܡܬܵܢܵܝܹ̈ܐ ܒܢܝܼܫܹ̈ܐ: ܥܲܡܡܵܝܹ̈ܐ ܘܡܕܝܼܢܵܝܹ̈ܐ: ܣܒܵܪܵܐ ܦܫܝܼܛܵܐ ܕܟܹܐ ܠܘܼܩܒܲܠ ܘܐܲܬ݂ܘܿܪܵܝܘܼܬ݂ܵܐ ܗ̄ܘܵܐ. ܐܝܼܢܵܐ ܕܐܝܬ݂ ܦܸܬܓ݂ܵܡܵܐ ܒܸܥܒܵܪܵܐ (A Company of united persons) ܐܘܼܡܬܵܢܵܝܵܐ ܦܠܓܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܡܫܲܠܡܵܢܵܐ: ܐܘܼܡܬܵܐ ܐܵܬ݂ܘܿܪܵܝܬܵܐ ܡܲܚܙܹܐ ܗ̄ܘܵܐ ܕܡܲܠܟܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܠܡܫܲܬܐܣܵܢܘܼܬܵܐ ܫܵܘܬܵܦܘܼܬܵܐ ܒܟܠ ܡܕܝܼܢ̈ܵܬ݂ܵܐ.

ܡ̣ܢ ܫܢܬ݂ܵܐ ܕܐܲܣܝܵܐ ܕܫܘܼܪܵܝܵܐ ܘܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܒܡܸܠܬܵܐ ܡܫܲܠܡܵܢܬܵܐ ܒܟ݂ܵܬܒܵܐ 1953: ܐܵܗܵܐ ܫܵܘܬܵܦܘܼܬܵܐ ܒܐܝܼܕ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܦܪܝܼܫܵܐ ܗ̄ܘܹܐ ܠܹܗ ܫܲܪܝܵܢܬܵܐ ܕܚܲܝܹ̈ܐ ܡܲܟܬܒܵܢܵܐ ܕܡܸܠܬܵܐ ܡܫܲܠܡܵܢܬܵܐ ܘܡܲܟܬܒܵܢܵܐ ܕܫܵܘܬܵܦܘܼܬܵܐ ܒܲܟܢܵܫܬܵܐ ܕܐܲܬ݂ܘܿܪ̈ܵܝܹܐ ܒܐܲܪܥܵܐ ܘܒܲܚܕ݂ܵܕ݂ܵܐ ܡ̣ܢ ܐܲܬ݂ܪ̈ܵܘܵܬ݂ܵܐ ܕܓܲܠܘܼܬ݂ܵܐ،

ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܘܡܲܠܦܵܢܝܵܬ݂ܵܐ ܒܢܝܼܫܹ̈ܐ ܘܥܲܡܡܵܝܹ̈ܐ ܕܦܝܼܫܠܗܘܿܢ ܡܫܲܠܡܵܢܹ̈ܐ ܒܡܕܝܼܢ̈ܵܬ݂ܵܐ ܕܐܲܡܪܝܼܟܵܐ ܒܝܲܘܡ̈ܵܢܹܐ ܡܲܫܟ݂ܢܹ̈ܐ ܕܫܲܪܵܒ݂ܵܬ݂ܵܐ ܣܪܝܼܩܵܬ݂ܵܐ: ܗ̄ܘܹܐ ܠܗܘܿܢ ܝܲܠܵܐ ܕܡܲܟ݂ܬܒ݂ܵܢܵܐ ܕܐܝܬ݂ܘܼܬܵܐ ܕܡܸܠܬܵܐ ܡܫܲܠܡܵܢܬܵܐ. ܐܵܦ ܫܵܘܬܵܦܘܼܬܵܐ ܐܵܬ݂ܘܿܪܵܝܬܵܐ ܡܲܢܝܵܢܵܐ ܚܘܼܫܵܒ݂ܵܐ ܠܗܘܿܢ ܡܫܝܼܚܵܝܹ̈ܐ ܒܟ݂ܬ݂ܵܒܵܐ ܡܕܲܒܪܵܢܝܵܬ݂ܵܐ: ܐܘܼܡܬܵܢܝܵܬ݂ܵܐ ܘܥܲܡܡܵܝܵܬ݂ܵܐ. ܐܵܦ ܦܸܠܓܵܗ̇ ܒܕܝܼܢܵܐ ܫܵܘܬܵܦܘܼܬܵܐ ܡܕܲܒܪܵܢܘܼܬܵܐ ܕ"ܟܘܼܢܵܫܵܐ ܐܘܼܡܬܵܢܵܝܵܐ" ܐܸܬܕܲܪܵܐ ܒܫܲܘܬܵܦܵܐ ܕܐܲܬ݂ܘܿܪ̈ܵܝܹܐ ܒܐܲܬ݂ܪ̈ܵܘܵܬ݂ܵܐ. ܒܚܘܼܦܵܛܵܐ ܕܡܲܕܪܵܫܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܫܵܘܬܵܦܘܼܬܵܐ ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܘܡܲܠܦܵܢܝܵܬ݂ܵܐ ܐܚܪ̈ܢܹܐ ܦܝܼܫܠܗܘܿܢ ܗܘܼܠܵܠܹ̈ܐ ܒܗ̇ ܡܫܬܐܣܵܢܘܼܬ݂ܵܐ ܐܘܼܡܬܵܢܵܝܬܵܐ ܒܫܵܘܬܵܦܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܕܐܘܼܪܡܝܼ ܘܓܵܪܡܵܢܵܝܵܐ ܘܐܲܚܪ̈ܵܢܹܐ. ܐܝܼܬܵܐ ܒܟ݂ܘܼܪܵܗܵܐ ܡܲܕܪܵܫܵܐ ܕ"ܟܘܼܢܵܫܵܐ ܐܘܼܡܬܵܢܵܝܵܐ" ܐܝܼܬ݂ ܗ̄ܘܵܐ ܠܗܘܿܢ ܡܲܟܬܒ݂ܵܢܵܐ ܒܪܘܼܚܵܐ ܕܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܥܲܡ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܕܐܲܬ݂ܘܿܪ̈ܵܝܹܐ ܕܓܲܠܘܼܬ݂ܵܐ. ܐܝܼܠܵܐ ܡܲܠܦܵܢܵܐ ܕܝܼܠܹܗ ܠܐܲܪܥܹܗ ܘܡܲܟ݂ܬ݂ܒ݂ܵܢܘܼܬܹܗ ܠܐܲܦܝܼܣܩܘܿܦܵܐ ܕܡܲܕܪܵܫܵܐ ܕ"ܟܘܼܢܵܫܵܐ ܐܘܼܡܬܵܢܵܝܵܐ". ܐܝܼܬܵܐ ܒܝܼܕ݂ ܝܲܢܘܼܩܘܼܬ݂ܗܘܿܢ ܚܲܒܪ̈ܵܢܹܐ ܡܲܠܦܵܢܹ̈ܐ ܡܝܼܟ݂ܵܠܘܿܗܝ ܐܲܦܝܼܣܩܘܿܦܵܐ ܣܘܼܪܵܝ ܐܝܼܫܘܿܥ ܕܡܲܕܪܵܫܵܐ ܠܗ ܐܲܠܩܘܿܫ. ܦܸܬܓ݂ܵܡܵܐ ܒܲܠܫܵܢܘܼܗܝ ܘܫܘܼܦܵܠܘܼܗܝ ܒܲܟܢܵܫܵܐ ܒܫܸܢܬܵܐ ܠܗܘܿܢ ܚܕ݂ܵܐ ܫܲܠܡܵܐ ܥܲܡ ܦܸܬܓ݂ܵܡܵܐ ܕܡܲܕܪܵܫܵܐ: ܘܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܹܗ ܕܡܲܕܪܵܫܵܐ ܦܵܝܸܫ ܡ̣ܢ ܐܲܪܒܥܵܡܵܐ ܕܫܢܝܵܐ ܘܡܲܠܦܵܢܘܼܬܵܐ ܘܦܘܼܠܚܵܢܵܐ ܘܫܢܝܵܐ ܕܟܠ ܦܲܠܓܵܐ: ܘܥܲܡܸܠ ܫܲܪܟܵܢܹ̈ܐ ܐܘܼܡܬܵܢܵܝܹ̈ܐ ܒܲܟܢܘܼܫܝܵܐ ܘܕܘܼܟܬܵܐ ܕܡܫܲܬܐܣܵܢܘܼܬܗܘܿܢ ܒܕܝܼܪܵܐ.

ܚܕ ܡܢ ܦܠܓ̈ܐ ܐܢܫܢ̈ܝܐ ܗܘܐ ܡܫܬܐܣܬܐ ܕܝܠܗ ܝܕ̈ܥܬܐ ܕܥܘܬܐ ܩܐ ܝܕ̈ܥܬܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ. ܐܗܐ ܥܘܬܐܗܐ ܒܚܕ ܡܬܐܡܐ ܓܪܡܐ ܪܘܚܝܗ ܒܡܫܬܐܣܢܘܬܐ ܕܡܕܪܫܬܐ ܒܪܘܚܐ ܡܕܪܫܬܐ ܐܘܡܬܢܝܬܐ ܒܣܘܪܝܐ ܪܘܡܢܐ ܕܥܘܠܡ̈ܢܐ. ܒܐܗܐ ܡܕܪܫܬܐ ܩܐ ܒܢ̈ܝ ܘܒܢܘ̈ܬܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܐܦ ܓܘ ܦܝܫ ܗܘܐ ܡܘܩܪܢܐ ܠܟܬ̈ܒܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܢܘܡܬܝܗ. ܐܗܐ ܡܕܪܫܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܚܕ ܡܬܐܡܐ ܪܘܚܠܗ ܘܠܘܪܘܡܬܠܗ ܐܝܟ ܚܕܐ ܡܕܪܫܬܐ ܡܝܠܢܝܬܐ ܘܡܥܠܝܬܗܘܢ ܒܠܫܢܘܗ̄ ܚܕ ܡܥܢܝܢܐ ܠܘܪܐ ܕܝܠܦܢܘ̈ܬܐ ܘܝܠܦܢ̈ܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ: ܘܐܦ ܢܕܝܫ (ܢܘܡܐ ܕܡܕܪܫܬܐ ܕܝܢܐ ܦܫܝܛܬܐ ؟) ܐܗܐ ܥܘܬܐܗܐ ܒܠܫܢܘܗ̄ ܡܥܒܕ̈ܐ ܕܐܝܗ ܗܘܐ ܠܗ ܦܫ ܫܒܘܩܬܐ ܚܠܗ.

ܐܗܐ ܦܫܛܬܐ ܗܘܐ ܚܠܬܐ ܪܘܡܐ ܘܝܠܬܐ ܕܪܫܥܬܐ ܕܒܠܒܝ ܐܘܡܬܢ ܘܡܕܪ̈ܫܝܬܐ ܕܝܘܡܐܢܐ ܘܡܕܝܢܚܝܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ ܩܝܡܠܗܘܢ ܡܥܘܗܝܬܐ. ܒܝܢ ܗܠܝܢ ܡܕܪ̈ܫܝܬܐ ܫܒܘܩܬܐ ܗܘܘ ܒܝܘܡ̈ܐ. ܐܝܠܐ ܒܪܘܪܫܐ ܘܒܐܬܪ̈ܐ ܙܐ ܡܕܪ̈ܫܝܬܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܩܝܡܠܗܘܢ ܡܥܘܗܝܬܐ ܒܐܗܐ ܕܪܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܕܠܫܢܘܗ̄ ܒܒܢ̈ܝ ܘܒܢܘ̈ܬܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܡܪܢܐ ܗܘܘ ܒܐܝܢܐ ܡܕܪ̈ܫܝܬܐ ܒܚܕ ܦܘܫܟ ܗܫܐ ܡܪܕܘܬܐ ܐܬܘܪܝܬܐ: ܝܠܦܐ ܟܬܒ̈ܐ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ܢܫܢܐ ܢܝܡ ܣܘܪܝܐ ܪܘܡܢܐ ܕܠܫܢܘܗ̄ ܡܕܪ̈ܫܝܬܐ ܕܘܡܢܝܐ ܒܐܗܪܐ.

ܒܣܘܦܐ ܕܝܠܦܢܘ̈ܬܐ ܘܝܠܦ̈ܢܐ ܗܘܠܠܝܐ ܒܚܕ ܗܝܟܐ ܦܪܕܝܫܐ ܘܦܬܓܡܐ ܕܐܗܐ ܗܝܟܐ: ܦܝܫܠܗ ܡܥܘܗܝܬܐ ܠܘܪܐ ܐܘܡܬܢܐ ܕܘܡܪܐ ܕܝܢܥܘܬܐ: ܐܗܢܪܐ ܒܡܬܘܗܝܐ ܕܐܬܘܪ̈ܝܐ ܕܝܘܡ̈ܢ: ܗܫܐ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܬܐܪܬܐ ܝܪܥ ܠܡܫܐܝܢ: ܘܡܘܪܕܐ ܕܐܪܪܓܠ ܪܘܚܐ ܐܘܡܠܟܐ. ܗܐ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܝܡܪܘܬܐ ܒܡܥܐܬܐ: ܠܘܪܐ ܪܘܡܪܐ ܕܝܢܥܘܬܐ ܚܕ ܡܕܝܢܬܐ ܪܘܚܝܗ ܘܡܘܕܝܢܗ ܒܥܘܡܢܐ ܘܡܝܢܐ ܠܗ ܠܚܕ ܪܢܓܐ ܢܟܝܠܐ ܒܐܗܪܐ ܕܐܝܪܝ: ܕܝܠܗ ܪܒܐ ܡܢ ܙܘܢܝܐ ܕܘܡܢܝܐ ܕܐܗܪܐ ܓܘ ܦܝܫ ܗܘܐ ܓܝܪܐ ܣܠܟ ܠܘܬܐ ܕܘܡܢܝܐ ܩܐ ܡܪܝܫܝܬܐ ܕܣܘܪܝܐ ܒܥܕܢܐ ܕܢܘܡܐ ܕܦܘܬܐ ܕܐܝܪܝ ܘܡܪܕܘܬܐ ܘܙܢܝܐ ܕܘܡܢܝܐ ܐܗܪܝܐ. ܪܒܐ ܠܓܒܐ ܦܢܝܬܐ ܗܘܐ ܒܡܝܠܬܐ ܡܢ ܦܪܣܐ ܩܠܐ ܘܦܪܣܐ ܝܘܩܪܐ ܕܘܡܢܝܐ ܕܐܗܪܐ ܩܠܐ ܪܘܡܪܐ ܕܠܘܪܐ ܕܝܢܥܘܬܐ ܓܘ ܙܡܪܐ: "ܡܥܢܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܪܐ ܕܡܪ̈ܘܬܐ: ܦܠܠܘܢܐ." ܐܢ: "ܥܠܡܐ ܐܠܦ ܥܢܥܘܢ ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܥܠܡ̈ܝܢ" ܘܒܪ.

ܐܗܐ ܟܘܪܐ ܘܚܘܦܛܘܗܝ ܘܡܟܬܒܢܘܬܘܗܝ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠܬܐ ܕܡܟܬܒܬܐ ܕܟܘܪܐ ܐܘܡܢܝܐ ܕܙܡܪܐ ܐܬܘܪܝܐ ܒܐܬܪܘܬܐ: ܗܘܘ ܡܬܒܪܟܘܬܐ ܕܡܙܡܪ̈ܢܐ ܦܘܠܚܢ ܚܘܦܪܢ.

ܒܝܕ ܟܬܒܘܢܐ ܕܡܕܪܫܐ ܕܡܥܠܝܬܐ ܦܝܫܐ ܝܕܥܐ "ܚܠܡ ܕܡܥܠܝܬܐ": ܦܝܫܠܗܘܢ ܡܘܬܪܝܐ ܒܪ̈ܝܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܐܘܡܢܝܐ ܒܗܝܢܐ ܒܝܕ ܡܥܢܝܐ ܓܥܢܝܢ ܒܪܡܫܐ: ܚܕ ܡܢ ܡܠܦܢ̈ܐ ܕ"ܚܠܡ ܕܡܥܠܝܬܐ".

ܐܝܢ ܐܦ ܡܥܘܗܕܠܗܘܢ ܠܟܬܒܐ ܕܙܘܡܪܐ ܐܬܘܪܝܐ ܕܝܢܗ ܙܡܪܐ ܒܙܡܢܐ: ܘܚܕܟܡܐ ܡܘܬܪܐ ܐܘܡܢܝܐ: ܒܡܠܝܬܐ: ܡܘܕܪܝܐ ܘܣܘܠܡܝܬܐ ܘܐܣܪܝܐ.

ܡܠܦܢ̈ܐ ܘܡܠܦܢܝܬ̈ܐ ܥܕܪܐ ܕܝܢܐ ܘܣܘܦܐ ܐܘܡܢܝܐ: ܒܕ ܡܘܦܩܠܗܘܢ ܒܡܘܙܝܩܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܒܙܡܢܐ: ܡܘܣܝܦܠܗܘܢ ܠܚܕ ܡܘܙܝܩܐ ܟܬܒܢܝܐ ܘܡܘܡܝܠܠܗܘܢ ܘܙܘܪܐ ܦܠܐ ܘܒܥܬܐ ܕܣܪܐ ܒܪܟܐ ܦܠܐ ܗܦܟܬܐ ܕܚܕ ܒܪܬܐ ܦܠܐ ܡܘܙܝܩܐ. ܐܝܢ ܡܘܪܝܘܠܗܘܢ ܠܒܪܬܐ ܘܒܢܝܢܐ ܕܡܘܙܝܩܐ ܐܝܟ ܚܕ ܝܥܕܪܘܢ ܡܕܪܘܫܝܢܐ ܦܠܐ ܗܦܟܢܝܬܐ ܕܒܝܬ ܐܘܡܢܐ ܘܡܢܗܝܐ ܒܘܢܝܐ.

ܡܘܙܝܩܐ ܒܘܪܐ ܠܗ ܦܪܨܐ ܠܡܫܬܠܛܐ ܒܪܫܐ ܒܝܢܬܐ ܕܝܪܝܐ ܕܝܢܐ ܦܝܫ ܗܘܐ ܗܘܕܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܒܝܕ ܗܢܟܐ ܫܦܪܐ.

ܒܝܬܐ ܡܝܬܝܐ ܕܝܫܘܥܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܦܝܫܠܗ ܡܥܘܗܕܬܐ ܫܒܪܐ ܗܪܢܐ ܕܡܥܠܝܬܐ ܒܝܕ ܣܘܪܝܐ ܒܘܟ ܕܘܝܐ ܘܒܘܟ ܟܡܝܕܐ ܒܝܕ ܗܢܟܐ ܫܦܪܐ ܒܡܘܦܩܬܐ ܕ20 ܡܠܦܢܘܬܐ ܘ20 ܡܠܦܢܝܬܐ ܒܫܢܬܐ ܕ18 ܝܪ̈ܚܐ. ܘܝܗܒܠܗܘܢ ܠܣܘܗܕܐ ܕܐܗܐ ܫܒܪܐ ܟܠ ܚܕܐ ܕܡܘܙܝܩܐ ܘܚܕ ܡܥܢܝܢܐ ܟܘܪܐ ܕܒܝܬ ܐܘܡܢܐ ܒܘܦܩܠܗܘܢ ܒܐܗܐ ܘܙܘܢܐ ܝܘܟܢܐ ܕܢܠܘܦܐ ܚܕ ܒܝܕ ܦܝܫܠܗܘܢ ܡܘܪܝܬܐ ܘܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܡܫܝܚܘ ܦܠܐ ܚܕܟܡܐ ܕܡܝܬܝܐ ܒܘܗ ܒܝܬܐ ܘܥܠܬܐ ܕܫܪܪܐ ܕܡܥܝܢܘܬܐ ܗܘܐ ܒܣܘܗܕܐ ܕܫܒܪܐ.

ܒܘܐܪܥܐ ܕܐܘܡܢܝܐ ܕܟܬܘܒܝܐ ܐܬܘܪܝܐ ܚܕ ܡܢ ܝܕܥܢܐ ܕܐܗܐ ܫܒܪܐ ܗܘܐ ܕܒܝܕ ܡܫܚܐ ܪܒܐ ܓܪܢܐ ܡܝܬܐ ܠܗ ܠܚܕ ܕܪܓܐ ܝܠܢܐ ܘܡܘܝܬܠܗ ܐܝܩܪܐ ܟܘܪܐ ܟܠ ܐܬܪܐ ܕܐܝܟ ܒܘܗ ܟܬܒܘܢܐ.

ܒܝܠܕܐ ܕܐܬܪܢ ܘܦܢܝܬܐ ܠܘܩܕܐ ܐܘܡܬܢܝܬܐ ܕܐܬܘܪܐ ܕܐܝܪܢ: ܡܬܘܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܒܗܘܪܢ ܡܘܪܝܘܠܗ: ܒܐܝܪܬܐ ܕܟܠܝܗܝ ܥܘܡܬܐ ܐܘܡܬܢܝܬܐ ܐܬܘܪܝܐ: ܡܘܬܘܪܟܢܬܐ ܗܘܡܟܐ ܒܢܕ ܠܓܘܬܐ ܘܦܝܬܐ ܦܥܠܢܝܬܢܝܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ. ܡܘܬܘܪܟܐ ܦܕܩܢܐ ܘܐܪܢܢܝܢܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܠܗ ܡܕܝܥܢܐ ܕܒܗܘܪܢ ܩܝܠܬܗܘܢ ܕܢܐ ܬܕܝܐ. ܐܢܐ ܣܕܪܐ ܢܓܘܕܘܬܐ ܦܥܢܕܬܐ ܝܗܘܐ ܕܡܐ ܒܘܓܕܝܐ ܦܣܘܦܝܐ ܗܘܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܕܐܝܪܢ ܢܓܘܕܐ ܝܢܐ ܒܦܥܘܬܐ ܡܢ ܒܢܕܬܐ ܕܐܝܬܘܬܗ ܘܦܕܬܘܦܝܗܝ ܦܥܠܢܝܬܢܝܬܐ ܘܗܝܘܦܝܗܝ ܐܘܡܬܢܝܬܐ.

ܚܠܝܗܝ ܦܝܫ ܢܓܘܕܘܬܐ ܒܓܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘܟܕܝܐ ܠܝܡܬܐ ܕܟܠܝܡܬܐ ܘܟܠܝܡܬܐ ܕܦܝܬܐ ܗܘܘ ܗܘܟܠܡܬܐ ܘܗܘܕܬܐ ܡܢ ܦܝܦܕܬܐ ܕܘܠܝܦܝܗܝ ܐܘܡܬܢܝܬܐ ܘܦܣܘܢܐ ܕܡܬܡܝܢܬܘܦܝܗܝ ܒܥܓܝܠܐ ܕܦܢܠܐ ܕܡܬܦܐܠܬܘܬܐ ܠܗ ܦܘܠܫܢܐ ܐܘܡܬܢܝܬܐ. ܘܗܝܠܐ ܡܦܕܢܐ ܝܗܘܐ ܦܥܘܟܐ ܕܚܠܝܗܝ ܦܝܫ ܢܓܘܕܘܬܐ.

ܢܓܘܕܘܬܐ 3: ܦܪܥܐ ܕܐܝܘܦܪܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܒܥܡܘܥܢܐ ܕܦܣܠܘܩܐ ܩܘܥܡܝܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܝܪܢ

ܐܢܐ ܡܢܐ ܝܕ ܦܢܐ ܦܪܝܫܐ ܒܡܥܢܢܐ ܐܬܘܢܐ ܕܝܡܝܬܐ ܕܡܦܪܫܘܬܐ.

---

* ܦܥܩܩܐ ܕܦܣܘܦܩܐ ܦܪܚܡܐ ܡܢܝܐ ܡܢ ܐܢܐ ܚܡܒܐ ܝܕ ܦܢܥܒ ܦܪܝܫܐ ܒܐܢܐ ܡܥܢܢܐ ܘܒܡܥܢܢܝܬܐ ܐܬܘܢܝܬܐ ܕܝܡܝܬܐ ܕܡܦܪܫܘܬܐ.

ܡܲܠܟܵܐ ܐܵܫܘܿܪ ܒܵܢܝܼ ܐܵܦܠܝܼ
ܘܕܝܼܢܵܐ ܒܟܵܘܟܒܹ̈ܐ ܡܫܲܡܫܵܢܘܼܬܵܐ*

ܟܬܝܼܒ݂: ܐܵܢܝܼܛܵܐ ܝ. ܦܵܪܵܐ
ܡܬܲܢܵܐ ܘܠܝܼܬܵܐ

ܕܝܼܢܵܐ ܒܟܵܘܟܒܹ̈ܐ ܕܐܵܫܘܿܪ ܒܵܢܝܼ ܐܵܦܠܝܼ ܒܝܵܘܡܹܗ ܗ݇ܘ ܡܲܕܡܝܵܢܵܐ ܡܘܼܕܥܵܢܵܐ ܗ݇ܘܵܐ ܠܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܕܗܵܘ ܒܘܼܢܵܝܵܐ ܠܡܕܝܼܢܬܵܐ ܡܼܢ ܒܵܬܪܹܗ ܢܲܨܚܵܢܘܼܬܵܐ ܕܗܘ̇ ܫܢܝܵܐ: ܒܗܿܝ ܕܡܲܠܟܵܐ ܐܵܫܘܿܪ ܒܵܢܝܼ ܐܵܦܠܝܼ (ܐܵܫܘܿܪܒܵܢܝܼܦܵܠ) ܒܝܵܘܡܹܗ ܕܫܲܘܫܸܛ ܠܟܠ ܐܲܪܥܵܐ ܕܡܬܝܲܒܠܬܵܐ ܡܼܢ ܟܠ ܩܘܼܫܬܵܐ ܕܝܼܬܪܹܗ. ܡܫܲܡܠܝܵܘܬܵܐ ܕܕܝܼܢܵܐ ܒܟܵܘܟܒܹ̈ܐ ܕܐܵܫܘܿܪ ܒܵܢܝܼ ܐܵܦܠܝܼ ܗܘ̇ ܟܘܿܪ ܐܢܵܫܵܐ ܗܘ̇ ܒܡܲܫܟܢܵܐ ܕܡܲܪܕܘܼܬܵܐ ܒܝܵܠܵܐ ܕܡܫܲܡܠܝܵܘܬܵܐ ܕܠܘܼܚܹ̈ܐ ܡܘܼܟܟܵܢܹ̈ܐ ܒܝܘܿܡܹܗ.

ܦܫܵܪ ܕܝܼܢܵܐ ܒܟܵܘܟܒܹ̈ܐ ܐܵܬܘܵܬܹ̈ܐ ܘܡܲܫܡܫܵܢܘܼܬܵܐ (Divination)

ܒܫܢܬܵܐ 647 ܐܵܘ 646 ܩܕܡ ܡܫܝܼܚܵܐ: ܐܵܫܘܿܪ ܒܵܢܝܼ ܐܵܦܠܝܼ (ܐܵܫܘܿܪܒܵܢܝܼܦܵܠ) ܚܘܼܠܡܵܢܹܗ ܕܟܬܵܒܵܐ ܚܲܕ ܕܝܼܢܵܐ ܒܟܵܘܟܒܹ̈ܐ ܦܝܼܫܠܹܗ ܫܒܝܼܩܵܐ ܠܒܵܒܸܠܵܝܹ̈ܐ ܡܘܼܠܦܵܢܹ̈ܐ ܕܐܲܟܲܕ. ܦܫܵܪܘܼܬܵܐ ܕܕܝܼܢܵܐ ܒܟܵܘܟܒܹ̈ܐ ܐܝܼܬܵܐ ܗܘܵܐ ܠܐܲܒ݂ܵܗܘܼܬܵܐ ܒܐܲܬܪܵܐ ܕܡܨܪܹܝܢ ܗܘ̈ܐ ܡܼܢ 2600 ܩ.ܡ.: ܘܡܼܢ ܫܢܲܬ 2334 ܩ.ܡ. ܒܝܵܘܡܝ ܒܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܕܡܨܪܵܝܵܐ ܩܲܕܡܵܝܵܐ ܗܘܵܘ ܒܐܲܟܲܕܵܝܹ̈ܐ ܘܫܘܼܡܪܵܝܹ̈ܐ ܒܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܐܲܟܲܕܵܝܬܵܐ ܒܝܲܕ ܐܲܟܲܕܵܝܹ̈ܐ: ܫܡܲܝܵܐ: ܒܟܵܘܟܒܹ̈ܐ ܘܐܵܬܘܵܬܹ̈ܐ ܗܲܠ ܝܲܘܡܵܢܵܐ ܕܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܕܐܵܫܘܿܪ ܒܵܢܝܼ ܐܵܦܠܝܼ.

ܐܝܼܟ ܚܲܕ ܟܵܬܘܿܒ݂ܵܐ (Scribe) ܘܦܵܫܘܿܪܵܐ ܡܗܝܼܪܵܐ ܘܡܬܲܠܡܕܵܐ ܐܵܫܘܿܪ ܒܵܢܝܼ ܐܵܦܠܝܼ ܝܵܕܥܵܐ ܗܘܵܐ ܟܘܼܠ ܐܲܒ݂ܵܗܘܼܬܵܐ ܕܟܬܵܒܵܐ ܠܘܼܚܹ̈ܐ: ܘܟܲܕ ܝܠܝܼܦܵܐ ܗܘܵܐ ܠܐܝܼܟܵܢܵܝܹ̈ܐ ܘܟܬܵܒܹ̈ܐ ܟܢܘܼܫܵܝܹ̈ܐ: ܐܸܫܡܘܿܥܵܐ ܗܘܵܐ ܕܝܼܠܹܗ ܗܘܼܢܵܝܵܐ ܗܘܵܐ ܕܐܵܦ ܗܘ ܘܝܵܪܬܘܼܬܹܗ (Heirs) ܩܲܕܡܵܝ ܘܗܘܵܐ ܝܠܝܼܦܵܐ ܒܝܲܕ ܡܲܠܟܘܼܬܵܐ ܐܵܣܝܼܪܵܝܬܵܐ. ܟܲܕ ܐܵܬܹܐ ܗܘܵܐ ܒܝܘܿܡܵܐ ܠܹܗ ܕܬܬܪܝܼܣ ܠܡܲܕܒܪܵܢܘܼܬܹܗ ܘܡܲܪܕܘܼܬܹܗ ܘܟܬܵܒ ܚܲܕ ܕܟܬܵܒܵܐ ܡܼܢ ܐܝܼܕܹܗ.

ܟܒܝܫ ܡܢ ܐܗܐ: ܚܕ ܒܝܬ ܟܬܒ̈ܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܡܢ ܒܟܢܘܫܝܐ ܟܬܒ̈ܐ ܕܡܬܢܒܝܢܘܬܐ (Divination) ܝܢ ܦܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܝܕܥ ܗܘܐ ܟܠ ܠܘܚܡܐ (Threat) ܠܡܠܟܘܬܗ ܘܠܐܬܪܗ.

ܟܕ ܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠܝ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܦܠܓܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܗܘܐ ܠܡܘܬܒܐ ܕܠܡܘܢܝܐ ܘܡܕܒܪܢܐ: ܡܘܬܒ̈ܐ ܠܡܫܠܛܢܘܬܗ ܥܠ ܟܠܗ̇ ܕܒܝܬ ܟܬܒ̈ܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܚܕܬܐ ܡܢ ܦܠܝܛܐ ܗܘܐ ܡܢ ܩܘܡ ܟܬܒܬܗ: ܐܢܐ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܠܡܕܪܫܬܐ ܐܫܘܪܝܬܐ.

ܡܠܟܐ ܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠܝ ܒܨܝܕܐ ܕܐܪ̈ܝܘܬܐ

ܒܬܪ ܕܡܫܒܚܢܐ ܘܡܬܚܡܢܢܐ (Patron) ܠܡܕܒܪܢܐ ܕܝܘܠܦܢܘܬܐ ܗܘܐ: ܗܘ ܒܝܫܪܗ ܚܕ ܡܢܝܢܐ ܪܒܐ ܠܘܚ̈ܐ ܕܠܘܚ̈ܐ ܘܡܟܬܒܢܘܬܗ ܠܒܝܬ ܟܬܒ̈ܐ ܡܫܡܗܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܝܢܘܐ. ܒܕܪܐ 19 ܕܪܐ ܡܢ 30000 ܠܘܚ̈ܐ ܦܫܝܛܐܝܬ ܡܫܬܟܚܝܢ ܠܗ ܒܝܬ ܟܬܒ̈ܐ ܕܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܟܬܒ̈ܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܝܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܝܕܝ̈ܥܬܐ ܕܠܘܚ̈ܐ ܚܕܬ ܕܪܐ ܗܘܐ.

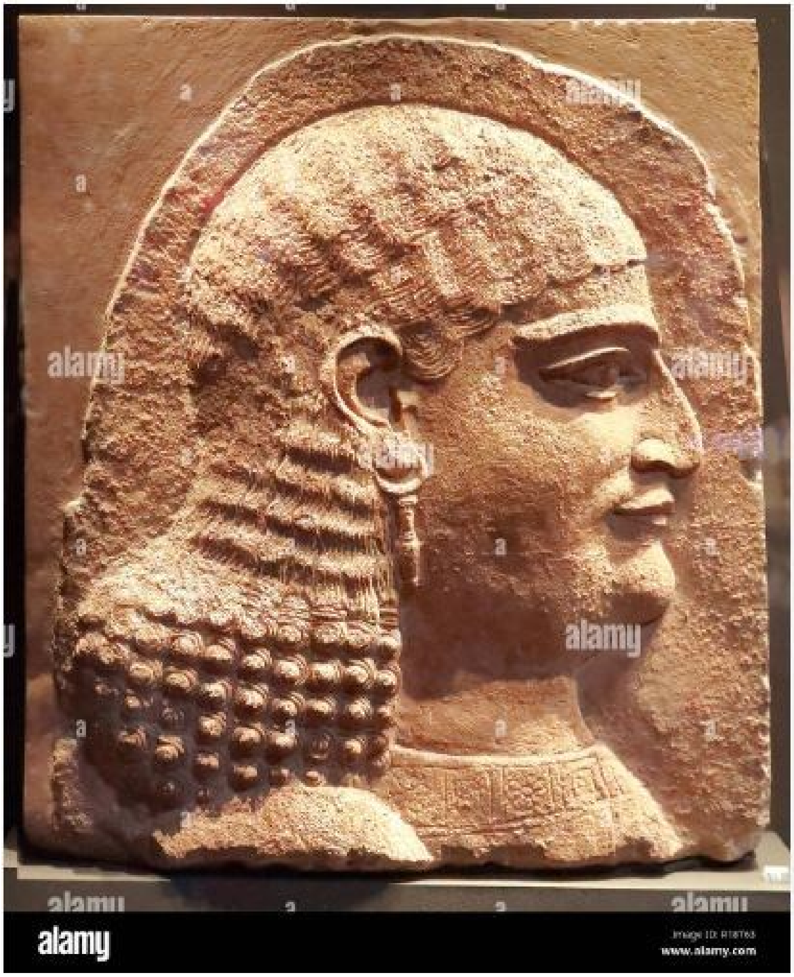
ܐܝܟ ܕܡܚܙܒܢܐ ܐܢܫ̈ܐ ܟܠ ܐܡܪܝ ܕܐܗܐ ܒܝܬ ܟܬܒ̈ܐ ܗܘ ܡܕܢܚܝܐ ܚܕܐ ܟܘ ܦܝܫܠ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܫܡܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠܝ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܝܬ ܟܬܒ̈ܐ: ܗ.ܕ. ܒܝܬ ܟܬܒ̈ܐ ܟܠܕܝܝܐ: ܒܝܬ ܟܬܒ̈ܐ ܒܒܠܝܐ: ܘܒܝܬ ܟܬܒ̈ܐ ܐܫܘܪܝܐ.

ܒܙܒܢܐ ܡܕܝܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ (Early Dynastic Period) (2900 — 2334 ܩ.ܡ.) ܐܝܬ ܗܘܐ ܝܬܝܪ ܒܐܬܪܐ ܓܝܗܝܐ ܠܝܕܘܥܐ (ܟܬܒܐ ܕܠܘܚܐ): ܦܠܚܝܬܐ ܘܦܫܝܛܬܐ. ܐܦ ܟܬܘܒܐ ܘܟܫܘܪܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܝܬܝܪ ܒܐܬܪܐ ܕܐܟܕܝܐ ܕܫܘܡܪܝܘܢ. ܐܦ ܒܝܕܥܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܟܢܫܝܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܕܝܢܝܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܦܪܝܫܐ ܝܬܝܪ ܒܐܬܪܐ ܐܝܬ ܗܘܐ. ܐܝܟܢܐ ܒܘܫܪܘܬܐ ܕܠܘܚܐ ܒܐܝܕܐ ܝܬܝܪ ܒܐܬܪܐ ܒܗܘܐ ܥܠ ܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܕ ܝܬܝܪ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ. ܐܦ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܘܚܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܡܠܟܝܐ (Royal Decrees) ܘܣܘܪܓܕܐ ܕܫܘܩܠܐ ܥܡ ܦܬܓܡܐ ܐܚܪܢܐ: ܣܘܪܓܕܐ ܕܬܓܪܘܬܐ: ܘܛܘܟܣܐ ܕܦܪܥܬܐ (Tax records) ܘܡܕܝܢܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ. ܝܬܝܪ ܒܐܬܪܐ ܕܢܝܢܘܐ ܒܝܬ ܐܫܘܪ ܒܢܝܠܗ ܗܘ ܡܕܝܢܝܐ ܦܘܪܫܢܐ ܩܐ ܛܘܪܪܬܐ ܕܟܠܗ ܒܘܟܪܐ ܠܡܬܪܐ ܡܢ ܒܟܬܒܐ ܒܪܝܬܐ ܘܡܬܠܦܢܝܐ ܕܗܘ ܙܒܢܐ: ܦܫܝܛܐ ܗܘ ܒܝܬ ܦܬܪܐ ܡܢ ܒܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ ܒܝܕܥܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܕܠܘܚܐ ܡܘܥܒܕܐ ܒܟܠܗ.

ܝܬܝܪ ܒܐܬܪܐ ܕܢܝܢܘܐ ܒܝܬ ܐܫܘܪ (ܐܫܘܪܒܢܝܦܠ)
Gary Todd (Public Domain)

ܡܟܬܒܢܐ ܦܐܘܠ ܟܪܝܒܐܟܙܟ (Paul Kriwaczek) ܒܟܬܒܐ ܕܝܠܗ:

"ܓܘ ܒܫܢܐ ܕܐܫܘܪ ܢܨܝܪ ܐܦܠܝ ܠܐ ܕܝܠܗ ܗ݇ܘ ܡܫܟܚܢܐ ܒܓܘ ܡܘܕܥܢ. ܐܝܢ ܗܘܐ ܫܢܬ ܒܫܢܐ ܠܘܩܒܠ ܥܕܢ ܥܬܝܩܬܐ. ܐܝܬܐ ܡܫܟܘܢܐ ܕܟܘܢ ܕܐܗܐ ܓܘ ܒܫܢܐ ܗ݇ܘ ܡܫܟܚܢܐ ܕܝܠܗ ܐܚܪܐ ܕܡܫܪܫܪܐ ܘܡܬܩܢܬܐ ܥܬܝܩܬܐ ܦܬܝܚܐ ܕܟܐ ܥܬܝܩܬܐ ܒܐܝܟ ܕܐܬܘܪ ܫܘܦܪܐ (Systematic) ܘܡܣܘܟܐ. ܥܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܗܐ ܗ݇ܘܐ ܕܓܪܝܫ ܗ݇ܘܐ ܠܟܠܝܗ ܡܬܩܢܬܐ ܒܡܟܬܒܐ ܒܬܓܪܐ ܕܒܝܬܐ ܕܦܪܝܫ ܗ݇ܘܐ ܫܩܠܐ ܒܐܝܟ ܡܟܬܒܢܐ ܕܝܗܒ ܐܢܝ ܗ݇ܘܘ ܒܡܟܬܒܢܘܬܐ. ܒܪܘܫܡܐ (Colophon, Emblem) ܥܡܝܩܐ ܐܝܟ ܕܟܐ ܡܢ ܠܘܚܐ ܕܐܗܐ ܓܘ ܒܫܢܐ: "ܦܘ ܥܠܬܐ (For the sake) ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܚܝܘܐ": ܡܚܘܝܢܐ ܘܡܥܒܕܢܬܐ ܕܝܠܗ ܠܐܗܐ ܚܘܝܢܐ. (ܦܐܬܐ 250)"



ܡܠܟܐ ܐܫܘܪ ܢܨܝܪ ܐܦܠܝ

ܡܢ ܠܘܚܐ ܐܢܫܝܐ ܡܘܥܒܕܢܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܒܗܘܢܐ ܕܐܢܫܘܬ ܬܚܝܬ ܐܦܠܐ ܚܕ ܚܝܠܗ ܡܘܫܚܬܐ ܕܟܬܒܐ "ܢܘܫܚܬ ܢܝܢ" ܘܗܘ ܐܚܪܢܐ ܡܘܫܚܬܐ ܕܢܝܠܢܝܢ: ܗܘ ܡܘܫܚܬܐ ܡܢܝܢܐ ܒܘܟ ܢܫܝܩܐ ܒܡܢܝܢ. ܢܝܫܗ ܠܘܚܐ ܕܢܝܢܘܐ ܗܘܐ ܕܡܘܬܒܐ ܥܠܡܢܝܐ ܕܡܘܢܢܐ ܕܡܬܦܩܢܐ ܕܢܐ ܦܝܫܐ ܠܐܗ ܡܘܥܒܕܢܐ ܒܕܪܐ 19: ܗܘ ܕܪܢܐ ܒܘܟ ܢܫܝܩܐ ܠܐܗ ܡܢ ܗܘܢܢܐ ܕܡܬܦܩܢܐ ܕܒܗܘܢ ܢܕܥܬܐ ܢܫܝܩܐ. ܒܐܢܝܐ ܕܝܠܝܦܐ ܡܫܟܚܬܐ (Discovery) ܕܝܠܗ ܒܗܘܢܐ ܕܐܢܫܘܬ ܬܚܝܬ ܐܦܠܐ ܗܘ ܒܘܟ ܐܢܫܝܐ ܠܐܗ ܒܡܥܠܝܐ ܕܢܕܥܬܘܬܐ.

ܐܝܬ ܗܘܐ ܐܦ ܕܪܢܐ ܠܘܚܐ ܥܠ ܡܬܢܒܝܢܘܬܐ (Divination) ܒܐܘܪܐ ܕܝܠܗ ܒܗܘܢܐ ܕܦܝܫܐ ܗܘܐ ܚܫܝܒܐ ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܐܢܫܝܐ ܡܢ ܒܝܠܗܘܢ ܐܚܪܢܐ ܒܚܕ ܐܬܘܪܝܐ. ܒܐܢܝܐ ܕܝܠܝܦܐ ܣܛܝܦܢ ܒܪܬܡܢ (Stephen Bertman):

" *ܡܬܢܒܝܢܘܬܐ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܒܫܝܢܐ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܥܡܘܩܬܐ ܕܝܢ ܬܪܝܢ ܫܘܚܠܦܐ ܐܝܟ ܒܚܕ ܐܝܕܝܐ ܐܢ ܚܕܐ ܬܪܬܝܢ ܗܘ ܐܚܪܬܐ: ܩܕܡ ܚܕܐ ܐܝܟܐ ܝܠܗ ܕܗܘ ܐܚܪܬܐ. ܩܐ ܡܘܬܠܐ ܐܝܢ ܚܕ ܡܠܟܐ ܩܛܝܠ ܗܘܐ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܣܘܦܢܐ ܕܝܡܬܐ ܐܢ ܕܫܡܫܐ (Eclipse) ܩܕܡ ܐܬܘܪܝܐ ܝܢܝ ܬܫܥܝܢ ܗܘܐ ܕܣܘܦܢܐ ܒܗܘܐ ܡܣܬܟܠܐ ܕܫܡܫܐ ܕܡܠܟܐ. ܗܘ ܬܘܪܐ: ܐܝܢ ܚܕ ܟܘܟܒܐ ܢܦܝܠܐ (Shooting star) ܦܪܚ ܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܒܠܝܠܝܐ ܡܢ ܡܕܢܚ ܚܕ ܝܡܝܢܐ ܒܣܡܠܐ ܕܦܠܚܐ: ܗܘܝܐ ܣܘܟܐ ܕܚܕ ܟܘܟܒܐ ܢܦܝܠܐ ܐܚܪܢܐ ܝܢܝ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܣܥܝܪܐ ܒܫܢܬܐ ܕܚܕ ܝܡܝܢܐ ܐܚܪܢܐ ܒܦܠܚܐ."*

" *ܩܐ ܚܕ ܡܬܚܙܐ ܐܪܝܟܐ ܒܥܠܡܐ ܕܝܠܗ ܢܗܘܝܢ ܡܬܢܒܝܢܘܬܐ ܦܝܫܐ ܗܘܐ ܡܘܦܠܓܐ ܩܐ ܡܘܬܪܐ ܕܩܘܒܠܐ ܘܥܘܗܕܢܐ ܕܥܘܠܝܬܐ. ܕܪܐ ܢܝܫܐ ܗܘܐ ܢܩܠܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܩܪܝܢܐ ܐܢܫܝܐ ܕܟܠ ܕܥܠܡܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ (Counsel) ܕܚܕܘܬܐ ܡܠܟܐ. ܩܐ ܣܘܟܐ ܕܝܕܥܬܐ ܚܕܘܬܐ ܕܝܠܗ ܢܗܘܝܢ ܒܐ (Fortune teller, Wizard) ܢܚܫܐ ܗܘܐ ܠܝܕܥܬܐ ܥܡܢܝܐ ܘܐܬܐܪܝܐ (Meteorological): ܐܦ ܠܚܘܪܐ ܕܦܓܪܐ ܘܡܥܝܘܬܐ (Entrails) ܕܚܕ ܚܝܘܬܐ ܕܢܟܣܐ. ܢܕܝܕܐܝܬ ܚܕ ܚܕܘܬܐ ܢܫܝܩܐ ܐܝܟ ܚܕ ܗܘܦܟܐ ܐܬܪܝܐ (Weather station) ܕܩܝܡ ܗܘܐ ܒܥܠܘܕܪܐ ܡܥܗܕܢܘܬܐ ܡܥܠܝܬܐ ܡܢܘܫܐ ܐܝܠܗ (Forecast) ܡܦܩ ܝܢܝ ܢܘܡ ܒܝܕܥܬܐ. (ܦܐ 169)"*

ܬܠܝܬܝܬܐ ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ ܒܬ ܩܕܡܝܬ ܗܘܐ ܢܝܢܘܐ ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܒܢܝܢܐ ܒܝܕ ܐܣܪ̈ܝܐ. ܟܬܒܐ ܘܫܘܓ̈ܠܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܓܘ ܒܡܬܐ ܡܠܟܝܐ ܡܢ ܠܘܚܐ ܕܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ: ܐܦ ܟܬܒܐ ܕܫܘܓܠܬܗ: ܣܪܓܘܢ ܐܪܒܥܝܐ (ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܢ 722 ܥܕܡܐ 705 ܩ. ܡ.) ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܗܘ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܕܝܢܬܐ ܓܘ ܒܡܬܐ. ܡܠܟܐ ܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠ ܒܝܬܗ ܟܠ ܡܟܣܘܪ ܠܐܪ̈ܥܐ ܠܘܚܐ ܘܐܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܚܝܠܗ: ܐܝܟܐ ܐܦ ܒܝܬܗ ܕܫܪܝܪ ܠܟܠ ܐܘܪ̈ܚܐ ܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܩܘܫܬܐ ܕܐܬܪܗ. ܗܘ ܡܬܩܢܐ ܗܘܐ ܕܐܪܥܐ ܠܘܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܓܘ ܓܘ ܒܡܬܐ ܒܝܕ ܩܕܡܝ ܕܢܝܢܘܐ ܐܫܬܐܝܬ ܒܝܕ ܠܘܚܐ ܫܪܝܪܬܐ (Secure, Firm) ܕܩܝܡܐ ܠܡܠܟܘܬܐ.

ܠܐ ܚܕܐ ܩܝܡܐ ܚܕܝܡܐ ܐܝܟܢ ܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠ ܡܬܚܫܒܢܗ ܠܓܘ ܒܡܬܐ. ܡܟܬܒܢܐ ܡܠܝܠܐ ܐܝܟ ܦܘܠ ܟܪܝܒܫܟ (Paul Kriwaczek) ܘܐܣܘܪ̈ܝܐ ܡܬܚܙܝܢ ܚܕܐ ܕܡܘܕܥܬܐ ܠܣܘܓܐܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܡܢ ܒܬܪ 647 ܩ. ܡ. ܓܘ ܒܡܬܐ ܐܝܬܝܗ ܠܐܝܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܘܚܐ ܩܝܡܐ ܗܘܐ ܚܩܝܩܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܬܚܪܒܘܬܗ. ܐܢ ܐܘܪܚܐ ܗܘܢܐ ܓܘ ܒܡܬܐ ܗܘ ܡܬܐ ܕܡܟܣܘܪ ܐܟܠܝܢ (30) ܫܢܝܐ ܩܠܝܠܐ ܚܝܠܗ ܐܬܝܐ. ܘܒܫܢܬܐ 612 ܩ. ܡ. ܐܝܬܝܗ ܡܬܚܪܒܐ ܒܝܕ ܒܒܠܝܐ: ܡܕܝܢܝܐ ܘܦܪܣܝܐ.

ܒܝܠܕܬܐ ܕܐܬܘܪܝܐ ܒܝܬܗܘܢ ܕܒܢܝ ܗܘܐ ܠܝܘܡܐ ܕܐܬܘܪ ܡܢ ܐܚܪܢܝܬܐ ܕܩܕܡ ܗܘܐ ܫܢܝܐ ܡܢ ܕܓܠܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܕܢܚܐ (Ironically) ܐܝܟܢ ܕܠܘܚܐ ܕܓܘ ܒܡܬܐ ܐܬܝܠܗ ܠܗܘܢ: ܠܘܚܐ ܐܝܬܝܠܗܘܢ ܕܟܠ ܫܢܝܐ ܐܣܝܐ ܐܬܪܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܡܬܚܙܝܢܠܗܘܢ ܠܓܘ ܒܡܬܐ: ܠܘܚܐ ܒܝܠܗܘܢ ܘܐܝܬܠܗܘܢ ܠܚܝܢܐ ܒܐܠܦܐ ܫܢܝܐ: ܥܠ ܕ2000 ܫܢܝܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܘܐ ܠܘܚܐ: ܥܕ ܐܢܫܝܢ ܫܡܥܝܢ ܟܪܝܡ (Sir Austin Henry Layard) ܘܗܘܪܡܙܕ ܪܣܐܡ (Hormuzd Rassam) ܒܕܪܐ 19 ܠܘܚܐ ܠܗܘܢ ܠܐܪܥܐ ܠܘܚܐ ܘܫܡܫܐ ܕܐܬܘܪ ܩܝܡܐ ܠܗ ܐܪܥܬܘܬܐ ܘܐܬܘܪܝܐ ܐܝܬܠܗܘܢ ܚܕܝܬܐ ܫܒܝܚܐ ܘܝܩܝܪܬܐ.

ܡܠܟܐ ܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠ ܒܬ ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܒܬܐ ܡܢ ܗܘܐ ܕܡܕܪܫܐ ܗܘܐ ܠܘܚܐ ܒܐܪܒܥ ܠܫܢܐ ܒܣܘܡܪܝܐ ܘܐܟܕܝܐ: ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܚܕ ܒܘܪܟܐ ܪܘܚܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܥܒܘܕ ܡܢ ܡܟܬܒܢܐ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܠܝܠܐ ܦܘܠ ܟܪܝܒܫܟ (Paul Kriwaczek) (ܦܐܬܐ 250)

ܗܘ ܡܬܘܒܪܐ ܗܘܐ ܒܣܦܪܘܬܐ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܣܦܪ̈ܐ (Scribes). ܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠ ܐܡܪܐ ܒܟܬܒܐ ܕܝܠܗ:

" ܐܢܐ ܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠ: ܒܚܟܡܬܐ: ܦܘܪܫܝܠܝ ܠܝܕܥܬܐ ܕܢܒܘ (ܐܠܗܐ ܕܝܘܠܦܢܐ): ܘܠܐܘܡܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܪܒܥܐ ܕܟܬܒܘܬܐ. ܘܡܗܝܪܢ ܒܣܦܪܘܬܐ. ܐܢܐ ܩܪܝܐ ܠܝ ܠܠܘܚ̈ܐ ܫܦܝܪ̈ܐ ܕܚܘܫܒܢ̈ܐ (Cunning) ܘܦܠܓ̈ܘܬܐ ܣܘܓܝ̈ܐܐ (Dark) ܐܚܪ̈ܢܝܐ: ܗܘ ܕܫܘܡܪܐ ܠܐܗ ܡܦܠܣܝܗ ܫܘܡܪܝܗ. ܐܢܐ ܡܬܚܫܒܠܝ ܒܥܕܢܐ ܕܐܪ̈ܟܐ ܒܟܬܒ̈ܐ ܡܢ ܩܕܡ ܛܘܦܢܐ. ܐܝܬ ܠܘܚ̈ܐ ܒܥܒܕ ܫܬܝܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܕܟܬܒܘܬܐ: ܐܝܬ ܕܐܦ ܟܠ ܚܕ ܡܠܟܐ ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܐܘܣܝ̈ܐ (Remedies) ܫܐ ܡܢ ܪܫܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܗܘܟ ܛܦܪܐ (Toenail) ܕܐܢܫܐ: ܠܘܚ̈ܐ ܟܠ ܫܘܡܠܝ̈ܐ (Non canonical selections): ܡܠܟܘܬܐ ܚܕܬܐ: ܒܠ ܡܢܐ ܡܢ ܝܕܥܬܐ (Mastery) ܒܪܫܘܬܐ ܕܐܠܗ̈ܐ ܒܝܬܘܪܬܐ ܘܓܠܐ (Gala): ܐܢܐ ܒܬܒܠܝ ܟܠ ܠܘܚ̈ܐ: ܦܘܫܛܠܝ: ܡܘܪܝܘܠܝ: ܘܡܬܒܝܠܝ ܐܢܐ ܚܝܪܝ ܫܐ ܗܘܝܐ (Perusing) ܘܩܪܝܐ."

ܒܪܝܫܐ ܐܡܪܐ ܘܡܬܕܪܫܐ ܝܠܗ ܕܐܝܬ ܦܘܫܩ̈ܐ ܠܐ ܝܢܐ ܝܕܥܐ ܒܝܬܐ ܕܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܐܝܬ ܗܘܝܐ (Proof) ܕܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠ ܝܐ ܫܪܝܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܘܬ ܘܟܬܒ ܗܘܐ ܒܟܬܒܬܐ ܕܝܢܐ ܘܐܝܬ ܠܘܚ̈ܐ ܟܪܝܟܐ ܕܪܟܢܐ ܒܝܕܗ: " ܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠ ܡܠܟܐ ܕܐܬܘܪ".

ܫܐ ܡܬܡܠܠܐ ܕܝܢܐ ܒܟܬܒܘܬܐ ܡܬܡܗܐ: ܐܫܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠ ܒܝܬܝܗ ܠܟܬܒܘܬ ܡܕܝܢ̈ܬܐ ܘܡܝܬܪܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܒܟܬܒܘܬ ܥܡܡ̈ܐ ܕܝܢܐ ܒܐܘܪܚ ܘܡܝܬܝܗ ܕܐܬܪܐ ܠܗ ܐܢܫ̈ܝܢ ܡܢ ܟܠ ܣܦܪܐ ܒܟܬܒܐ ܡܬܠܝܫܢܐ ܗܘܟ ܕܗܘ ܙܒܢܐ. ܐܠܝܩܐ ܦܪܟ ܒܪܝܫܐ ܐܡܪܐ ܒܟܬܒܐ ܕܝܠܗ:

" ܗܘ ܟܠ ܐܠܣܘܪ ܒܠܐܢܐ ܗܘܐ ܕܡܝܬ ܗܘܐ ܚܕ ܡܫܢܝܢܐ ܡܘܪܐ ܡܢ ܠܘܚ̈ܐ: ܐܝܢܐ ܐܦ ܣܦܝܪܐ ܗܘܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܫ̈ܝܢ ܡܢ ܒܠ ܒܟܬܒܐ ܐܫܬܡܢܐ ܦܝܫܐ ܒܟܬܒܐ ܐܝܟ ܒܠܝܬܘܢ ܐܡܪܝܗ ܗܘܟ ܕܗܘ ܙܒܢܐ. ܐܝܟ ܝܕܥܝܗ ܠܐܠܝܩܐ (Governor) ܕܒܘܪܣܝܦܐ (Borsippa) ܡܠܟܐ ܡܬܘܪܝܐ ܝܠܗ ܠܚܕ ܣܦܪܐ ܡܢ ܠܘܚ̈ܐ: ܝܢܩܐ ܘܒܟܬܒ̈ܐ ܡܫܩܠܝܐ ܐܣܝܪܐ ܡܬܪܓܡܐ ܒܚܕ ܐܟܪܐ ܐܪܡܝܐ ܕܒܠ (Incantations): ܠܘܚܐ: ܐܝܢ ܥܠܡܐ ܕܗܘ ܙܒܢܐ ܗܘܐ ܫܐ ܦܪܫܐ ܕܒܟܬܒ̈ܐ. (ܦܐ 251)"

ܥܘܡܩܐ ܕܪܐ ܘܪܘܚܐ (Scope) ܕܦܬܝܐ ܕܝܕܥܬܐ ܒܚܟ̈ܡܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠܝ ܡܕܘܝܐ ܘܡܬܕܪܘܝܐ ܗܘܐ ܕܗܘ ܡܘܕܝ ܠܝܗ ܒܚܟܡܬܐ ܕܚܟ̈ܡܬܐ ܕܟܠܝܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܘܡܬܥܡܩܢܘܬܐ (Subjects). ܐܟܝܕܐ ܒܓܪܐ (Bauer) ܗܕܡܐ ܡܬܥܘܪܐ ܠܝܗ:

" ܒܐܣܝܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠܝ ܝܢܐ ܒܐܡܝܢܘܬܐ ܗܘܐ ܝܨܝܦܐ ܡܫܘܠܡܐ ܘܐܬܝܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. (Accomplishment)

" ܐܢܐ ܐܬܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠܝ، ܡܠܟܐ ܕܬܒܝܠ، ܗܘ ܕܐܠܗ̈ܐ ܒܘܝܢܐ ܝܗܒܘ ܠܝ ܒܐܪܕܝܬܐ (Intelligence)*: ܗܘ ܕܝܗܒܘ ܠܝܗ ܡܟܘܠܬܢܘܬܐ ܕܚܝܠܐ* (Penetrating astuteness) *ܠܥܘܡܩܐ ܟܠ ܚܕܝܐ ܕܝܠܝܦܘܬܐ ܥܠܝܬܐ (ܐܦ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܡܠܟ̈ܐ ܐܝܟ ܗܘܘ ܠܗܘܢ، ܦܪܫܝܬܐ ܕܐܝܢܐ ܡܠܟ̈ܐ ܘܐܠܗ̈ܐ)، ܐܢܐ ܡܬܝܠܦ ܠܐܝܢܐ ܠܘܚ̈ܐ ܒܕܝܢܐ ܒܚܟ̈ܡܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܗܢܐ ܕܐܬܚܪܐ: ܗܢܐ ܚܘܝܕ ܘܗܢܐ ܚܘܠܡܢܐ ܕܓܘܫ: ܗܢܐ ܕܥܠܝܡ ܠܐܪܥܝܬܐ* (Foundation) *ܕܝܬܝܪ ܡܠܟܘܬܐ."*

ܡܠܟܐ ܐܬܘܪ ܗܘܐ ܐܝܬܝܐ (ܥܕܡܐ ܠܗܘ) ܡܬܝܠܝܗ ܒܐܝܩܪܐ ܕܡܬܕܪܫ ܗܡܗ ܒܘܠܝܗ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܗܘܢܢܐ (Realm of the mind) ܕܐܬܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠܝ (ܐܬܘܪܒܢܝܦܠ) ܐܠܡܝܢܐ ܘܦܝܫܐ ܠܗ ܦܠ ܐܢܝ. (ܦܐ 411-410)"

ܒܘܢܝܐ ܕܒܥܝܬܐ ܥܠ ܡܬܥܡܩܢܘܬܐ ܒܕܝܢܐ ܒܚܟ̈ܡܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܘܪ ܒܢܝ ܐܦܠܝ (ܐܬܘܪܒܢܝܦܠ)

ܗܘܐ ܡܢܐ ܝܕ ܦܢܝܐ ܦܪܫܬܐ ܒܡܥܡܩܢܐ ܐܬܘܪܝܐ ܕܝܡܝ̈ܢܐ ܕܡܬܦܪܫܘܬܐ.

* ܗܘܐ ܡܬܡܟܪܐ ܦܢܝܐ ܠܝܗ ܬܘܪܓܡܐ ܡܢ ܬܟܬܐ ܡܬܡܝܢܐ ܒܝܕ ܝܗܘܫܥ ܓ. ܡܪܩ (Jashua J. Mark) ܒܫܢܬܐ ܕܫܢܬܐ 2023 ܠܗ ܦܪܩܐ ܒܣܦܪܐ: ܣܘܪܝܐ ܕܡܬܬܘܪܓܡܢܘܬܐ ܐܝܣܛܘܪܝܐ ܕܬܒܝܠ. (World History Encyclopedia)

ܐܪܕܝܟܠܘܬܐ ܕܒܝܬ ܢܗܪܝܢ ܥܬܝܩܬܐ*

ܟܬܝܒ: ܐܫܥܝܐ ܝ. ܗܘܪܙ

ܡܬܢܐ ܘܠܝܠܘܬܐ

ܡܥܡܪܢܘܬܐ ܗܝ ܐܚܕܬܐ ܓܘ ܡܢܝܐ ܗܘܝܐ ܕܐܟܕܝܪ ܗܘܝܐ ܒܐܢܫܘܬ ܐܢܫܝܐ

ܒܓܘܐ: ܒܙܡܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܙܡܘܪܢܝܘܬܐ ܟܕܝܪܐ ܗܘܝܐ ܠܗܕ ܐܟܠܬܐ

ܒܝܕ: ܡܝܪܐ ܘܫܠܡܐ

ܐܝܟ ܘܗܘܝܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܡܘܢܐ: ܗܝ ܝܗܝܒܐ ܗܘܐ ܕܦܠܚܝ ܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܝܡܢܢܐ ܥܠܗ ܠܒܘܬܐ ܕܕܘܟܐ: ܓܘ ܬܡܢ ܗܘܐ ܠܗܕ ܒܝܬܐ ܗܕܬܐ. ܡܪܗܛܐ (Process) ܕܒܢܝܢܐ ܠܒܝܬܐ ܗܕܬܐ ܡܘܕܝܘܬܐ ܘܡܥܡܪܢܐ ܗܘܬ ܐܢܝ ܡܪܗܛܐ ܕܘܟܐ ܕܟܬܒܐ. ܡܢ ܬܪܬܝ ܕܡܥܡܪܢܘܬܐ ܫܘܪܝ ܗܘܐ ܓܘ ܙܒܢܐ ܗܘܐ ܗܕ ܝܡܠܐ ܐܕܢܐ ܘܡܘܟܕܐ ܡܥܡܪܢܐ ܓܘ ܦܐܝܬ ܗܘܬ ܪܥܝܡܬܐ ܒܝܕ ܫܡܬܐ (Cylinder). ܡܢ ܡܕܡ ܕܟܬܒ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܕܒܝܬܐ ܐܒܥܡܐ ܗܘܬ ܕܟܬܒܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܗܕܝܢ ܐܟܬܐ ܢܫܡܬܐ ܟܠܡܐ (Kabta) ܘܡܘܫܕܡܬܐ (Mushdamma) ܕܒܪܒܝ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ ܕܒܝܬܐ. ܐܝܢ ܗܕܝܢ ܐܟܬܐ ܓܘ ܬܗܪܒ ܗܘܐ ܠܝܡܢܝܬܐ ܘܠܐܓܘܪܬܐ ܘܠܒܘܫܐ ܕܟܐ (Bricks). ܘܐܝܟ ܦܠܚܝ ܗܘܐ ܝܡܝܬܐ ܥܠ ܐܪܒܥܐ ܡܢ ܓܕܝܬܐ ܒܝܬܐ ܘܐܠܝܒܘܬܐ ܓܘ ܗܘܢܐ ܗܘܬ ܕܡܘܡ ܗܘܬ: ܐܦ ܓܘ ܗܘܢܐ ܗܘܬ ܕܒܝܬܐ ܐܟܝܣ ܗܘܬ. ܡܢ ܬܪܬܝ ܒܥܠܡܐ ܕܒܝܬܐ ܐܒܥܡܐ ܗܘܬ ܕܦܪܟܝܢ ܗܘܐ ܪܥܝܬܐ ܠܐܟܬܐ ܐܪܘܙܘ (Aruzu): ܗܘ ܕܐܟܬܐ ܕܝܡܢܝܬܐ ܝܡܝܬܐ ܘܡܘܟܝܡܬܐ ܗܘܬ. ܡܕܝܢ ܒܝܬܐ ܝܕ ܦܐܝܬ ܗܘܬ ܓܒܝܪܐ ܘܫܝܗ ܡܕܢܢܐ (Durable).

ܬܢܝ ܓܘ ܦܢܝܬܐ ܗܘܐ ܝܡܝܬܐ ܒܝܕ ܐܒܘܬܐ (Reeds) ܠܓܒܝܐ ܘܐܟܟܐ ܕܢܗܪܐ (Marsh). ܝܟܕܐ ܡܘܚܡܬܐ ܗܘܬ ܒܝܕ ܝܦܐ (Mat) ܕܐܒܘܬܐ. ܗܕܡܬܐ ܬܢܝ ܝܡܝܬܐ ܗܘܐ ܒܝܕ ܠܒܢܬܐ (Bricks) ܕܓܒܝܐ ܡܘܒܕܝܘ ܡܕܡ ܝܡܝܢܐ. ܠܒܢܬܐ ܒܓܒܝܐ ܠܗ ܡܟܘܪܐ ܒܘܟ ܡܗܘܡܝܬܐ ܗܘܐ ܐܒܢܐ ܒܘܟ ܓܒܡܝܬܐ: ܘܓܘ ܦܠܚܝ ܗܘܐ ܡܘܦܠܝܬܐ ܩܢܐ ܒܥܠܡܐ ܕܡܝܪܐ ܘܫܠܡܐ ܘܬܢܝ ܕܠܘܕܝܐ.

ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܦܬܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܬܠܘܬܝܬܐ. ܡܚܠܬܐ (Frame) ܕܡܬܠܘܬܝܬܐ
ܡܢ ܥܢܩܐ ܗܘܬ ܘܐܝܬ ܗܘܬ ܢܒܘܒܐ ܡܢ ܓܒܐ ܕܙܓܘܓܝܬܐ (Glass). ܥܢܩܐ ܦܬܘܪܐ
ܗܘܬ ܘܡܫܩܠܬܐ: ܒܗܘ ܕܐܘܬ ܢܟܣܘܪ ܦܬܐ ܕܟܘܪܬܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܬܠܘܬܝܬܐ.
ܐܢܬܐ ܐܚܪܝܬܐ ܓܘ ܢܘܪܝܬ ܗܘܐ ܠܢܩܘܫܝܐ ܒܝܕ ܥܒܕܐ ܕܡܫܚܐ ܕܥܒܥܩܐ
ܘܟܘܦܝܬܐ ܘܟܘܦܝܬܐ ܓܘ ܢܩܕܐ. ܒܠ ܟܝܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܢܟܣܘܪ ܡܢ ܦܪܟܐ ܒܟܘܪܬܐ
ܗܡܘܪܒܐ ܫܐ ܓܢܕܘܬܐ ܕܫܐܕܐ ܒܝܫܐ. ܒܗܝ ܕܓܘ ܦܬܝܒ ܗܘܐ ܕܫܐܕܐ ܒܦܪܟܝܐ:
ܟܘܦܝܬܐ ܘܡܬܠܘܬܝܬܐ ܓܘ ܟܬܒܐ ܗܘܐ: ܝܢ ܦܬܐ ܡܘܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܙܘܪܐ ܡܢ ܡܢܝ
ܦܪܟܐ: ܐܝܬ ܗܘܬ ܘܕܡܘܬܐ ܕܫܐܕܐ ܒܝܫܐ ܡܢ ܓܢܒܐ (Demons) ܡܢ ܫܐܕܐ ܕܡܝܬܐ ܡܢ
ܗܘܐ ܠܡܬܒܪܘܢ.

Face of the Demon Humbaba
Osama Shukir Muhammed Amin (Copyright)
ܦܐܬܐ ܕܫܐܕܐ ܚܘܡܒܒܐ

ܡܢ ܒܬܪ ܬܠܬܐ ܠܗ ܫܢܐ ܚܕܬܐ ܐܟܕܝܐ ܓܘ ܬܚܝܠ ܗܘܐ ܠܡܥܠܝܘܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܫܢܐ ܘܚܕ ܦܠܓܐ ܚܕܬܐ ܡܢ ܐܘܪܕܬܐ ܓܘ ܦܝܫ ܗܘܐ ܡܥܘܗܕܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܝ ܐܘܪܕܬܐ ܒܝܢܬ ܐܢܫܐ ܦܫܛܐ ܗܘܐ ܚܘܡܒܝܫܐ ܗܘ ܓܘܡܥܐ ܒܘܟ ܐܢܫܘܬܐ ܘܡܬܝܩܘܬܐ ܕܬܘܬܦܘܬܐ: ܘܚܕ ܐܘܪܚܐ ܐܢܫܝܐ ܘܝܠܝܐ ܗܘܐ ܕܐܦ ܓܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܐܘܪܚܐ ܘܚܕܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܦܫܛܐ ܗܘܘ ܡܘܕܝܐ ܘܢܝܫܐ ܡܠܟܐ. (Hierarchy) ܒܬܪܐ ܡܠܟܐ ܕܝܢܐ ܕܫܢܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܥܠܝܘܬܐ ܕܪܘܚܢܐ ܘܐܘܚܕܢܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܒܬܪܐ: ܚܟܡܘܗܝ ܡܕܝܢܐ ܘܕܝܢܐ: ܦܩܘܕܘܗܝ ܘܡܕܒܪܢܘܗܝ ܗܘܐ. ܡܠܟܐ ܐܦ ܕܝܢܐ ܕܐܬܪܐ ܗܘܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܦܫܛܐ ܗܘܘ ܚܘܡܝܢܐ ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܗ. ܗܕܐ ܥܘܡܩܐ (Paradigm) ܕܬܐ ܐܢܫܝܐ ܗܘܐ ܘܦܫܛܐ ܗܘܐ ܝܘܢܐ ܗܘ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܪܓܘܢ ܕܐܟܕ (ܣܪܓܘܢ ܐܟܕܝܐ 2334 – 2279 ܩ. ܡ.). ܐܝܟܐ ܐܘܪ ܢܡܘ (2047 – 2030 ܩ. ܡ.) ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܣܪܓܘܢ ܕܐܟܕ: ܚܕܐ ܦܘܠܚܢܐ ܒܘܟ ܙܘܕܐ ܒܝܬܗ ܘܡܘܫܚܬܗ ܠܐܘܪܚܗ ܐܝܟ ܚܕ ܒܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܪܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܗ ܡܥܠܝܘܬܗ ܗܘ ܒܘܟ ܓܘܪܬܐ ܗܘܐ.

ܒܠ ܦܘܠܚܢܐ ܦܫܛܐ ܗܘܐ ܣܘܥܪܢܐ ܒܢܝܐ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܐܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܝܥܢܝܐ ܦܫܛܐ ܗܘܐ ܝܥܢܐ ܝܠܗ ܐܢ ܝܠܗ. ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܓܘ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܒܚܕ ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܢܐ ܕܐܘܪܕܬܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܘܡܪܐ ܕܐܪܥܐ: ܝܥܢܝܐ: ܡܘܠܟܢܐ ܘܡܥܢܝܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܗܘܐ. ܡܥܒܕܐ ܐܢ ܡܥܒܕܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܬܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܢ ܐܠܗܘܬܐ ܕܗܘ ܦܘܠܚܢܐ. ܐܝܟܐ ܦܫܛܐ ܗܘܐ ܝܘܢܐ ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܐ ܕܒܢܐ ܐܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܠܗ ܗܘܟܡܐ ܘܚܝܠܐ. ܡܫܡܫܢܐ ܓܘ ܦܠܚܝ ܗܘܘ ܐܝܟ ܬܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ (Counselors) ܘܦܠܚܐ ܕܡܠܟܐ ܓܘ ܬܠܡܝ ܗܘܘ ܐܢܫܐ: ܘܐܢܫܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܐܘܪܕܬܐ ܓܘ ܡܥܒܕܝ ܗܘܘ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܕܝܢܐ ܕܐܘܪܕܬܐ.

ܩܢܘܡܝܗ ܚܕ ܐܟܕܝܐ ܓܘ ܩܝܢܐ ܗܘܐ ܐܡܝܪ ܗܘܐ ܐܠܗܘܪ ܐܚܪܢܐ ܐܚܐ: ܒܪܡܙܐ ܕܡܠܟܐ ܕܪܡܘܙܐܝܬ (Symbolically) ܐܟܕܝܐ ܗܘܐ ܠܚܕ ܐܠܗܐ ܩܐ ܐܥܒܕܘܬܐ (Fertility) ܘܐܥܒܕܘܬܐ ܕܐܬܪܐ. ܒܐܡܪܐ ܕܝܠܗ ܒܘܬܪܘ (Jean Bottero):

" ܐܝܟ ܕܣܘܪܐ ܚܘܝܐ ܒܚܘܪܢܐ ܢܡܘܣܝܐ ܘܩܢܘܢܝܐ (Jurisprudence): ܡܢ ܦܬܪ ܠܓܒܪܐ ܣܓܝܐ ܢܫ̈ܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܕܥܒܕܐ ܘܩܘܡܬܐ (Constraints) ܢܡܘܣܝܐ ܚܘܝܐ: ܡܢ ܠܓܒܪܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܢܬܬܐ ܗܘܐ ܕܓܒܪܐ ܢܣܒ ܣܓܝܐ ܢܫ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܗܘܐ: ܐܝܬܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܕܓܒܪ ܗܘܐ ܣܓܝܐ ܐܢ ܦܪܫ ܕܒܢ̈ܬܐ (Concubines) ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܝܬܗ ܘܬܘܬܒܬܐ ܕܥܒܕܘܬܗ."

ܓܒܪܐ ܡܢ ܢܟܣܐ ܗܘܐ ܡܢ ܢܫܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܟܠ ܒܪܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܘܟܕ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܗܘܐ ܕܐܬܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܐܚܪܐ ܠܘܬܗ ܕܒܝܬܗ ܕܒܢܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܗܘܘ ܒܥܠܝܐ. ܐܢ ܢܫܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܨܝܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܠܬܐ: ܒܥܠܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܒܥܠܬܐ ܕܢܫܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ. ܐܦܢ ܗܘ ܡܨܠܐ ܗܘܐ ܠܗܝܢ ܘܡܪܬܘܬܐ ܕܐܢܬܬܐ.

Female Worshiper from Tell Agrab at the Iraq Museum
Osama Shukir Muhammed Amin (Copyright)
ܦܬܟܪܬܐ ܡܢ ܬܠ ܐܓܪܒ ܓܘ ܒܝܬܐ ܕܥܬܝܩܐ ܒܥܝܪܩ

ܒܗܿܝ ܕܒܢܝ̈ܬܐ ܕܥܩܪܘܬܐ ܒܫܢ̈ܐ ܒܓܘܪ̈ܢܐ (Primary) ܩܕܡܝܬܐ ܒܒܪܬܐ ܕܝܠܘܕܐ ܗܘܐ: ܐܢ ܐܢܬܬܐ ܡܢ ܚܕܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܬܐ ܕܕܘܟܐ ܗܿܘ ܕܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܪܬܐ ܝܠܘܕܐ ܝܢ ܐܝܠܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܫܪܐ ܘܦܘܪܫܢܐ. ܒܬܪ ܕܐܗܐ ܐܢܬܬܐ ܕܕܘܟܐ ܒܪܬܐ ܡܢ ܐܘܟܡܐ ܗܘܐ ܡܪܝܫܐܝܬ ܝܢ ܐܢܬܐ ܡܪܕܘܬܐ ܡܪܟܢܬܐ ܐܝܟ ܡܫܒܠܢܐ ܐܝܟ ܥܩܘܪܬܐ (Infertile) ܗܘܐ.

ܒܐܢܝ ܡܫܬܐ ܓܪܝܢܐ ܒܡܬܠܝܬܐ ܕܡܝܬ ܥܘܪܢ ܥܫܝܬܐ: ܡܫܘ̈ܢܐ ܐܝܬ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܡܫܘܚܬܐ ܡܫܘ̈ܢܐ ܐܝܟ ܡܕܡ̈ܐ. ܐܝܠܐ ܝܢ ܫܪܐ ܐܢܬܐ ܐܢܬܬܐ ܗܘܐ ܠܐܢܬܬܗ ܘܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܐܢܐ ܐܢܬܬܐ: ܒܡܬܠܘܬܐ ܡܢ ܦܬܚܐ ܗܘܐ ܫܠܘܛܝܬܐ ܡܢ ܝܢ ܐܢܐ ܐܢܬܬܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܫܪܐ ܐܢܬܢܬܐ: ܠܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܫܠܘܛܬܐ.

ܝܢ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܠܫܪܐ ܡܫܘܐ ܒܡܬܠܘܬܐ: ܡܢ ܐܢܬܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܐܢܬܢܬܗ ܘܡܢ ܪܥܝ ܗܘܘ ܠܡܪܘܬ ܠܗ ܒܢܬܐ ܐܝܟ ܡܫܠܡ ܗܘܘ ܠܗܘܢ ܒܐܢܝ ܐܘܪܚܐ ܐܫܪܝܐ. ܫܪܐ ܐܢܬܐ ܡܢ ܡܫܘܐ ܗܘܐ ܕܪܟܐ ܗܘܐ ܠܐܢܬܬܗ ܝܢ ܗܘ ܠܐ ܦܬܚܐ ܗܘܐ ܠܗ. ܒܗܝ ܕܒܢܬܐ ܕܐܢܬܬܐ ܒܪܬܐ ܕܝܠܘܕܐ ܗܘܐ: ܝܢ ܐܢܬܬܐ ܠܐ ܡܪܝܐ ܗܘܐ ܠܐܢܬܗ ܗܘ ܒܡܫܠܡ ܗܘܐ ܠܫܘܬܦܬܐ ܕܙܘܘܓܐ ܕܐܢܬܬܐ. ܒܬܪ ܕܐܗܐ ܗܘ ܐܢܬܐ ܡܢ ܡܫܘܐ ܗܘܐ ܪܦܐ ܗܘܐ ܠܗ.

ܡܢ̈ܝ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܐܗܐ ܡܫܬܪܐ ܡܢ ܦܬܚ ܡܪܝܫܐ ܒܡܫܬܢܝܢܐ ܐܢܫ̈ܝܐ ܕܡܫܪܝܬܐ ܕܡܫܬܪܢܘܬܐ.

* ܐܗܐ ܡܫܬܪܐ ܡܒܢܐ ܐܝܠܗ ܡܬܪܓܡܬܐ ܡܢ ܐܢܝ ܡܫܬܪܐ ܒܐܢܝ ܐܢܓܠܝܐ ܠܝ. ܡܪܟ (Jashua J. Mark) ܒܝܒܝ̈ܢܐ 27 ܒܐܝܠܘܠ 2022 ܒܫܢܬ ܕܦܪܣ ܒܡܟܬܒܐ: ܫܘܪܪܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܡܥܠܝܬܐ ܕܥܠܡܐ. (World History Encyclopedia)

ܫܸܪܫܵܐ ܕܡܸܢܝܵܢܵܐ ܡܪܲܒܥܵܢܵܝܵܐ ܕܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ ܒܢܵܝܵܢܹ̈ܐ
ܒܝܘܡܵܬܵܐ ܕܒܵܒܸܠܵܝܹ̈ܐ*

ܐܘܪܚܵܐ ܕܒܵܒܸܠܵܝܹ̈ܐ ܩܵܐ ܫܸܪܫܵܐ ܕܡܸܢܝܵܢܵܐ ܡܪܲܒܥܵܢܵܝܵܐ ܗ݇ܘܝܵܐ ܡܘܫܚܬܵܐ ܗ݇ܘܵܐ
ܕܵܐܦ ܝܕܝܼܥܬܵܐ ܗ݇ܘܵܬ ܐܘܪܚܵܐ ܦܫܝܼܛܬܵܐ ܠܟ݂ܘܼܢ ܡܘܦܠܸܣܬܵܐ ܒܝܲܕ ܚܫܘܼܒܝܹ̈ܐ ܫܸܢܝܹ̈ܐ

ܒܕܵܪ̈ܵܬܹܐ ܝܲܬܝܼܪܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܩܕܵܡ ܐܵܕܝܵܐ: ܟܲܕ ܠܲܝܬ ܗ݇ܘܵܐ ܚܫܘܿܒܝܹ̈ܐ (Computers): ܐܵܢܲܫܹ̈ܐ ܡܘܼܬܪ̈ܝܹܐ ܟܹܐ ܡܫܲܟܚܝܼ ܗ݇ܘܵܐ ܒܲܟܬܵܒܵܐ ܠܫܸܪܫܵܐ ܡܪܲܒܥܵܢܵܝܵܐ (Square Root) ܕܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ. ܐܵܗܵܐ ܠܘܼܚܵܐ ܕܒܵܒܸܠܵܝܹ̈ܐ ܡܚܘܵܝܵܐ ܠܹܗ ܒܲܪܵܐ ܡ̣ܢ ܚܲܟܝܼܡܘܵܬܵܐ ܒܘܼܟ ܐܸܡܲܝܵܢܹ̈ܐ ܕܡܵܬܝܼܡܵܬܝܼܩܵܐ (Mathematics) ܒܝܲܕ ܒܘܼܪܵܝ ܐܲܬܸܢܵܐ.

ܠܘܼܚܵܐ ܕܒܵܒܸܠܵܝܹ̈ܐ 1800 – 1600 ܩ. ܡ.

ܒܵܒܸܠܵܝܹ̈ܐ ܟܹܐ ܡܚܲܫܒܝܼ ܗ݇ܘܵܐ ܠܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ ܒܝܲܕ ܚܲܫܒܘܿܢܵܐ ܕܫܸܬܵܐ ܘܟܹܐ ܡܦܲܠܚܝܼ ܗ݇ܘܵܐ ܛܲܟ݂ܣܵܐ (Number System) ܕܝܠܗ (6) ܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ ܡ̣ܢ ܒܹܝܬ ܕܛܲܟ݂ܣܵܐ ܕܝܘܼܢܵܢܵܝܵܐ (10) ܕܘܼܒܪܵܐ ܕܥܝܼܕܵܐ. ܡܦܲܠܚܵܐ ܕܚܲܫܒܘܿܢ (60) ܕܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ ܒܟܠ ܐܵܬܹܐ ܚܕܵܐ ܡ̣ܢ ܐܲܝܟ݂ܘܵܬܵܐ ܦܲܪܘܲܢܵܢܵܝܵܐ ܕܒܵܒܸܠܵܝܹ̈ܐ ܠܗܘܢ.

ܒܢܸܣܝܵܢܵܬ݂ ܕܠܘܼܚܵܐ ܗܵܕܵܐ ܚܙܝ ܕܩܵܪܹܐ ܠܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ ܒܚܕ̈ܪܹܐ ܒܸܠܵܗ ܘܡܲܚܠܸܦ ܠܗܘܿܢ ܠܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ ܒܫܸܬܝܵܢܵܝܵܐ ܕܝܫܕܵܐ.

Babylonian tablet
1800 – 1600 BCE

Babylonian tablet
1800 – 1600 BCE

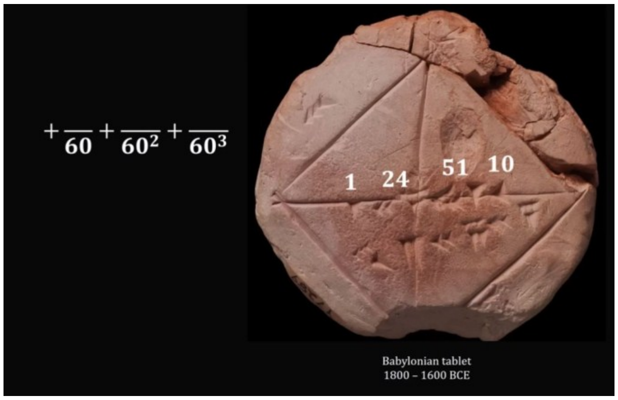
Babylonian tablet
1800 – 1600 BCE

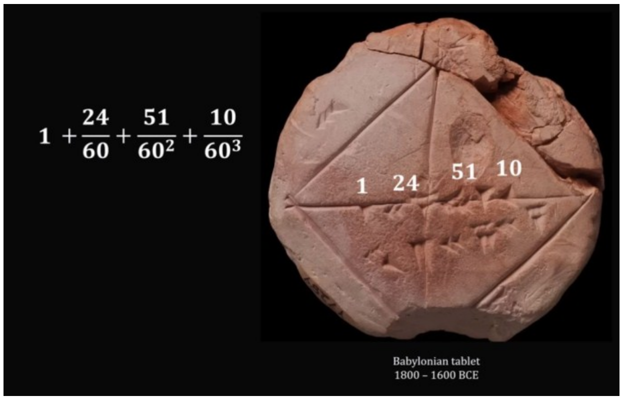
Babylonian tablet
1800 – 1600 BCE

ܡܘܕܥ ܗܵܢܵܐ ܐܝܼܢܵܐ ܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ؟ ܐܸܣܛܲܪ̈ܢܹܐ ܐܲܝܟ ܝܘܼܡܵܢܵܐ ܡܕܝܼܢܵܝܹ̈ܐ (Archeologists) ܡܝܼܬܵܐ ܗܵܢܵܐ ܕܦܲܫܝܼܛ ܠܐܵܦܹ̈ܐ ܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ ܠܘܵܬ݂ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܒܫܸܬܝܵܢܵܝܵܐ ܕܝܗ:

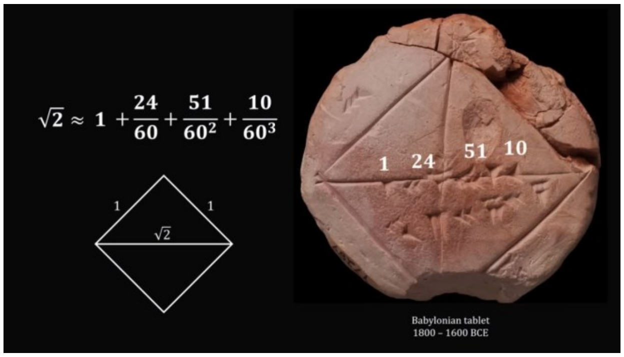
$$1+\frac{24}{60}+\frac{51}{60^2}+\frac{10}{60^3}$$

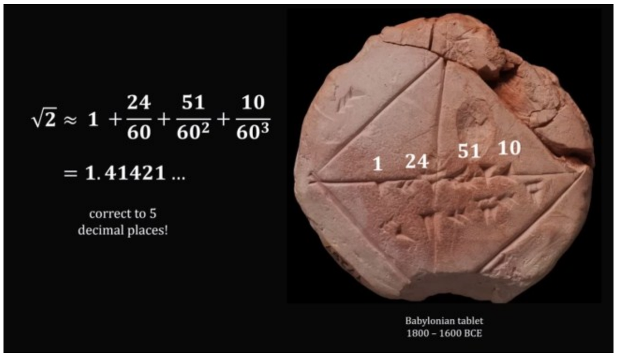
ܣܘܼܪ̈ܵܝܹܐ ܚܫܸܒ݂ ܕܢܝܼܪܵܐ ܡܢܝܵܢܵܝܵܐ ܦܫܝܼܛܵܐ ܚܕ݂ܵܐ ܒܚܘܼܫܒܵܢܵܐ ܥܲܠ ܡܲܨܥܵܝܬܵܐ (Diagonal) ܕܚܲܕ ܡܪܲܒ݁ܥܵܐ (Square).





ܐܸܢ ܐܲܠܦܝܼܢܲܢ ܠܚܲܕ ܡܪܲܒ݁ܥܵܐ ܕܐܘܼܪܟ݁ܵܐ (Length) ܕܟܠ ܦܲܠܓܹ݁ܗ (Side) ܚܲܕ݂ܵܐ ܡܫܘܼܚܬܵܐ ܠܚܲܕ: ܐܵܦ ܒ̈ܒ݂ܠܵܝܹܐ ܝܕ݂ܥܝܼ ܗ̄ܘܵܘ ܕܡܲܨܥܵܝܬܹܗ ܝܠܹܗ ܗ̄ܘܹܐ ܡܫܘܼܚܬܵܐ ܠܥܸܩܵܪܵܐ ܡܪܲܒ݁ܥܵܝܵܐ ܕܬܪܹܝܢ ($\sqrt{2}$). ܡܸܛܠ ܐܵܗܵܐ ܡܢܝܵܢܵܐ ܚܫܝܼܒ݂ܵܐ ܥܲܠ ܠܘܼܚܵܐ ܩܘܼܪܡܵܐ ܚܕ݂ܝܼܗ ܠܥܸܩܵܪܵܐ ܡܪܲܒ݁ܥܵܝܵܐ ܕܬܪܹܝܢ. ܒܐܲܠܦܘܼܬܵܐ ܕܡܢܝܵܢܹ̈ܐ ܕܒ̈ܒ݂ܠܵܝܹܐ ܒܬܫܥܝܼܬܵܐ ܕܝܘܸܗ ܠܡܢܝܵܢܹ̈ܐ ܒܬܫܥܝܼܬܵܐ ܕܫܬܝܼܢ ܝܠܹܗ ܚܘܵܝܵܐ ܕܗܵܢܵܐ ܡܢܝܵܢܵܐ ܚܕ݂ܝܼܗ ܩܘܼܪܡܵܐ ܠ ...1.41421 . ܐܝܼܢܵܐ ܡܢܝܵܢܹ̈ܐ ܚܲܫܝܼܒ݂ܹ̈ܐ ܚܕ݂ܵܐ. ܗ. ܕ. ܒ̈ܒ݂ܠܵܝܹܐ ܡܲܪܵܝܵܐ ܗ̄ܘܵܘ ܕܚܵܫܒ݂ܝܼ ܗ̄ܘܵܘ ܚܫܝܼܒ݂ܵܬ݂ܝܼܗ ܥܲܠ ܚܡܫܝܼܢ ܡܢܝܵܢܹ̈ܐ ܡܢ ܒܵܬܲܪ ܦܣܵܩܵܐ. ܐܘܼܪܚܵܐ ܕܒ̈ܒ݂ܠܵܝܹܐ ܗ̄ܝ ܚܫܒ݂ܢܘܼܬܵܐ ܕܥܸܩܵܪܵܐ ܡܪܲܒ݁ܥܵܝܵܐ ܗ̄ܘܵܐ ܡܲܦܩܵܢܝܼܬܵܐ (Efficient) ܗ̄ܘܵܐ ܕܐܵܦ ܐܲܕܝܘܿܡ ܐܵܗܵܐ ܐܘܼܪܚܵܐ ܦܵܫܵܐ ܡܸܢܗܿ ܡܦܘܼܠܚܵܢܬܵܐ ܒܚܲܕ ܡܲܟܝܼܢܵܐ ܚܘܼܫܒܵܢܵܐ. ܐܵܦ ܕܵܒ݂ܵܐ ܦܫܝܼܛܬܵܐ ܡܸܢܗܿ: ܒܸܪܵܐ ܗܵܘܝܵܐ ܡܦܲܠܘܼܚܹܐ ܒܐܝܼܕܵܐ.

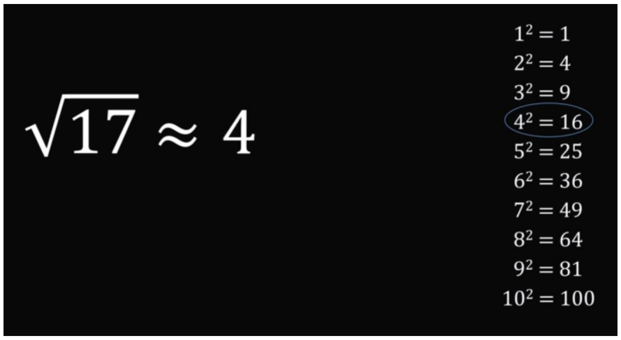


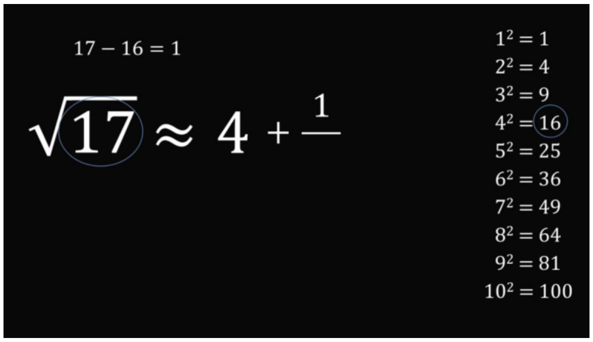


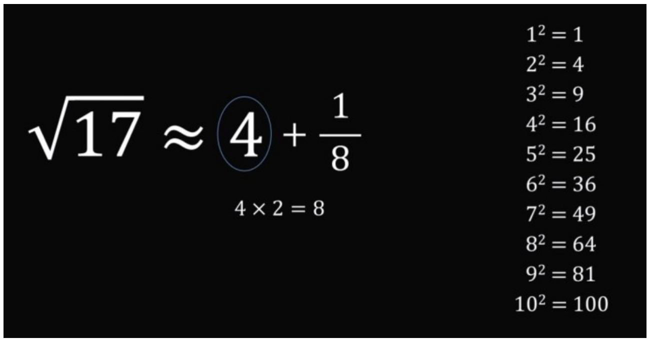
ܪܵܒܵܐ ܚܲܫܝܼܚܵܐ ܠܝܼܬܵܐ ܡܪܲܒܠܵܢܹܐ؟
ܐܘܼܪܚܵܐ ܕܫܲܒܠܵܝܹܐ ܕܐܵܦ ܦܫܝܼܩܬܵܐ ܗ̱ܘܵܬ̤ ܡܘܼܦܠܚܬܵܐ
ܒܝܲܕ ܚܲܫܘܼܒܹܐ ܚܕܬܹܐ (Modern Computers)

ܚܲܕܼ ܒܚܲܫܝܼܚܵܬܵܐ ܕܠܲܝܬܵܐ ܡܪܲܒܠܵܢܹܐ ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ. ܒܡܘܼܬܵܒܵܐ ܝܲܕ ܝܕܝܼܥܵܐ ܠܡܸܢܝܵܢܵܐ ܕܡܪܲܒܠܵܢܘܼܬܵܐ ܕܡܸܢܝܵܢܹܐ (Squares of whole numbers). ܐܵܦ ܫܲܒܠܵܝܹܐ ܝܹܐ ܝܕܝܼܥܝ ܗ̱ܘܵܘ ܠܡܲܢܝܵܐ ܡܸܢܝܵܢܵܐ. ܝܲܕ ܚܲܕܼ ܕܡܲܫܟܲܚܬܵܐ ܗ̇ܝ ܡܪܲܒܠܵܢܘܼܬܵܐ ܒܗܘܿܢ ܡܘܼܬܒܵܐ ܠܒܲܪܢܵܫܵܐ ܒܠܲܗ̇. ܒܡܲܫܟܲܚܬܵܐ ܡܬܵܘܵܐ ܝܠܹܗ ܐܲܝܟ ܡܪܲܒܠܵܢܘܼܬܵܐ ܕܐܸܪܒܥܵܐ. ܘ. ܕ. ܝܲܬܵܐ ܡܪܲܒܠܵܢܹܐ ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ ܚܕܵܬܵܐ ܒܗܘܿܢ ܙܘܿܕܵܐ ܝܠܹܗ ܡܢ ܐܸܪܒܥܵܐ.

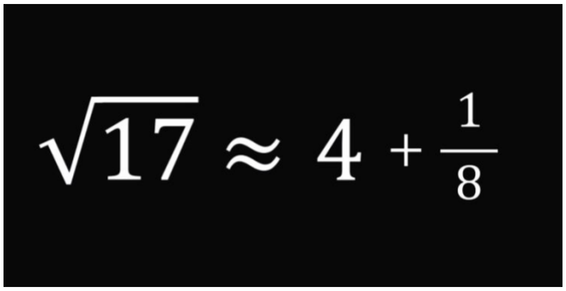
ܩܵܕܡ ܝܲܕ ܚܲܕܼ ܒܐܸܪܒܥܵܐ ܘܝܲܕ ܦܘܼܫܵܚܵܐ ܚܲܕ ܦܘܼܪܫܵܢܵܐ: ܘ. ܕ. ܚܲܕ ܦܠܵܓܵܐ ܡܸܢܝܵܢܵܝܵܐ (Fraction). ܡܲܢܝܵܐ ܝܬܝܼܪܵܐ ܕܦܠܵܓܵܐ ܡܸܢܝܵܢܵܝܵܐ ܡܬܵܘܵܐ ܝܠܹܗ ܐܲܝܟ ܦܘܼܪܫܵܢܵܐ (Difference) ܕܒܲܪܢܵܫܵܐ ܘܡܲܫܟܲܚܬܵܐ: ܘ. ܕ. ܚܲܕ. ܡܲܢܝܵܐ ܚܘܼܠܵܩܵܐ ܕܦܠܵܓܵܐ ܡܸܢܝܵܢܵܝܵܐ ܡܬܵܘܵܐ ܝܠܹܗ ܐܲܝܟ ܐܸܪܒܥܵܐ ܡܘܼܦܠܵܓܵܐ ܒܬܪܹܝܢ: ܘ. ܕ. ܬܡܵܢܝܵܐ.

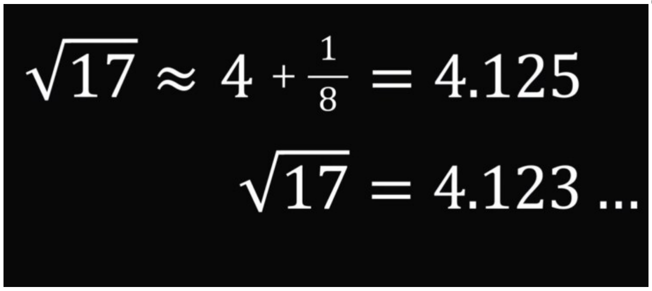






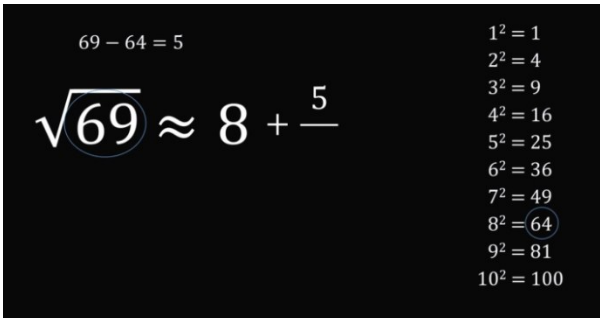
ܦܬܓܡܐ ܐܚܪܐ ܠܝ ܚܕ ܡܢܝܢܐ ܩܘܪܒܐ ܠܫܪܫܐ ܡܪܒܥܢܝܐ ܕܫܒܥܣܪ: ܐܪܒܥ 4.125 . ܡܢܝܢܐ ܟܘܠ ܩܘܪܒܐ ܠܫܪܫܐ ܡܪܒܥܢܝܐ ܕܫܒܥܣܪ ܝܠܗ ...4.123 . ܗܟܝܠ ܡܢܝܢܐ ܕܣܘܟܝܟܐ ܒܐܗܐ ܐܘܪܚܐ ܦܫܝܛܐ ܚܫܝܒܐ ܝܠܗ ܒܫܪܝܪ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܟܝܠܐ ܝܩܝܪܐ.

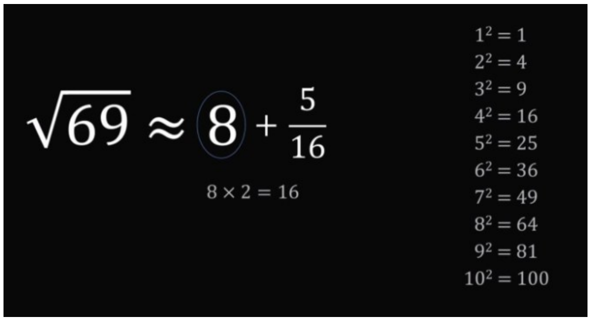




ܐܚܪܢܐ ܚܫܘܒ ܠܫܪܫܐ ܡܪܒܥܢܝܐ ܕ69. ܐܝܟ ܩܕܡܝܬ ܠܡܚܙܝܐ ܕܡܪܒܥܢܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܐܝܢ ܓܘܢ ܕ64 ܐܝܬ ܡܪܒܥܢܘܬܐ ܕ8 ܘܗ ܡܢܝܢܐ ܟܘܠ ܩܘܪܒܐ ܝܠܗ.

ܗܟܝܠ ܐܝܢ ܬܪܝܢ ܒܡܦܩܬܐ ܘܐܝܢ ܡܘܣܦܬ ܚܕ ܠܡܘܢܝܐ: ܗ. ܕ. ܚܕ ܦܠܓܐ ܡܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܟܠܗ ܕܦܠܓܐ ܡܢܝܢܐ ܡܬܐܡܐ ܝܠܗ ܥܡ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝܢܝ ܦܠܓܐ ܘܒܝܢ ܬܪܝܢ: ܗ. ܕ. ܚܡܫܐ. ܡܛܠ ܐܚܪܢܐ ܕܦܠܓܐ ܡܢܝܢܐ ܡܬܐܡܐ ܝܠܗ ܥܡ ܗܦܟܢܐ ܡܘܣܦܬܐ ܒܫܪܝܐ: ܗ. ܕ. ܫܬܥܣܪ.





ܗܵܕܵܟ݂ ܐܝܼܬ ܠܲܢ ܚܲܕ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܩܘܼܪܒܵܐ ܠܫܸܪܫܵܐ ܡܪܲܒܥܵܝܵܐ ܕܫܸܬܝܼܢ ܬܸܫܥܵܐ:
ܝܼܠܹܗ 8.312 . ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܬܪܝܼܨܵܐ ܩܘܼܪܒܵܐ ܠܫܸܪܫܵܐ ܡܪܲܒܥܵܝܵܐ ܕ69 ܝܠܹܗ ...8.307 . ܚܙܝܼ
ܐܲܝܟ݂ ܕܚܵܙܹܐ ܠܵܗ̇ ܐܚܸܪܬܵܐ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܕܚܘܼܫܒܵܢܵܐ ܒܗܵܕܵܐ ܐܘܼܪܚܵܐ ܦܫܝܼܛܬܵܐ ܝܼܗ̇ܝܼ ܝܠܹܗ.

$$\sqrt{69} \approx 8 + \frac{5}{16} = 8.312$$
$$\sqrt{69} = 8.307\ldots$$

ܗܵܕܵܐ ܚܵܫܸܒ݂ܚ ܠܫܸܪܫܵܐ ܡܪܲܒܥܵܝܵܐ ܕ111. ܡܼܢ ܫܪܵܪܵܐ ܕܡܪܲܒܥܵܝܘܼܬܵܐ ܕܡܸܢܝܵܢܹ̈ܐ:
ܚܙܝܼ ܐܲܝܟ݂ ܕ100 ܝܼܠܹܗ ܡܪܲܒܥܵܝܘܼܬܵܐ ܕ10 ܗ̇ܘ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܬܪܝܼܨܵܐ ܩܘܼܪܒܵܐ ܐܝܼܠܹܗ.
ܒܵܬܲܪ ܕܦܘܼܫܵܩܵܢܹ̈ܐ ܕܝܼܠܲܢ ܒܲܕ ܡܚܲܫܒ݂ܝܼܚ ܕܫܸܪܫܵܐ ܡܪܲܒܥܵܝܵܐ ܕ111 ܝܼܠܹܗ 10.55 . ܗ̇ܘ
ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܬܪܝܼܨܵܐ ܩܘܼܪܒܵܐ ܠܫܸܪܫܵܐ ܡܪܲܒܥܵܝܵܐ ܕ111 ܝܼܠܹܗ ...10.536 . ܗܵܕܵܟ݂ ܡܸܢܝܵܢܵܐ
ܕܚܘܼܫܒܵܢܵܐ ܒܗܵܕܵܐ ܐܘܼܪܚܵܐ ܦܫܝܼܛܬܵܐ ܝܼܗ̇ܝܼ ܐܝܼܠܹܗ ܒܚܲܕ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܡܼܢ ܒܵܬܲܪ ܢܘܼܩܙܵܐ.

$$111 - 100 = 11$$
$$\sqrt{111} \approx 10 + \frac{11}{}$$

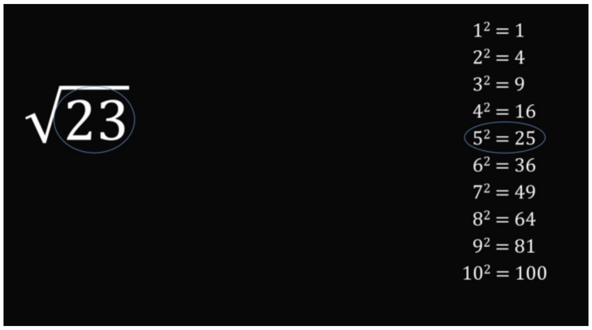
$1^2 = 1$, $2^2 = 4$, $3^2 = 9$, $4^2 = 16$, $5^2 = 25$, $6^2 = 36$, $7^2 = 49$, $8^2 = 64$, $9^2 = 81$, $10^2 = 100$

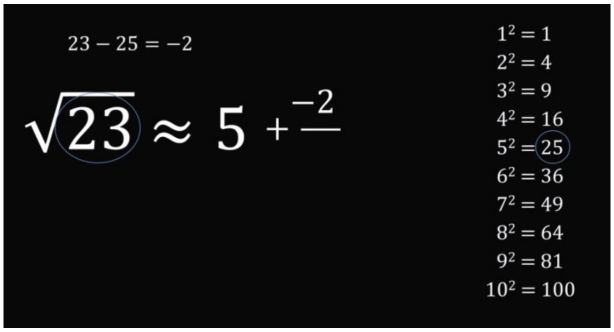
$$\sqrt{111} \approx 10 + \frac{11}{20}$$
$$10 \times 2 = 20$$

$1^2 = 1$, $2^2 = 4$, $3^2 = 9$, $4^2 = 16$, $5^2 = 25$, $6^2 = 36$, $7^2 = 49$, $8^2 = 64$, $9^2 = 81$, $10^2 = 100$

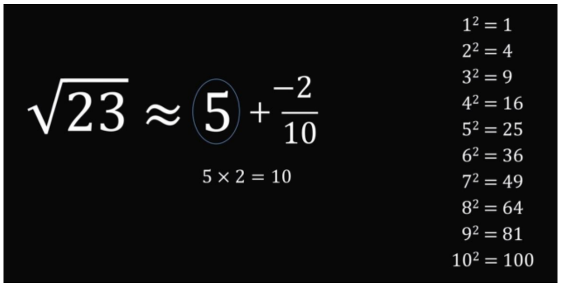
$$\sqrt{111} \approx 10 + \frac{11}{20} = 10.55$$
$$\sqrt{111} = 10.536\ldots$$

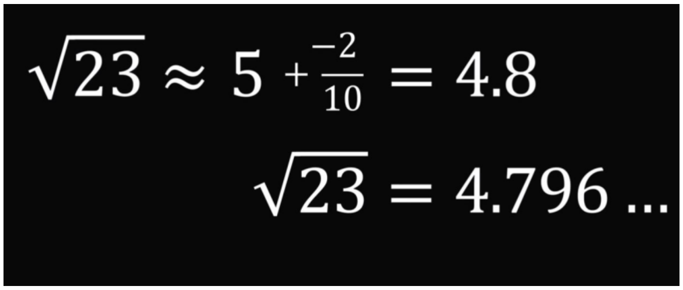
ܐܕܝܐ ܒܕ ܓ̰ܪܒܚ ܠܚܕ ܓܘܦܐ ܦܪܝܫܐ ܘܒܕ ܚܫܒܚ ܠܥܩܪܐ ܡܪܒܥܝܐ ܕ23. ܡܢ ܩܕܡܐ ܕܡܪܒܥܝܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܕ25 ܝܠܗ ܡܪܒܥܝܘܬܐ ܕ5 ܘܗܘ ܡܢܝܢܐ ܒܘܫ ܩܘܪܒܐ ܝܠܗ. ܐܝܟܐ 25 ܒܘܫ ܓܘܪܐ ܝܠܗ ܡܢ 23. ܐܗܐ ܐܝܢܐ ܐܘܪܚܐ ܕܚܫܒܬܐ ܒܕ ܦܠܚܐ؟ ܐܕܝܐ ܒܕ ܚܙܚ ܠܚܕܟܐ ܕܐܘܪܚܐ ܕܦܠܓܘܬܐ. ܐܚܢܢ ܠܗܿ ܕܡܫܘܚܠܦ ܒܕ ܗܘܕܝܐ: ܐ. ܒ. ܒܕ ܦܫܛܐ ܡܢܝܢܢܐ. ܡܢܐ ܝܠܗܿ ܕܦܫܛܐ ܡܢܝܢܢܐ ܡܬܘܢܐ ܝܠܗ ܒܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܕ23 ܘ25: ܝܠܗ 2- . ܡܢܐ ܝܠܗܿ ܕܦܫܛܐ ܡܢܝܢܢܐ ܡܬܘܢܐ ܝܠܗ ܒܝܬ ܚܡܫܐ ܡܫܘܚܠܦܐ ܒܬܪܝܢ: ܐ. ܒ. ܥܣܪܐ.





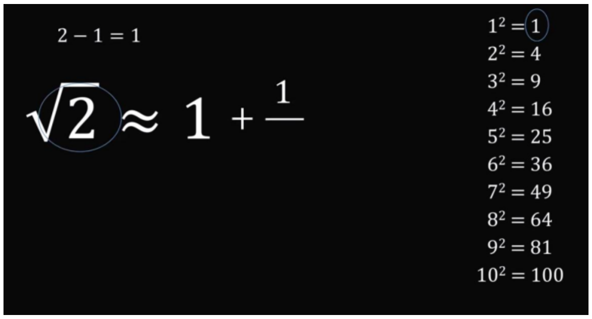
ܒܕ ܡܚܫܒܚ ܕܥܩܪܐ ܡܪܒܥܝܐ ܕ23 ܝܠܗ 4.8 . ܘܗܘ ܡܢܝܢܐ ܒܘܫ ܩܘܪܒܐ ܠܥܩܪܐ ܡܪܒܥܝܐ ܕ23 ܝܠܗ ...4.796 . ܡܢ ܐܝܢܐ ܐܘܪܚܐ ܦܫܝܛܬܐ ܦܠܚܐ ܠܗܿ ܗܡ ܒܚܘܫܒܢ ܡܢܝܢܐ ܐܝܟ ܕܗܘܕܝܐ ܕܡܫܘܚܠܦܠܗ ܒܕ ܡܢܝܢܐ ܡܪܚܩܢܐ (Negative) ܗܘܐ.

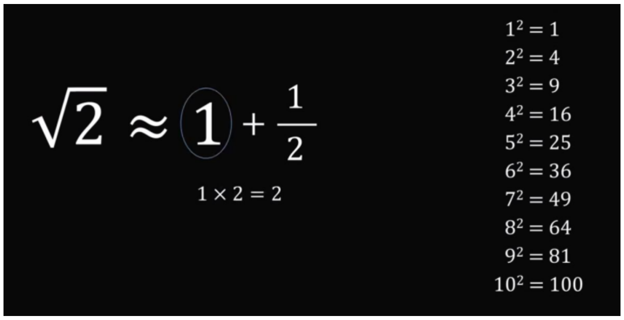


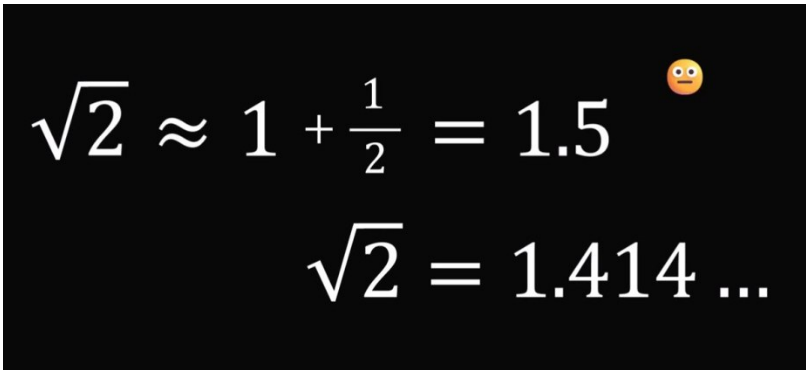


ܐܕܝܐ ܒܕ ܡܚܙܚ ܠܓܘܦܐ ܐܚܪܢܐ ܘܒܕ ܚܫܒܚ ܠܥܩܪܐ ܡܪܒܥܝܐ ܕ2. ܡܢ ܩܕܡܐ ܕܡܪܒܥܝܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ: ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܕ1 ܝܠܗ ܡܪܒܥܝܘܬܐ ܕ1 ܘܗܘ ܡܢܝܢܐ ܒܘܫ ܩܘܪܒܐ ܝܠܗ.

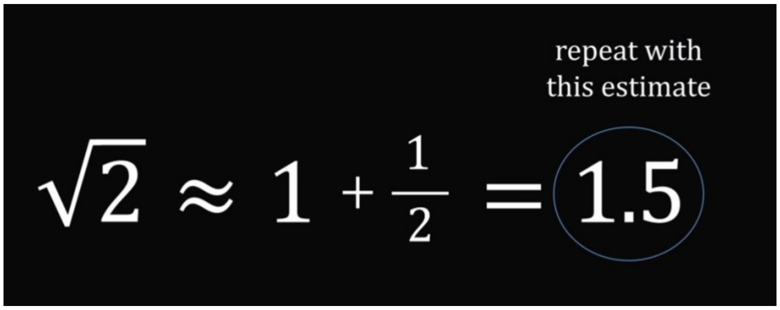
ܒܗܕܝܐ ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܕܝܠܟ ܝܢ ܡܚܫܒܚ ܕܩܪܒܐ ܡܕܪܟܬܐ ܕ2 ܝܠܗ 1.5 . ܗ̇ܘ ܡܢܝܢܐ ܟܡܐ ܩܘܪܒܐ ܠܩܪܒܐ ܡܕܪܟܬܐ ܕܫܪܪ ܝܠܗ ...1.414 . ܗܕܟ ܡܢܝܢܐ ܕܣܘܡܟܝܢ ܒܗܕܐ ܐܘܪܚܐ ܠܐ ܝܠܗ ܚܫܝܚܐ.



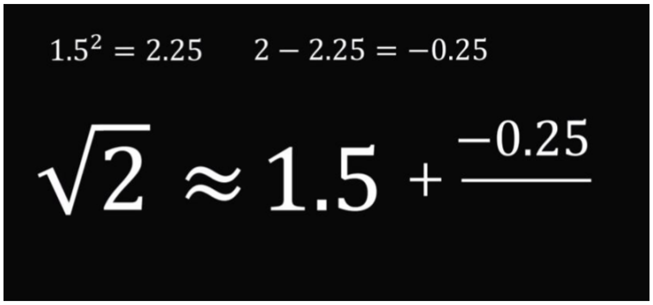


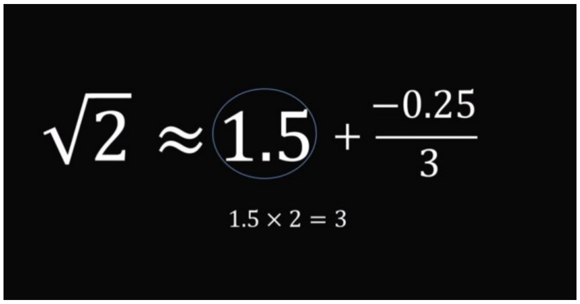


ܒܘܩܪܐ ܗܕܐ ܝܠܗ: ܕܐܝܟ ܬܟܠܬܐ ܡܢܝܢܐ ܘܗܘ ܡܢܝܢܐ ܕܟܐ ܚܫܝܚܐ ܚܡܝܡܝܢ ܘܗܘ؟ ܦܘܢܝܐ ܗܕܐ ܝܠܗ ܕܐܘܪܚܐ ܕܬܟܠܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܚܕ ܕܘܪܫܐ (Trick) ܐܣܪܢܐ. ܗܘ ܠܒܒܐ ܣܘܡܟܝܢ ܕܩܪܒܐ ܡܕܪܟܬܐ ܕ2 ܝܠܗ 1.5 . ܐܝܢܐ ܠܐ ܗܘܝ ܩܪܝܒܐ ܕܟܠܗ ܠܒܒܐ. ܓܘ ܗܕܟ ܕܒܥܝܢ ܒܗܕܐ ܡܢܝܢܐ ܘܡܫܘܚܢ ܚܕ ܦܘܪܫܢܐ: ܘ. ܕ. ܚܕ ܡܢܝܢܐ ܡܢܝܢܝܐ.

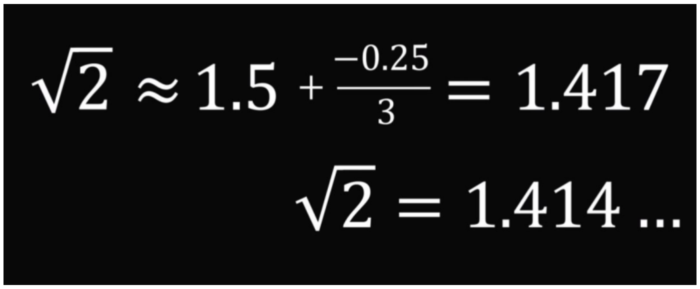


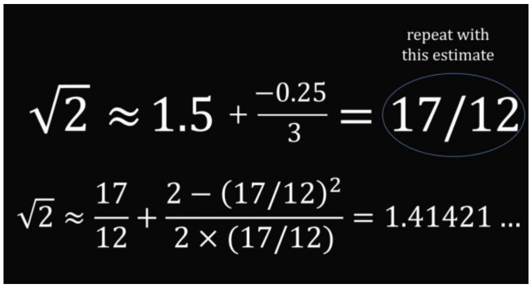
ܡܢܵܐ ܝܠܵܗ̇ ܕܦܝܼܫܵܐ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܡܲܬ݂ܘܼܢܹܐ ܝܠܹܗ ܥܲܡ ܦܘܼܪܫܵܢܵܐ ܕ2 ܘܡܪܲܒ݂ܥܘܼܬ݂ܵܐ ܕ1.5 ($1.5^2 = 2.25$) : ܝܲܥܢܝ 0.25 - . ܡܢܵܐ ܦܵܫܛܵܐ ܕܦܝܼܫܵܐ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܡܲܬ݂ܘܼܢܹܐ ܝܠܹܗ ܥܲܡ 1.5 ܡܘܼܥܝܵܦܵܐ ܒܬܪܹܝܢ: ܝܲܥܢܝ 3.





ܒܝܲܕ ܡܚܲܫܒ݂ܵܢ ܕܫܸܪܫܵܐ ܡܪܲܒ݂ܥܵܝܵܐ ܕ2 ܝܠܹܗ 1.417 . ܩܲܪܝܼܒ ܥܲܡ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܒܘܼܫ ܩܘܼܪܒܵܐ ܠܫܸܪܫܵܐ ܡܪܲܒ݂ܥܵܝܵܐ ܫܲܪܝܼܪܵܐ ܕܬܪܹܝܢ. ܐܝܢܵܐ ܠܵܐ ܗܘܼܝܵܐ ܝܟ݂ܝܼܠܵܐ ܕܟ݂ܵܠܸܝܢ ܠܬܲܡܵܐ ܘܟ݂ܹܐ ܩܵܢܸܝܢ ܕܐܵܬ݂ܸܝܢ ܠܬܲܟ݂ܵܐ ܦܫܝܼܛܵܬ݂ܵܐ.

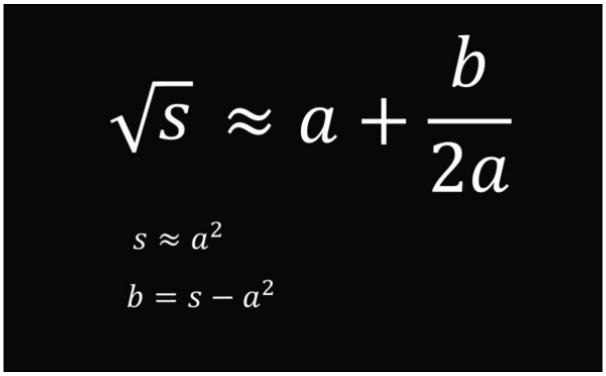


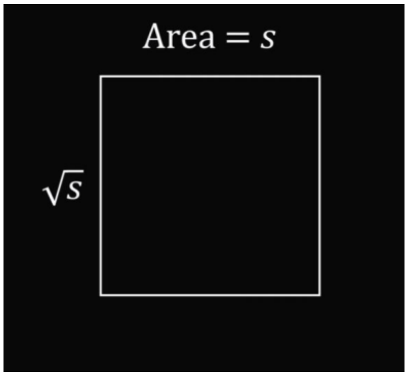


ܡܢ ܒܵܬ݂ܲܪ ܚܕܵܐ ܝܵܢ ܐܚܪܹܬ݂ܵܐ ܡܫܘܼܚܠܵܦܵܐ ܒܝܲܕ ܡܚܲܫܒ݂ܵܢ ܠܗ̇ܘ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܕܦܵܠܛܵܐ ܒܫܲܪܪܵܐ ܗܘܹܐ ܥܲܠ ܠܘܼܚܵܢܘܼܟ݂.

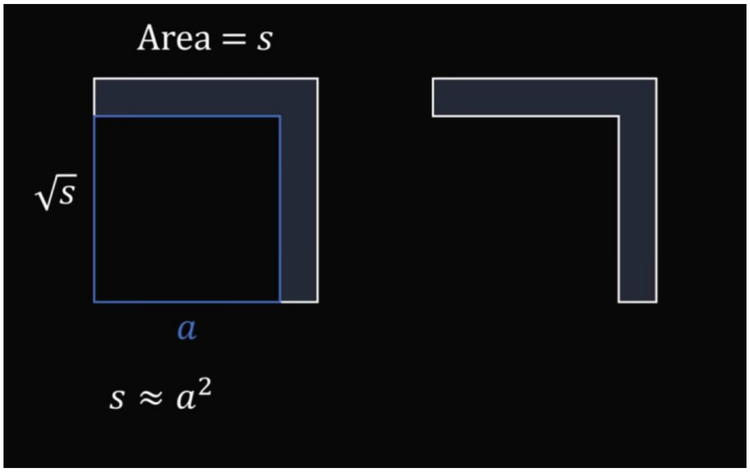
ܚܙܝܼܢܵܐ ܠܘܼܢ ܕܐܵܗܵܐ ܐܘܼܪܚܵܐ ܕܦܵܠܛܵܐ ܡܪܲܡܪܡܬܵܐ ܘܡܫܲܦܫܲܦܬܵܐ (Remarkable) ܝܠܵܗ̇. ܒܘܼܩܵܪܵܐ ܐܵܗܵܐ ܝܠܹܗ: ܩܵܐ ܡܘܼܢܵܐ ܦܠܵܛܵܐ ܝܠܵܗ̇؟ ܩܵܐ ܦܘܼܢܵܢܵܐ ܐܲܢܵܠܝܼܬܝܼܩܵܝܵܐ ܝܠܵܗ̇ ܕܡܲܦܩܝܼܢ ܡܘܼܠܵܦܵܐ (Algebra). ܫܲܩܠܲܚ ܕܒܵܥܹܝܢ ܕܡܲܫܟܚܝܼܢ ܠܫܸܪܫܵܐ ܡܪܲܒ݂ܥܵܝܵܐ ܕܚܲܕ ܡܸܢܝܵܢܵܐ ܡܘܼܚܫܵܒܵܐ ܒܫܸܡ s. ܘܫܲܩܠܲܚ ܕܡܸܢܝܵܢܵܐ s ܩܘܼܪܒܵܐ ܝܠܹܗ ܠܡܪܲܒ݂ܥܘܼܬ݂ܵܐ ܕܡܸܢܝܵܢܵܐ a: ($s \approx a^2$) . ܫܲܩܠܲܚ ܕܐܲܝܟܵܐ ܡܸܢܝܵܢܵܐ b ܡܲܬ݂ܘܼܢܹܐ ܝܠܹܗ ܥܲܡ ܦܘܼܪܫܵܢܵܐ ܕ s ܘ a^2 . ܩܲܪܝܼܒ $b = s - a^2$. ܒܐܘܼܪܚܵܐ ܕܦܵܠܛܵܐ: $\sqrt{s} \approx a + \frac{b}{2a}$.

ܐܝܼܟ ܕܐܵܗܵܐ ܦܘܼܠܚܵܬܵܐ (Formula) ܡܲܚܘܝܵܐ ܠܝܼܗ ܡܲܟܝܼܢܘܼܬܵܐ: ܐܚܹܪܬܵܐ ܕܲܪܓܵܐ ܡܗܲܘܢܵܢܵܬܵܐ ܠܝܼܗ ܝܢ ܓܲܒܝܼܣ ܒܝܼܗ ܒܐܘܼܪܚܵܐ ܕܡܫܘܼܚܬܵܐ (Geometry).

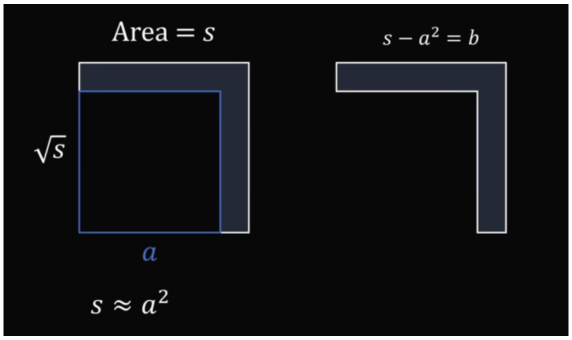


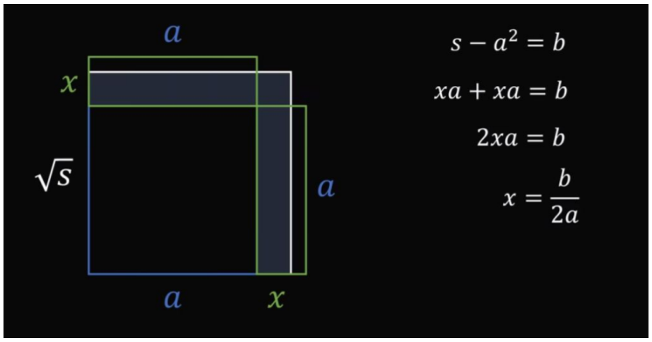


ܚܲܕܸܪ ܒܚܲܕ ܡܲܪܒܲܥܬܵܐ ܕܦܲܫܝܼܛܘܼܬܵܐ (Area) ܡܲܚܘܝܵܐ ܝܠܵܗ *s*. ܡܲܚܙܸܐ ܐܘܼܪܟܵܐ (Length) ܕܟܠ ܣܸܛܪܵܐ ܕܡܲܪܒܲܥܬܵܐ ܡܲܚܘܝܵܢܵܐ ܠܝܼܗ ܝܠܹܗ √s . ܗܵܐ ܡܲܥܒܕܝܼܢܲܢ ܕܚܲܕ ܡܲܢܝܵܢܵܐ ܩܘܼܪܒܵܐ ܝܠܹܗ √s ܒܝܲܕ ܐܲܪܒܲܥ ܠܚܲܕ ܡܲܪܒܲܥܬܵܐ ܒܓܵܘ ܕܝܠܵܗ̇: ܘܗܘ ܕܟܠ ܣܸܛܪܹܗ ܡܲܚܘܝܵܢܵܐ ܠܝܼܗ ܝܠܹܗ a. ܦܲܫܝܼܛܘܼܬܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܡܲܪܒܲܥܬܵܐ ܡܲܚܘܝܵܢܵܐ ܠܵܗ̇ ܝܠܵܗ a². ܩܘܼܪܒܵܢܵܐ ܕܦܲܫܝܼܛܘܼܬܵܐ ܕܦܝܼܫܵܐ ܠܒܲܪ ܡܲܪܒܲܥܬܵܐ ܚܲܕ ܐܸܣܟܹܡܵܐ (Shape) ܕܡܲܢܝܵܢܵܐ ܠܐܵܬܘܼܬܵܐ L ܝܠܹܗ.

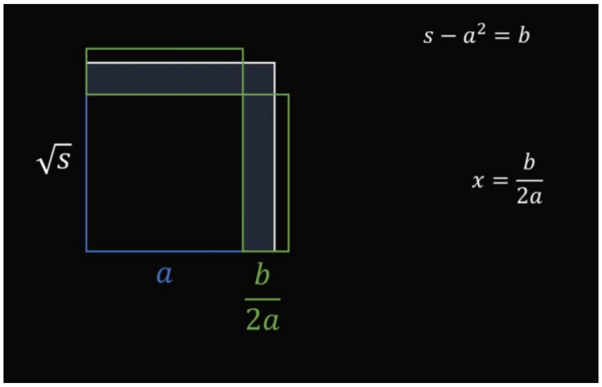


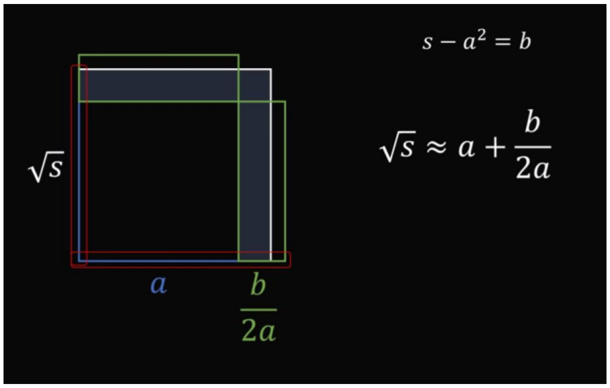
ܦܲܫܝܼܛܘܼܬܵܐ ܕܐܵܗܵܐ ܐܸܣܟܹܡܵܐ: ܡܲܚܘܝܵܐ ܒܚܲܕ *b* ܡܲܚܘܝܵܢܵܐ ܠܵܗ̇ ܝܠܵܗ ܩܘܼܪܒܵܢܵܐ ܕܦܲܫܝܼܛܘܼܬܵܐ ܕܦܝܼܫܵܐ ܡܲܪܒܲܥܬܵܐ ܒܡܲܚܙܝܼܬܵܐ. ܘ. ܕ. $b = s - a^2$. ܐܵܕܝܼܵܐ ܒܝܲܕ ܦܠܵܓܵܐ ܠܐܵܗܵܐ ܐܸܣܟܹܡܵܐ ܠܬܪܹܝܢ ܒܲܠܟܵܬ݂ܵܐ ܘܡܲܩܪܒܸܠܘܼܗܝ ܒܦܢܝܵܬܵܐ ܕܡܲܪܒܲܥܬܵܐ ܒܓܵܘ ܕܝܠܵܗ̇.





ܟܠ ܡܢܝܢܐ ܐܝܬ ܡܨܝܢ ܠܦܘܫܚܐ ܐܘܪܟܢܝܐ (Rectangle) ܝܠܗ: ܐܘܪܟܐ (Length) ܕܐܝܬ ܡܢܝܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܝܠܗ ܐܝܬ a ؛ ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܘܪܟܐ ܠܐܘܪܟܐ ܕܗܘ ܡܢܝܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܢܫܝܢ ܕܐܘܪܟܐ ܕܗܘ ܡܢܝܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܝܠܗ ܐܝܬ x . ܡܫܘܚܘܬܐ ܕܟܠ ܡܢܝܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܝܠܗ ܐܝܬ xa . ܡܟܡܟ ܡܫܘܚܘܬܐ ܕܬܪܝܢ ܡܢܝܢ̈ܐ ܡܫܘܚܬܐ ܝܠܗ ܐܝܬ $2xa$. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܟܠܗ ܡܦܪܫܐ ܡܫܘܚܘܬܐ ܕܬܪܝܢ ܡܢܝܢ̈ܐ ܡܫܘܚܬܐ ܝܠܗ ܐܝܬ b . ܗܘܕܟܐ ܟܕ ܡܚܫܒܝܢ ܠܐܗܐ ܫܘܠܫܠܐ: $x = \frac{b}{2a}$. ܡܕܝܢ ܫܘܝܐ ܗܘܝܢ ܕܐܢܐ ܠܝ ܐܝܬ ܡܕܒܟܐ ܕܐܘܪܟܐ ܕܡܢܝܢܗ ܡܫܘܚܬܐ ܝܠܗ ܐܝܬ $\sqrt{s}$: ܐܦ ܐܝܟܢܐ ܦܝܫܐ ܡܫܘܚܬܐ ܝܠܗ ܐܝܬ $a + \frac{b}{2a}$. ܗܘܕܟܐ ܡܛܝܢܐ ܗܘܝܢ ܕܐܝܬܝܢ ܠܐܝܬ ܡܬܢܝܢܐ ܩܘܪܒܐ ܐܝܟ $\sqrt{s}$.





ܒܫܡܐ ܐܗܐ ܐܘܪܚܐ ܕܝܒܠܝܬܐ ܟܬܒܢܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܝܠܗ! ܗܘ ܡܕܪܫܐ ܒܝܕ ܡܬܚܡܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܐܗܐ ܝܠܗ ܕܐܗܐ ܐܘܪܚܐ ܒܐܠܦܐ ܫܢ̈ܐ ܦܫܝܛܬܐ ܗܘܝܐ ܝܠܗ.

* ܐܗܐ ܡܢܬܐ ܦܝܫܐ ܝܠܗ ܡܫܝܠܐ ܡܢ: https://youtu.be/MXveVqBxFow